Roy P.C., MUSEE DE LA PROVINCE, X
Parc des Champs de Bataille, Québec,

Une usine d'engrais chimiques à Saint-Arsène

A LIRE EN PAGE 13

Le Saint-Laurent

No 48 — 68ème Année (1895) | Rivière-du-Loup, 26 Septembre 1963 | Le numéro: 10 sous



rafraîchit
sans alourdir

Plan directeur en préparation

Premier pas vers l'aménagement d'un parc récréatif dans Rivière-du-Loup

Conférencier



M. l'abbé Marius Rioux, du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, missionnaire à la paroisse San Marcos de Managua, au Nicaragua, sera le conférencier invité samedi soir, à la Salle d'Accueil Domrémy de Rivière-du-Loup. Ce dernier parlera des conditions du ministère paroissial en Amérique Latine. La conférence débutera à 8 heures 30 précises. L'entrée est libre et le public est invité.

Le maire a annoncé mardi que la Cité avait résolu de prendre tous les moyens légaux pour acquérir environ 400 acres de terrain dans la partie sud-est de la ville, y compris les écores de la rivière, en prévision de l'aménagement dans ce secteur d'un parc récréatif.

La municipalité procèdera par des ententes de gré à gré ou par voie d'expropriation.

Comme motifs de cette décision M. Gendron a cité le besoin d'assurer l'avenir touristique de la ville, la vocation naturelle du milieu comme centre de tourisme et la lutte au chômage.

Ce dernier a ajouté qu'il y aurait avantage pour la collectivité de faire en sorte que la saison du tourisme soit prolongée à Rivière-du-Loup. La promotion touristique gagnerait également à être menée à l'échelle régionale pour mettre pleinement en valeur les attraits de ce territoire, a-t-il poursuivi.

Le maire, qui a parlé d'une somme de $300,000. dont partie serait affectée au début d'aménagement de ce parc récréatif pour adultes, a dit que la municipalité prenait les devants pour tirer le maximum d'avantage de diverses législations: prêt fédéral aux municipalités, loi d'aménagement ARDA, programme fédéral-provincial d'encouragement aux travaux municipaux

(suite à la page 4)

L'architecte Lagacé nommé coordinateur

Les travaux de préparation d'un plan directeur d'urbanisme vont être entrepris sans délai à Rivière-du-Loup.

La décision des autorités municipales en ce sens a été ren-

(suite à la page 6)

Elu vice-président



M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup et député du comté à la Chambre des Communes, qui a été élu à la charge de 1er vice-président de l'Union des Municipalités de la province de Québec lors du récent congrès annuel de cette association à l'hôtel Reine Elisabeth. Les au-

(suite à la page 2)

Le règlement 479 finalement adopté lors de la séance de mardi après-midi

Siégeant de nouveau à l'Hôtel de Ville mardi après-midi, les édiles ont adopté en seconde lecture le règlement No 479 relatif aux extensions de services publics et aux nouveaux développements domiciliaires.

Le proposeur de l'adoption à ce stade a été l'échevin Bossinotte et son secondeur, l'échevin Proulx. C'est ce dernier qui s'était fait le proposeur de l'adoption en seconde lecture, lundi soir, mais il ne s'était trouvé personne parmi ses collègues présents pour l'appuyer.

L'adoption du 479 met fin à de longues discussions au Conseil même, au sein de divers groupements et dans le public.

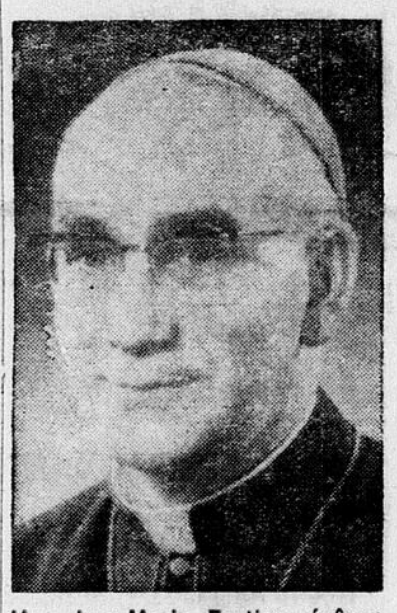
Lundi soir, après le rejet du règlement, le maire avait commenté brièvement les amendements apportés au texte initial: Le principal changement est l'enlèvement de la contribution de 50 pour cent.

Dans sa teneur actuelle, le règlement 479 prévoit notamment une taxe spéciale de 40 sous du pied linéaire par an pour les extensions de services, une taxation étant aussi prévue dans les nouveaux développements domiciliaires en ce qui a trait au pavage, à la chaine de trottoirs, aux trottoirs, aux égouts, à l'aqueduc, cette imposition valant aussi dans le cas de raccordements.

M. Gendron avait rappelé qu'avant tout le règlement avait pour but d'éviter des demandes indues de services et d'amener du sérieux dans le développement de la ville. Au sujet des modalités

(suite à la page 4)

Au Concile



Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire de Ste-Anne, s'est embarqué récemment à New-York pour Gênes. De cet endroit il se rendra à Rome, où il doit assiste à la seconde session du deuxième Concile du Vatican.

Les Amis de Saint-Benoît ont fraternisé samedi dernier au Foyer-Patro

C'est sous le signe de la joie et de l'amitié qu'est né officiellement, samedi soir, le comité régional des Amis de Saint-Benoît, dont le champ daction s'étend aux comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Le cadre hospitalier du Foyer-Patro s'était fait particulièrement accueillant pour recevoir les quelque 250 convives venus assister au banquet de fondation, au cours duquel le conférencier a été Dom Anselme Mathys, o.s.b., Prieur de l'Abbaye de St-Benoît du Lac.

Entouraient ce dernier à la table d'honneur: M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup et député aux Communes; le sénateur Jean-François Pouliot et Mme Pouliot, M. Alphonse Couturier, député du comté provincial et ministre de la Santé du Québec et Mme Couturier, M. André Rousseau, de St-Jean Port-Joli, président conjoint du comité d'honneur des amis de St-Benoît de la ville et du district de Québec et Mme Rousseau, Mme Y. Godbout, M. l'abbé Yvan Morin, supérieur du Foyer-Patro, M. Jean-Pierre Lemoyne, président exécutif des Amis de St-Benoît de Québec et Mme Lemoyne, le Dr Raymond Boulay, de Campbellton, président ex-officio des Amis de St-Benoît de Campbellton, N.B. et Mme Boulay, le Dr Antonio Paradis, trésorier honoraire des Amis de St-Benoît de Rivière-du-Loup et Mme Paradis, M. Léon Toussaint, de St-Jean Port-Joli, vice-président du comité exécutif des A.S.B. pour le comté de L'Islet et Mme Toussaint, M. Joseph Soucy et son épouse, M. Albert Soucy et Mlle Rita Soucy, M. Chs-Henri Rioux, maire de Trois-Pistoles et Mme Rioux, M. Emilien L. Morin, maire de Cabano, M. Gérard Chouinard, maire de St-Epiphane, préfet du comté de Rivière-du-Loup, M. Léo Gendron, maire d'Andréville, préfet du comté de Kamouraska et Mme Gendron, M. Lauréat Bélanger, maire de St-Alexandre et Mme Bélanger, M. Adélard Michaud, maire de la paroisse de Cacouna et Mme Michaud, M. Emile Dumont, maire

(suite à la page 4)



(Marmen Photo)

Le message de saint Benoît demeure d'actualité

Conférencier d'honneur au banquet de fondation des Amis de Saint Benoît, samedi soir, au Foyer-Patro, Dom Anselme Mathys, o.s.b., a déclaré qu'après 14 siècles, le message familial et social de l'ermite du Mont-Cassin conserve toute son utilité pour qui veut bien y puiser.

Après avoir décrit sommairement la vie quotidienne du moine Bénédictin, partagée entre la louange divine, le travail des mains et la pratique de l'humilité et du silence, le Prieur Claustral de l'Abbaye de St-Benoît du Lac s'est surtout employé à dégager de la Règle de l'Ordre des leçons pratiques convenant à son auditoire de professionnels, hommes d'affaires et de laïcs en vue des comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Notant que la même Règle, écrite en 529, au moment où

(suite à la page 4)

Robert Hollier, conférencier à l'A. F. mardi le 1er octobre. Sujet: Tahiti et les Iles françaises

Début des activités de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup

Au nom du président de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup, Me Gilles Poussard, M. Laurier Bellefleur, membre de l'exécutif de cet organisme a invité lundi soir le maire de la Cité à proclamer la semaine du 23 au 30 septembre "Semaine de la Jeune Chambre".

Cette semaine, qui coïncide avec la reprise des activités de la Chambre cadette, donne aussi lieu à une campagne de recrutement dont l'objectif est de 125 membres.

Après avoir donné lecture de la proclamation officielle, H. Gendron a souhaité plein succès à la "Semaine de la Jeune Chambre". Il a ensuite rendu hommage au travail accompli par ce groupement dans notre ville depuis sa fondation pour terminer par un appel aux jeunes de Rivière-du-Loup qu'il a pressés à joindre les rangs de la Jeune Chambre, école de formation par l'étude et laction.

ÉVÉNEMENTS et ASSEMBLÉES

Samedi le 28 septembre:
8 heures 30 p.m. — Salle d'Accueil Domrémy: conférence de M. l'abbé Marius Rioux, missionnaire au Nicaragua.

Dimanche le 29 septembre:
3 heures p.m. — Sacristie St-Patrice: assemblée des tertiaires.

Lundi le 30 septembre:
6 heures 30 p.m. — Hôtel St-Louis: souper hebdomadaie du Club Rotary.

Mardi le 1er octobre:
6 heures 30 p.m. — Souper hebdomadaire du Club Richelieu.

Jeudi le 3 octobre:
8 heures 45 p.m. — Résidence de Mme Jean Casgrain, assemblée de l'exécutif de la Ghilde Féminine.

Avis aux tertiaires

Les tertiaires de la paroisse St-Patrice sont priés d'assister à leur réunion mensuelle dimanche le 29 septembre.

Cette assemblée se tiendra à 3 heures p.m. à la sacristie supérieure de léglise.

1 mort à La Pocatière

La collision frontale de deux automobiles a fait un mort, mardi, à Ste-Anne de la Pocatière. La victime a été tuée sur le coup. Il s'agit de M. Alphonse Briand, voyageur de commerce de 52 ans, de St-Donat de Rimouski.

L'occupant du second véhicule, M. Pierre Cloutier, domicilié à Charlesbourg. a subi des blessures dont la gravité n'est pas connue. Ce dernier est présentement hospitalisé à Québec. La tragédie s'est produite sur la route No 2 au cours d'un dépassement. Les constatations d'usage sur les lieux ont été effectuées par des agents du poste de la PP de St-Pascal.

Vol dans un magasin

Des voleurs se sont introduits par effraction dimanche chez J. A. Boucher Enr., tabaconiste, rue Lafontaine. Après avoir pénétré dans l'établissement par une porte arrière, les intrus ont fait main-basse sur le contenu du tiroir-caisse, soit une somme d'environ $12. Ils ont aussi emporté une quantité non déterminée de cigarettes.

Le vol a été constaté vers 9 heures du soir par le propriétaire, M. Rémi Boucher. La Sûreté Municipale enquête sur cette affaire.

Voleur arrêté à la gare de Rivière-du-Loup lundi soir dernier par la PP

André Lauzon, 30 ans, de Rivière des Prairies, a été mis en état d'arrestation à son arrivée à Rivière-du-Loup à bord de l'Express Maritime, lundi soir.

Ce dernier qui voyageait en wagon-lits était soupçonné de transporter une partie de l'argent volé le matin même dans la banque d'un centre d'achats de Trois-Rivières.

En fouillant les bagages du suspect, le Caporal Léopold Godbout, en charge du détachement local de la Police Provinciale a découvert plus de 200 dollars en monnaie et 100 dollars en billets de banque.

Conduit aux quartiers généraux du Palais de Justice, Lauzon a déclaré qu'il n'était pas complice dans le vol de Trois-Rivières. Il a toutefois avoué avoir pénétré par effraction dans une salle de quilles de Rivière des Prairies.

A Lévis, le commis d'un magasin où l'homme avait fait un achat avait vu ce dernier ouvrir sa valise contenant une grande quantité d'argent. L'employé avait aussitôt averti la police qui à son tour avait alerté la PP de Rivière-du-Loup. Deux policiers provinciaux et deux constables municipaux accompagnaient le Caporal Godbout à la gare.

Un agent de police de Rivière des Prairies est venu chercher Lauzon mardi pour le ramener à cet endroit.

La ville a protesté énergiquement

Les autorités municipales locales ont fait parvenir au ministère des Richesses Naturelles du Québec une vigoureuse protestation pour sa décision de réduire de moitié la capacité d'emmagasinage d'eau du lac Morin.

La résolution adoptée à ce sujet lors de la séance du Conseil de lundi soir invitait le ministère à prendre sans délai les mesures appropriées pour rétablir la cote normale du barrage, la situation actuelle entravant considérablement les opérations des pulperies F. F. Soucy et Mohawk Corporation, ainsi que la production à l'usine hydro-électrique municipale.

En marge de la décision du ministère, le maire a dit que la ville n'avait pas été informée du motif d'une telle mesure.

CARNET Social

—M. André Mailloux, commis de banque à St-Jean Port-Joli, est de passage à Rivière-du-Loup de retour d'une vacance à New-York.

—M. et Mme Maurice Paré et leurs enfants France et Fernand ont passé la fin de semaine à Montréal.

—Mmes Eric Boudreau et Armand Desrosiers sont de retour d'un voyage dans l'Ouest Canadien. Elles ont visité le fils de Mme Boudreau qui fait son entrainement dans la Gendarmerie Royale à Régina, et sa fille Erika, g.m. qui travaille à l'hôpital de cette ville. Elles ont fait une brève escale à Winnipeg, Saskatoon et Toronto chez des amis.

—Les abonnés de l'Alliance Française et les amis sont priés de ne pas oublier la conférence de M. Robert Hollier, mardi le 1er octobre à l'Ecole Roy, à 8 heures 30 précises. Sujet: Tahitin et les Iles françaises. Veuillez noter qu'à l'avenir les conférences débuteront à 8 heures 30 précises.

MARIAGES:

M. et Mme Camille Mailloux de St-Ludger annoncent le mariage de leur fille Camilla à M. Maurice Sioui, de Hauterive, fils de Mme Origène Sioui, du Village Huron de Loretteville

La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi le 28 septembre à 9 heures, en l'église de St-Ludger.

M. Gérard Paradis de St-Joseph de Kamouraska annonce le mariage de sa fille Ginette à M. Henri Johnson, fils de M. et Mme Raymond Johnson, de St-Jérôme.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup samedi le douze octobre à dix heures.

NAISSANCE:

M. et Mme Jacques Leclerc annoncent la naissance d'un fils, né le 13 septembre à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup et baptisé le 22 en l'église St-François, sous les prénoms de Joseph, Adrien, Gilles, François. Parrain et marraine: M. et Mme Gilles Richard, de Québec. Porteuse: Mlle Liliane Marier, également de Québec.

Elu vice-président

(suite de la 1ère page)

tres vice-présidents élus à la même occasion sont M. Fernand Drapeau, membre du Comité Exécutif de la Ville de Montéal et M. Olier Payette, maire de Ste-Rose de Laval. Le nouveau président de l'U.M.Q. est M. Robert Cauchon, maire de Valleyfield.

GEM "Roi des bas Prix"

EMILE D'AMOURS

BIERE PORTER

63 Fraserville — UN 2-3507-08

SPECIAUX DE LA SEMAINE

VIANDE DE CHOIX

Boeuf de l'Ouest, Steak de ronde, desossé	79c
Boudin frais, lb.	35c
Saucisson tranché ou morceau	29c
Saucisse fumée, 2 livres	79c
Rôti de boeuf, petit os d'épaule	59c
Steak haché frais, lb.	69c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Patates Québec No 1, 50 lbs	89c
Céleri Pascal, gross. 24, 2 pieds	25c
Citrons, grosseur 140, 6 pour	29c

SPECIAUX GEM — SPECIAUX GEM

Graisse Jewel, 1 lb. 2 btes	53c
Lait évaporé Crino, 16 oz. 7 btes	$1.00
Sirop blé d'Inde Crown Brand, jarre 3 lbs.	55c
Farine Robin Hood, sac 7 lbs.	69c
Beurre caramel Vachon, 17c rabais, 64 oz.	99c
Moutarde, 6 onces et beurre de pistaches Schwartz, 16 oz. Les 2 pour	45c
Mélange à gâteaux Duncan Hines, 19 oz. 2 btes	83c
Soupes Lipton nouilles et poulet, tomates et légumes, 8 enveloppes	$1.00
Beurre première catégorie, lb.	53c

AUBAINE: 350 timbres Gold Star

25 timbres avec 3 livres de tomates Québec No 1	
50 timbres avec 3 casseroles ou 3 poêlons en aluminium, Spécial	$1.39
25 timbres avec jeu de cartes Target	65c
50 timbres avec Bromo Seltzer, format rég.	69c
25 timbres avec 3 sacs vide de sucre, blanchis	$1.

Achète avec économie qui achète chez D'Amours

GEM "Roi des bas Prix"

Belzile SUPER MARCHE

BIERE ET PORTER

104 Témiscouata — Tél. UN 2-3555

UNIS POUR DE PLUS BAS PRIX

Spéciaux de fin de semaine

Steak de ronde desossé, tranche entière, Ouest	79c
Rosbif surlonge Ouest, 5 lbs et plus	79c
Saucisson tranché ou morceau	29c

25 timbres avec 3 livres de tomates importées

Céleri Pascal, 2 pieds	25c
Navets frais, gros, chacun	15c

350 timbres G. Star cette semaine

25 timbres avec 50 btes d'allumettes	29c
25 timbres avec 1 bte de poudre à pâte Magic, 1 livre	43c
50 timbres avec 3 casseroles mesurant 5½ — 4½ et 4 pouces ou 3 poêlons mesurant 6½ — 5½ et 5 pouces, en aluminium	$1.39
25 timbres avec jeu de cartes Target	65c
50 timbres avec Bromo Seltzer, format rég.	69c
25 timbres avec 3 sacs vides de sucres, blanchis, les 3 pour	$1.00
25 timbres avec 1 bouteille essence à briquet	
Beurre de St-Eloi, la lb.	53c
Poulet desossé Paragon, 2 btes de 7 oz.	75c
Graisse Jewel, 2 btes de 1 lb.	53c
Ketchup rouge National, 2 bout. 24 oz.	65c
Lait condensé Eagle Brand, 15 oz.	31c
Lait évaporé Crino, 16 oz. 7 btes	$1.00
Thé Salada, bte de 60 sacs	79c
Sirop blé d'Inde Crown Brand, jarre 3 lbs.	55c
Gruau rapide, bte 48 onces	47c
Farine Robin Hood, sac 7 livres	75c
Beurre caramel Vachon, 64 oz.	99c
1 jarre beurre de pistaches Schwartz, 16 onces, 1 jarre moutarde Schwartz, 6 oz. Les 2	45c
Soupe poulet et nouilles ou tomates et légumes Lipton, 8 enveloppes	$1.00

BELZILE SUPER-MARCHE

Le Saint-Laurent

AU SERVICE DE LA REGION DEPUIS 1895

ABONNEZ-VOUS AU SAINT-LAURENT POUR ETRE BIEN RENSEIGNE

Un an
Canada $3.00
Etranger $3.50
C. P. 220
Rivière-du-Loup

No 48 — 68ème Année (1895) Rivière-du-Loup, 26 Septembre 1963 Page 3



Québec continuera à aider les cultivat eurs

Les cultivateurs des régions agricoles défavorisées de la province ont trouvé et trouveront dans le gouvernement actuel du Québec une administration qui comprend leurs besoins et toujours prête à les aider à sortir de leur situation difficile.

C'est ce qu'a affirmé à Rivière-du-Loup dimanche soir le ministre provincial de l'Agriculture et de la Colonisation.

Principal orateur au ralliement de clôture du congrès annuel de la Fédération Libérale des Alléghanys, qui groupe les militants des comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata et Rimouski, l'hon. Alcide Courcy a par la suite appelé les nombreuses mesures adoptées par l'administration Lesage pour améliorer le sort des agriculteurs du Bas St-Laurent, de l'Abitibi et du Québec en général: loi améliorée du crédit agricole, qui a fait passer de 13 à 20 millions les prêts aux cultivateurs, amendement de la loi du rachat des terres; octroi pour l'achat de la chaux; loi d'établissement des colons, loi des marchés agricoles, etc.

Au sujet des marchés, le ministre a dit que les agriculteurs de la Rive Sud et du Bas St-Laurent devaient prendre leurs responsabilités en matière de production et de classification des produits, pour profiter des ouvertures offertes par le potentiel de consommation de la Côte Nord. Insistant sur le besoin pour les producteurs de se grouper et d'organiser leur mise en marché, M. Courcy a promis d'épauler ceux qui voudront agir dans cette voie.

L'organisateur en chef du parti libéral a poursuivi en disant que les militants du Québec ont leur part à faire pour assurer la continuité de la présente administration, soucieuse de demeurer honnête et serviable aux intérêts de la province.

Il a invité ses auditeurs, au nombre de plusieurs centaines, à défendre leurs chefs et leur idéal, à affermir leur loyauté et à contribuer à l'édification d'un Québec fort.

Au début de son discours, le ministre avait salué l'auditoire, les personnalités présentes et offert ses félicitations au nouvel exécutif de la Fédération. Il a été remercié par M. Albert Dionne, député du comté de Rimouski à l'Assemblée Législative. M. Courcy avait été présenté par le Dr Gérard Dallaire, maire de Ville La Pocatière et représentant du comté de Kamouraska au parlement provincial.

L'exécutif de la Fédération des Alléghanys



Les membres de l'exécutif de la Fédération Libérale des Alléghanys ont posé pour une photographie, dimanche, à l'issue de leur élection. De gauche à droite, première rangée: M. André Belzile, de Rimouski, vice président; M. Julien Côté, de Montmagny, président ex officio; le Dr Camille Léveillé, de Rivière-du-Loup, nouveau président et M. Delphis Roy, d'Estcourt, vice-président. Seconde rangée, dans le même ordre: M. Aristide Richard, de St-Vallier de Bellechasse, vice président; M. Raymond Normand, de L'Islet, vice président; M. Albert Couillard, de Montmagny, vice-président et M. David Lebel. de Rivière-du Loup, trésorier. N'apparaît pas sur la photographie M. Gérard Landry, de Ste Hélène de Kamouraska, vice-président. (Marmen Photo)

Autres allocutions

Le premier orateur de cette assemblée, au gymnase du Foyer-Patro, siège du congrès a été le nouveau président de la Fédération des Alléghanys, le Dr Camille Léveillé, de Rivière-du-Loup. Ce dernier a remercié les délégués de la confiance mise en lui, confiance dont il saurait se montrer digne. Il a aussi rendu hommage à son prédécesseur, M. Julien Côté, de Montmagny, remercié l'hon. Courcy pour l'encouragement de sa présence, et salué les invités d'honneur, dont l'hon. Alphonse Couturier.

Des allocutions ont aussi été prononcées par le Dr Irénée Lapierre, vice-président de la région sud-est de la Fédération Libérale Provinciale, par M. Rosaire Gendron, maire de Rivière-du-Loup et député du comté à la Chambre des Communes et par le Dr Alphonse Couturier, dé-

(suite à la page 12)

Médecins de garde

POUR URGENCE SEULEMENT

Dimanche le 29 Septembre

EN MEDECINE: Dr Conrad Landry

En Chirurgie: Dr L. Paradis

BRUITS DE MA VILLE

PREMIER CONFERENCIER A L'ALLIANCE

La saison de conférences de l'Alliance Française de Rivière-du-Loup va débuter mardi prochain, le 1er octobre à 8 heures 30 précises, à l'Ecole Roy. L'invité sera M. Robert Hollier, qui parlera de ses voyages à Tahiti et aux Antilles. La conférence sera illustrée par des projections lumineuses.

REELU DIRECTEUR

Lors du récent congrès de la Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec, au Manoir Richelieu de Pointe-au Pic, M. Georges-Edouard Langlais, courtier en immeuble de Rivière-du-Loup a été réélu à la charge de directeur de cet important groupement professionnel. Il s'agit de la troisième élection consécutive de M. Langlais au directorat de l'Association.

SERVICE DE LA GHILDE FEMININE

Les associations locales désireuses d'informer leurs membres et la population en général de leurs activités peuvent le faire en communiquant avec Mme Jean Casgrain, UN 2-3247 ou avec Mlle Marthe Paré, UN 2-4727. Il s'agit d'un service du comité de coordination de la Ghilde Féminine, dont le but de permettre une assistance nombreuse aux assemblées des divers groupements de la ville. Le comité de coordination est destiné à empêcher la tenue de plusieurs réunions le même jour.

DEMISSION D'UN CONSTABLE

Lors d'une conférence de presse, mardi après-midi, à l'issue de la séance ajournée de lundi soir, le maire a annoncé que le Conseil avait accepté la démission du constable Henri Michaud, de la Sûreté Municipale, qui avait demandé d'être mis à la retraite pour raisons de santé. Agé de 48 ans, l'ex-constable Michaud comptait 17 années de services dans le corps policier de la ville. Sa démission est entrée en vigueur le 24 septembre.

LA STATION PISCICOLE

L'appui donné par le Conseil Municipal à la demande de l'Association de Chasse et de Pêche du Mont-Bleu adressée à l'hon. Alcide Courcy concernant l'aménagement d'une station piscicole à St-Modeste dans le cadre des projets subventionnés en vertu de la loi ARDA a eu des effets. M. Marcel J. Belzile, agent de liaison d'ARDA au ministère provincial de l'Agriculture a donné l'assurance aux édiles qu'une décision serait prise sans délai à ce sujet. On sait que la Chambre de Commerce ainée de notre ville a aussi oeuvré en vue de l'aboutissement de cette initiative.

SUITE DONNEE A UNE REQUETE

La Commission Scolaire a demandé récemment à la ville de combler le fossé devant l'école Mgr-Taché pour faciliter le stationnement des autobus et d'élargir aux mêmes fins la rue Saint-Henri et une autre artère de circulation de St-François-Xavier. Dans les deux derniers cas le travail a été exécuté. A l'Ecole Mgr-Taché on a jugé opportun de ne pas élargir la voie d'accès au terrain afin de ne pas augmenter les risques d'accidents.

SOUMISSIONS ACCEPTEES

Les soumissions du Magasin du Chic et de M. Alfred Castonguay pour l'achat de diverses pièces d'habillement d'hiver pour les constables municipaux ont été acceptés lundi soir à la séance du Conseil.

PERMIS DE CONSTRUCTION

Neuf permis de construction et de réparations pour un montant total de $24,300. ont été approuvés par le Conseil Municipal à sa séance de lundi. Ils avaient au préalable été soumis à la Commission d'Urbanisme. La demande d'une entreprise pour l'entreposage et la distribution de carburant, dans la partie nord-ouest de la ville a été refusée, la municipalité désirant voir centralisés à un même endroit ces installations qui n'ont pas place dans les secteurs habités.

L'ENTRETIEN DES RUES

Lors de l'assemblée du Conseil de lundi soir, le contrat d'entretien d'hiver des rues de la ville pour les trois prochaines années a été octroyé au plus bas soumissionnaire, en l'occurence Morin Inc. L'échevin Bossinotte a enregistré sa dissidence, alléguant que l'offre de l'autre entrepreneur aurait permis à la Cité de réaliser à longue échéance une économie plus considérable.

LA VILLE ATTENDRA

L'échevin Pelletier a retiré, lundi, sa proposition de hausser

(suite à la page 8)

Pharmacie en Service

Dimanche le 29 Septembre

PHARMACIE COUTURIER

de midi à 9 heures p.m.

Le Saint-Laurent

Organe des comtés de Rivière-du-Loup,
Témiscouata et Kamouraska

Journal hebdomadaire fondé en 1898
publié et imprimé par l'Imprimerie
du "SAINT-LAURENT" Limitée
193 Lafontaine, Rivière-du-Loup

A L'AIDE DES OEUVRES DIOCESAINES DE RIMOUSKI

La campagne de 1963 des Oeuvres bat déjà son plein dans le diocèse de Rimouski.

Elle prendra fin le 29 septembre par une grande souscription-éclair dans les paroisses.

Comme par les années passées tout un bataillon de vaillants solliciteurs bénévoles s'apprête à visiter les foyers pour recueillir l'offrande de chacun.

Grâce à une publicité bien faite, les oeuvres diocésaines de charité et de bien-être de Rimouski sont connues et appréciées à leur juste valeur.

Cependant, il n'est pas superflu de rappeler combien l'extension de leur action tient à coeur au père spirituel des fidèles de Rimouski, Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent. Ce dernier disait encore dernièrement, que ces mêmes oeuvres jouent auprès de la partie des fidèles aux prises avec des difficultés sociales de toutes sortes, un rôle devenu absolument indispensable.

Et il ajoutait que si les charités individuelles, de main à main, ne sont pas des pratiques périmées, les circonstances nouvelles dans lesquelles vit notre société exigent par ailleurs que dans le domaine du bien-être, une organisation et des structures nouvelles puissent se développer. Il y a certes des problèmes que chacun de nous pourrait aider son prochain à résoudre, rappelait-il, mais par ailleurs il y en a aussi un grand nombre dont il y a avantage à confier la solution à des spécialistes en la matière.

Ces structures nouvelles et ces spécialistes sont au service des Oeuvres diocésaines de charité et de bien-être de Rimouski.

Pour que cet organisme, d'une nécessité reconnue, puisse remplir efficacement sa tâche, les fidèles du diocèse doivent lui en procurer les possibilités financières. Que dans toutes les paroisses de notre région, dimanche, le mot d'ordre soit: "Faisons notre part pour le succès de la Campagne des Oeuvres 1963".

LE CENTRE DE LOISIRS RENDEZ-VOUS DE LA FAMILLE

Une nouvelle année d'activités débutera officiellement dimanche au Centre de Loisirs du Foyer-Patro.

Comme le démontre le thème choisi, qui sert d'en-tête à cet article le programme pour les mois à venir va être centré sur la famille.

C'est donc dire que jeunes et adultes vont trouver au Centre des opportunités nombreuses d'occuper sainement leurs temps libres tout en enrichissant leurs connaissances et leur personnalité.

Cette orientation cadre bien avec l'une des conclusions principales de la première clinique nationale sur la promotion et l'organisation des Centres de Loisirs, tenue à Rivière-du-Loup au cours de l'été sous les auspices de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs.

Conclusion à savoir que le foyer de récréation communautaire d'un milieu doit fournir à ceux et celles de tous les âges qui le fréquentent, non seulement le moyen de se tenir en bonne condition physique, mais aussi les facilités d'exercer leur habileté manuelle, de se cultiver, d'échanger des idées, de nouer des contacts sociaux, ce dans un contexte chrétien.

C'est d'ailleurs cet enrichissement de tout l'homme qui est la raison d'être d'un Centre de Loisirs.

Il est heureux que le Centre de Loisirs du Foyer-Patro soit conscient de sa mission et mette tout en oeuvre pour l'accomplir pleinement. Notre population se doit de son côté, de comprendre toute la signification de cet avantage et s'empresser d'en profiter dans le plus grand intérêt de tous les membres de la famille.

EN MARGE DE LA SEMAINE DE LA JEUNE CHAMBRE

La semaine en cours est celle de la Jeune Chambre en notre ville et à Cabano. Les dirigeants de ces organismes ont voulu qu'elle soit consacrée à une campagne intensive de recrutement. Depuis lundi, la gent masculine de 18 à 40 ans est invitée à joindre les rangs du mouvement des Jeunes Chambres à ces endroits. Déjà les résultats sont encourageants et les organisateurs de la campagne sont confiants d'atteindre l'objectif de membres fixé.

Des plus jeunes parmi les groupements de ces milieux, les Jeunes Chambres s'y sont déjà taillé une place importante, en raison de leur dynamisme, lui-même élément moteur de nombreuses initiatives à succès. Est-il besoin d'ajouter que les Jeunes Chambres de Rivière-du-Loup et de Cabano doivent non seulement demeurer dans l'existence mais progresser pour le mieux-être des communautés où se déploient leur activité?

Après avoir félicité les artisans de ces initiatives et les pionniers des débuts comme ceux qui les ont suivis, on ne saurait trop insister sur l'à-propos pour notre jeunesse de se mettre à l'école de la Jeune Chambre. Il ne s'agit pas là d'un terme choisi au hasard. On se met à l'école de la Jeune Chambre parce qu'elle en est véritablement une.

A cette école, les membres d'une Chambre cadette complètent leur formation par l'étude et l'action. Ils apprennent à connaître les structures d'un mouvement bien organisé; ils s'initient à la procédure des assemblées délibérantes; ils s'entraînent à maîtriser l'art difficile de parler en public, autant d'acquisitions qui les préparent à occuper des postes-clefs dans la société de demain. Par l'action, ils acquièrent le sens de l'organisation, de la décision, tout en canalisant à profit un trop-plein d'énergie et une hâte de servir qui sont bien de leur âge.

Jeunes gens de Rivière-du-Loup et de Cabano, devenez membres de votre Jeune Chambr. Elle a besoin de vous comme notre ville a besoin d'elle.

Premier pas . . .

(suite de la 1ère page)

d'hiver, etc.

Le Conseil a déjà convenu de faire les démarches afin de se prévaloir d'une loi d'emprunt au même taux que la Province, qui s'applique à des travaux du genre de ceux que projette d'entreprendre la ville, pourvu que ces travaux soient complétés en dedans de 3 ans.

Des explications fournies, il ressort que le premier stade d'exécution du projet consistera en l'aménagement du platin. Le projet dans son ensemble — destiné surtout à attirer les touristes et à prolonger leur séjour ici ,tout en offrant aux adultes de l'endroit des loisirs extérieurs variés — comprendrait notamment un jardin botanique et un zoo miniatures, un curling, un golf municipal, des sentiers d'équitation, un étang de canotage, des terrains de repos, un belvédère surplombant les chutes, etc.

Règlement . . .

(suite de la 1ère page)

du nouveau règlement, il s'était dit d'avis qu'elles n'étaient pas de nature à décourager la construction, l'indécision et une absence de règlementation étant beaucoup plus sujette à paralyser tout essor en ce domaine.

Le maire s'est en outre dit d'avis que les lots non construits dans des secteurs pourvus de services constituaient un problème distinct, un relevé de tous ces emplacements devant être complété prochainement pour permettre au Conseil d'agir en connaissance de cause pour encourager la construction dans ces mêmes secteurs.

Le message . . .

(suite de la 1ère page)

l'Europe se trouvait sous la menace d'invasion par les barbares, continuait de se révéler une source de vitalité et de jeunesse pour l'Eglise, le distingué conférencier a d'abord rappelé la recommandation de saint Benoît à l'effet que l'on ne fasse pas acception de personnes, et que l'on exerce l'autorité avec discernement, chacun devant viser à être plutôt aimé que craint et tendre à un grand idéal sans verser pour autant dans l'excès du perfectionnisme.

Dom Mathys, qui a noté que saint Benoît faisait confiance à ses moines, a déploré le fait qu'au Québec on soit enclin à ne pas se fier les uns aux autres entre compatriotes.

Aux pères et mères de famille, il a conseillé l'application à l'endroit de leurs enfants de l'article de la Règle qui demande à l'Econome du monastère de refuser raisonnablement ce qui est demandé mal à propos, la jeunesse devant aussi être familiarisée avec le fait que la création appartient à Dieu et que l'homme n'en est que l'administrateur.

Les jeunes, a-t-il ajouté, ont également besoin de connaître la nécessité de mettre de l'ordre dans leur vie et de se faire dire qu'il y a de la joie dans la prière, le travail et l'obéissance.

En guise de conclusion, Dom Mathys a invité ses auditeurs à élargir leurs horizons chrétiens aux dimensions du monde, pour contribuer activement, dans une optique de fraternité, au salut des hommes, à une époque où le rôle des laïcs s'affirme de plus en plus nécessaire dans l'Eglise.

Au début de sa causerie, le Prieur de St-Benoît du Lac a adressé de chaleureuses félicitations à tous les artisans du succès du banquet de fondation des Amis de Saint Benoît dans les comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata, et en particulier au comité exécutif, dont chacun des membres s'est vu remettre un exemplaire de la Règle du saint fondateur

Les Amis . . .

(suite de la 1ère page)

de St-Cyprien et Mme Dumont, le Dr Jacques Dubé, de Notre-Dame du Lac, M. André Dubé de St-Roch des Aulnaies, M. Gérard Lévesque, de Ste-Louise de L'Islet, M. Louis Ouellon, de Campbellton, président des A.S. B. de Campbellton et Mme Ouellon, M. Paul-Emile Dickner, maire de Notre-Dame du Portage et Mme Dickner, M. Raoul Landry, maire de Rivière-Bleue et Mme Landry, Mme Emile Dumont, Mme Alphonse Gamache, Mme Thuribe Côté, et Mme Adolphe Dupuis, de St-Cyprien, soeurs du R. F. Pascal, o.s.b. de l'Abbaye de St-Benoît du Lac.

Le Dr Yves Godbout, président du comité exécutif des A. S.B. de Rivière-du-Loup agissait comme maître de cérémonie.

L'oeuvre de St-Benoît du Lac

(suite à la page 9)

Le "Saint-Laurent" est membre de
L'Association des Hebdomadaires de
Langue Française du Canada
La Canadian Weekly Newspaper
Association.

ABONNEMENT:

CANADA: $3.00 — ETATS-UNIS: $3.50

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire, et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Le Saint-Laurent
C. P. 220 — Rivière-du-Loup

ANCIEN ☐ NOUVEAU ☐

Veuillez trouver, ci-inclus, la somme de $3.00
pour un abonnement d'un an.

Du ..... 19 ..... Au ..... 19 .....

Nom .....

Adresse .....

Début d'agrandissement du Foyer-Patro prévu pour avril 1964

L'ouverture du chantiers de construction des annexes à être ajoutées au Foyer-Patro est prévu pour le mois d'avril 1964.

En faisant part de la nouvelle mercredi soir dernier à l'assemblée de la Chambre de Commerce, M. l'abbé Ronald Landry a précisé qu'il s'agissait d'une entreprise dont le coût d'exécution s'élevait à deux millions de dollars.

Le gouvernement du Québec s'est déjà engagé à financer tous les services communautaires: piscine, gymnase, cafétéria, auditorium, chapelle. Il reste à trouver le moyen de défrayer la construction de la résidence des étudiants. Cette résidence, dont le coût prévu est de un million, logera 500 étudiants répartis dans 150 chambres doubles, 100 chambres simples et quelques dortoirs.

L'architecte Georges Lagacé, originaire de Rivière-du-Loup, a été chargé de dresser les plans de ce complexe de services, appelé à être le coeur de la Cité des Jeunes en voie d'érection.

Le procureur du Foyer-Patro a ajouté que de tels agrandissements, après cinq ans seulement d'existence, étaient devenus absolument nécessaires, l'institution accueillant présentement des étudiants de 21 comtés du Québec. En septembre, 60 demandes d'admission au foyer étudiant ont dû être refusées faute de place, ce pour les élèves de 12e année seulement.

M. l'abbé Landry a en outre fait remarquer que la disponibilité de chambres au Foyer-Patro dans le plus bref délai était rendue nécessaire par la permanence assurée de l'Université Populaire des Loisirs. A la même occasion, il a révélé que de nombreux participants à la première clinique nationale sur la promotion et l'administration des Centres de Loisirs avaient exprimé à l'Association Canadienne des Centres de Loisirs le désir de voir la seconde clinique du même genre se tenir de nouveau à Rivière-du-Loup.

A l'échelon national, des cliniques d'Arts Plastiques et d'administration de Salles de Quilles sont aussi prévues pour l'été prochain.

Le procureur du Foyer-Patro a ajouté que le Centre de Loisirs de Rivière-du-Loup, qui faisait déjà école, devait prendre les devants dans le domaine de l'emploi des temps libres. Ce dernier a aussi remercié la Jeune Chambre locale de lui avoir permis d'utiliser une de ses découvertes: le terme d'université populaire.

BUREAUX FERMES

Les bureaux des docteurs Jean et André Bourdeau, D.C. seront fermés samedi le 28 sept.

48-p.p.

14,947 visiteurs au kiosque touristique local

Entre le 22 juin et le 15 septembre, 14,947 voyageurs se sont arrêtés au kiosque de renseignements touristiques de Rivière-du-Loup.

Les statistiques rendues publiques pour l'été 1963 révèlent que la journée du 10 août a été la plus achalandée, alors que 384 personnes ont signé le registre des visiteurs.

La moyenne quotidienne a été de 174. le kiosque étant demeuré ouvert 86 jours sur une possibilité de 93. Les Américains ont été particulièrement nombreux. Ils venaient de 45 Etats différents sur 50, y compris l'Alaska.

A part ceux des Etats-Unis, le personnel du kiosque touristique de Rivière-du-Loup a accueilli des visiteurs de 14 autres pays. Ce sont l'Allemagne, l'Angleterre, les Antilles, l'Australie, l'Autriche, les Bermudes, l'Ecosse, la France. le Pays de Galles, les Iles de la Vierge, l'Indonésie, l'Irlande, la Nouvelle-Zéande et la République Dominicaine.

Décédé

Nous avons appris avec regret le décès de M. J. Doyle, survenu à Lowell, Mass., le 18 septembre à l'âge de 74 ans.

Le défunt était l'époux de dame Alberta Marquis et le beau-frère de Mme Blanche Blais, de Rivière-du-Loup.

Nos condoléances à la famille en deuil.

A. LEBOUTHILLIER

FOURRURES — CACOUNA

est maintenant gérant des

Produits de Beauté "Estelle"

de Montréal et Paris

M. Lebouthillier requiert les services d'une conseillère pour Rivière-du-Loup et une conseillère pour chaque municipalité de la région.

Madame Mariette Ruest, maquilleuse, est à la disposition de la gent féminine pour la conseiller dans l'usage des produits de beauté "Estelle".

Pour renseignements ou appointements téléphonez à

UN 2-4558

LA CITÉ DE RIVIÈRE-DU-LOUP, QUE.

SERVICE DES VIDANGES

Le service des vidanges à deux fois par semaine, est terminé depuis le 15 septembre. Du 16 septembre au 14 juin, le service se fera une fois par semaine pour les bureaux et les maisons privées, à partir de 5 heures a.m. Le service du samedi sera fait le vendredi à 1 heure p.m.

Par ordre de la Cité

Grande VENTE D'AUTOMNE au magasin CO-OP

Thé Salada, 60 sacs	83c
Lait Carnation, 16 oz. 6 btes	95c
Nescafé, 6 onces	89c
Mélange à gâteaux Duncan Hines, saveurs ass. 2 pour	79c
Cigarettes Rock City, le carton	$3.49
Soupe tomates Clark, 11 btes	99c
Café Chase, sac 1 lb.	69c
Saumon Pink Seal, 1 lb.	57c
Boudin Gaza, 2 btes	41c
Sirop Crown Brand, 2 lbs.	35c
Gruau Ogilvie	47c
Jell-O Pudding, 3 pour	39c
Biscuits David Fig Bars, 2 p.	69c
Pistaches Krispy Kernels	39c
Ananas tranchés	37c
Mélanges à gâteaux Twinkle blanc et chocolat	19c
Pois verts Harmonie, 20 oz. 2 boîtes	31c
Blé d'Inde sauce, 20 oz. 2 btes	29c
Kleenex 1212, 4 btes	59c
Fèves jaunes Harmonie, 20 oz. 3 btes	43c
Mix-O, 64 onces	33c
Sardines Brunswick, 3 btes	27c
Dattes, paquet 2 lbs.	39c
Crème glacée, 3 chop.	59c
Tomates Co-Op, 20 oz. 2 btes	35c
Pain à l'eau tranché, 2 p.	29c
Bettes marinées, 24 oz.	25c
Margarine Co-Op,	25c
Asperges longues Co-Op	31c
Thé Lipton, 60 sacs	67c
Pêches Co-Op, 20 oz. 2 p.	49c
Fèves au lard Clark, 20 oz. 2 btes	35c
Ketchup Heinz, 11 oz.	21c
Moutarde Condor, 16 oz.	15c
Beurre pistaches Kraft, jarre 18 oz.	39c
Sauce Spaghetti Lonelli, 20 oz.	39c

FRUITS ET LEGUMES

Pommes McIntosh, 18 à 20 livres, la boîte	89c
Laitue, 2 pour	35c
Pamplemousses, 6 pour	49c
Tomates, cello 3 lbs.	49c
Oignons, 5 livres	23c

BOUCHERIE

Jambon Picnic	39c
Bologna frais ou fumé	23c
Pattes de porc, lb.	17c
Rôti de palette	39c
Rôti petit os d'épaule boeuf	59c
Bacon tranché, lb.	63c

CO-OP

8 Du Domaine — Rivière-du-Loup — UN 2-6316

Remerciements

Les familles Rioux et Allyson remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par l'offrande de messes, condoléances, tirbuts floraux, affiliations ou de toute autre manière, à loccasion du décès de M. Gilles Rioux.

BOUCHERIE

IBERVILLE

SPECIAUX

Jambon épaule Maple Leaf . . . 43c

Saucisse fumée Maple Leaf ou Federal . 47c

Rosbif filet . . . 77c

Cretons frais, bol 10 oz. 35c

Biscuits soda salés Christie, 1 lb. . . 33c

Carottes, cello 2 lbs. 2 pour 29c

Fern. Rancour

Prop.

TEL. UN 2-2749

Bénédiction du nouvel édifice de La Laurentienne à Québec



La bénédiction du nouvel édifice abritant à Québec, le siège social de La Laurentienne, compagnie d'assurance-vie, a eu lieu le 12 septembre, dans l'après-midi, en présence de nombreuses personnalités civiles et religieuses. Sur la photo ci-haut, prise à cette occasion, on reconnaît, de gauche à droite: M. Jean Paul Guimont, directeur général et vice président exécutif; M. Philippe Méthé, vice-président; le R. P. Robert Bernier, curé de la paroisse St-Coeur de Marie; le Dr J. A. Tardif, président de La Laurentienne; le Dr Paul Racicot, médecin en chef; Mgr E. Tardif, P.D. et M. Marcel Dumas, actuaire de La Laurentienne. Cette cérémonie, qui a donné lieu à des allocutions, a été suivie le lendemain de l'inauguration officielle du nouvel immeuble aux lignes modernes. Parmi les nombreux invités présents pour la circonstance on remarquait le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage. Au nombre des représentants de La Laurentienne qui ont assisté à la bénédiction et l'inauguration officielle du siège social de La Laurentienne se trouvaient le gérant de division, M. Lazare Beaulieu et son épouse, de Rivière-du Loup, Mlle Claire Lévesque. MM. Raymond Montpetit et Guy Roy, de Rivière-du Loup, MM. Camille Larrivée et Antonio Deschênes, de Trois-Pistoles, MM. Lionel Garon et Bertrand Landry, de Notre-Dame du Lac, M. Réjean Caillouette, de St-Arsène, M. Marcel Garon de Ville La Pocatière, M. Lucien Jean, de St Philippe de Néri et M. Jean-Marie Michaud, de St-Epiphane. Ces derniers étaient accompagnés de leur épouse.

Réflexions d'un juge

Samedi soir à la Salle d'Accueil de Rivière-du-Loup, l'hon. Jean-Paul Bérubé, juge des Sessions de la Paix a livré à son auditoire quelques faits dont il a été le plus frappé durant ses années à la magistrature.

Le sujet était très vaste mais il a limité ses réflexions à trois points principaux: les méfaits de l'alcool, le serment et la réhabilitation des prisonniers.

D'après le juge Bérubé, 80% des délits qu'il a à juger sont commis alors que l'accusé avait absorbé de l'alcool. Ce qui me frappe le plus, a-t-il dit, c'est le jeune âge des accusés dans ces causes.

Etayant d'exemples ses avancés, l'orateur a exposé des cas très pénibles de gens qui avaient toujours eu une conduite irréprochable et qui au lendemain dune fête se trouvaient en face d'une vie complètement gâchée.

Partant de la Régie des Al-

(suite à la page 8)

Plan . . .

(suite de la 1ère page)

due publique par le maire de la ville mardi après-midi.

A la même occasion, M. Gendron a annoncé la nomination de l'architecte Georges Lagacé comme coordinateur de la Cité auprès de la Commission municipale d'urbanisme.

Le maire a en outre révélé que le Conseil avait aussi décidé de faire compléter les relevés photographiques aériens des divers secteurs de la ville. De tels relevés sont indispensables dans la préparation d'un plan d'aménagement.

M. Gendron a expliqué qu'un plan directeur d'urbanisme est devenu d'une impérieuse nécessité à Rivière-du-Loup en raison de l'évolution du milieu, qui doit se traduire par son aménagement rationnel, afin d'éviter des erreurs coûteuses, voire irréparables.

Citant la route Transcanadienne, la Cité des Jeunes et le nouvel hôpital comme trois des nombreux facteurs qui vont concourir à déplacer divers pôles d'attraction à l'intérieur des limites de la Cité et à remetre en question la vocation de certains secteurs, le maire a dit qu'il importait que la ville soit prête à faire servir tous ces éléments à sa croissance harmonieuse plutôt qu'à un écartellement qui pourrait saboter l'équilibre urbain.

Faisant allusion à certains projets industriels au sujet desquels il serait prématuré de fournir plus de détails, M. Gendron a déclaré qu'il y avait lieu d'être confiants en l'avenir de la ville. Il a ajouté que les efforts déployés par ses dirigeants pour consolider les positions du milieu et assurer son essor, devaient trouver une réponse équivalente dans le public, chacun devant apporter sa contribution au mieux-être de l'ensemble.

Bruits de ma Ville . . .

(suite de la page 3)

à $75.00 le montant alloué mensuellement à l'organisateur surveillant des Brigades Scolaires dans les limites de a Cité. Ce dernier avait solicité que l'apport financier de la ville soit augmenté de $50.00 à $75.00 par mois en raison des dépenses et du travail occasionnés par cette charge. Le geste du représentant du quartier St-Patrice a été motivé par l'entente existante à l'effet que la Chambre de Commerce engage l'organisateur-surveillant, sa rémunération étant assurée à part égale par la Cité et la Commission Scolaire. Ce dernier devra donc formuler de nouveau sa demande à la Chambre de Commerce, quitte à la ville de prendre ensuite une décision. Au cours des échanges de vue qui ont précédé la décision, des éloges ont été adressés à M. Rivard pour la manière dont il s'acquitte de sa tâche.

Passes des moments agréables et instructifs en lisant les chroniques variées que contient "Saint-Laurent", le journal de toute la famille.

LA CITÉ DE RIVIÈRE-DU-LOUP, QUE.

Stationnement de 60 minutes rue Lafontaine entre le rues Amyot et Frontenac

Le public automobiliste est avisé par la présente, qu'un nouveau règlement de stationnement entrera en vigueur le 1er octobre 1963, concernant le stationnement des véhicules automobiles sur la rue Lafontaine, entre les rues Amyot et Frontenac.

A partir de cette date, le stationnement dans cette zone sera pour une période de 60 minutes. Des affiches de stationnement indiquant ce nouveau règlement sont bien visibles dans la zone en question.

Il est bien entendu que ce nouveau règlement de stationnement de 60 minutes ne s'applique que durant les heures d'affaires, soit de 9 heures a.m. à 6 heures p.m. Les dimanches et jours de fêtes exceptés.

Toute personne qui enfreindra ce règlement, sera pénalisée de la façon habituelle, soit par un billet d'infraction au stationnement, émis par un agent de police municipal et dont le coût est de $2.00. Cette violation doit être réglée dans les 48 heures qui suivent l'infraction, à défaut de quoi le département de police peut intenter une poursuite en Cour Municipale.

Le public automobiliste est prié de prendre note de ce nouveau règlement et de collaborer au maintien et au respect de cette nouvelle règlementation qui est mise en vigueur afin de faciliter le stationnement dans cet endroit achalandé.

Conformément aux dispositions du règlement numéro 464, concernant la circulation dans la Cité de Rivière-du-Loup.

Par ordre,

E. THERIAULT,
Chef de Police

A VENDRE

Cultivateurs j'ai en mains un Farmall M. avec pelle double action et plusieurs tracteurs de différentes marques, batteuse en acier et moissonneuse de 8 prises de pouvoir sur pneus presque neuves, arrache patates à prise de pouvoir et plusieurs chevaux à vendre.

S'adresser à

Plourde Machines Agricoles
Notre-Dame du Lac,
Tém. Tél. 899-6701

48-p.

SPECIAUX - SPECIAUX

A L'EPICERIE-BOUCHERIE

Yvon Gendron

121 Fraserville UN 2-2523

Chaque achat d'une boîte de graisse Domestic vous donne droit de prendre part à un magnifique tirage

Cigarettes, carton 200 . . . . . $3.45

Graisse Domestic, bte 2½ lbs. . . 83c

Dattes sans noyaux, 2 lbs. . . . 55c

Raisin sec, pqt 2 livres 49c

Jambon cuit Maple Leaf, bte 1½ lb. $1.55

2 Soupes légumes et 2 soupes tomates

Heinz pour 49c

Sauce Hot Chicken Esta, 15 oz. 2 btes 35c

Melasse Habitant, 40 oz. . . . 25c

Oranges Sunkist, 180, 2 doz. . . 59c

Poulet grade A, 5-7 lbs. 45c

Jambon Picnic Maple Leaf . . . 39c

Côtelettes de porc, maigres . . . 55c

Rosbif filet, Ouest 85c

Bacon sans couenne, 1 lb. 59c

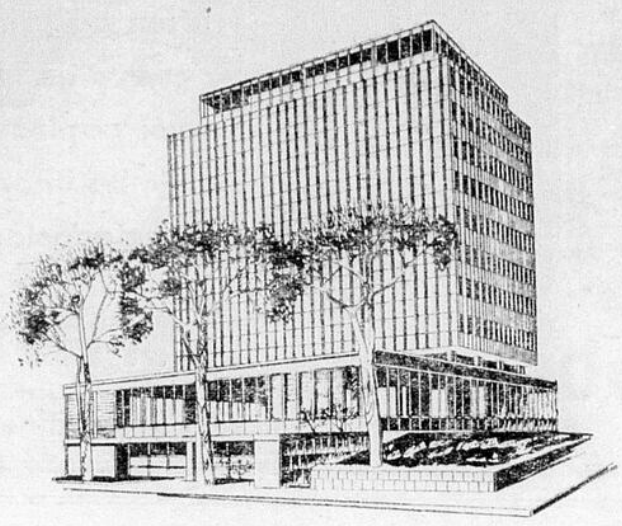


Lionel Garon
N.-D.- du Lac

LA LAURENTIENNE

Compagnie Mutuelle d'Assurance

SIEGE SOCIAL: QUEBEC





Ray. Montpetit
Riv.-du-Loup



Réjean
Caillouette
St-Arsène



Guy Roy
Riv.-du-Loup



Lucien Jean
St-Philippe Néri

1938: UNE IDEE...

1963: UNE REALITE...

ACTIF

1938: 0

1963: $27,800,000.00

Un des leviers de notre libération économique

POUR MIEUX SERVIR

Division Rivière-du-Loup

506 rue Lafontaine Tél. UN 2-4980



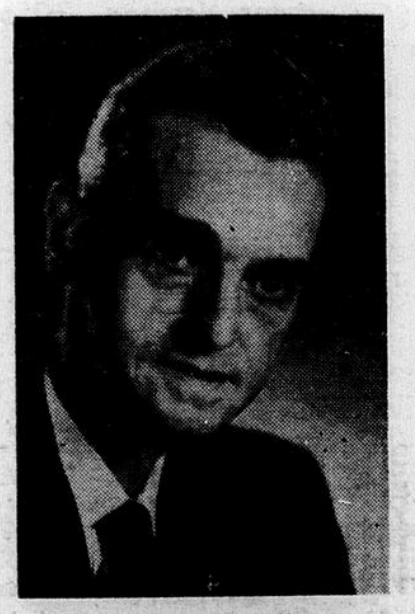
Marcel Garon
Ste-Anne



J.-Marie Michaud
St-Epiphane



André Clavet
Montmagny



Lazare Beaulieu
Gérant



Claire Levesque
Secrétaire



Ant. Deschênes
Trois-Pistoles



Cam. Larrivée
Trois-Pistoles

500 $DOLLARS$

Voulez-vous bénéficier d'un montant gratuit? Faites-vous construire dès cet hiver, livraison au printemps. Profitez du magnifique choix de terrains que nous vous offrons au centre de la ville, près du Centre Culturel. Demandez immédiatement à voir nos nouveaux plans de maison à un ou plusieurs logements et nous vous fournirons sur demande les informations requises. Toujours votre maison de confiance. Renseignez-vous bien en appelant à

Service Commercial d'Immeubles Enr.

246 Lafontaine — O. RIOUX — UN 2-4800

Trophée au Patro

Lors d'une compétion de souque à la corde "Tir au Cable", tenue dimanche dernier à St-Pascal, l'équipe du Foyer-Patro, sous la direction de M. Bob Sylvain, a remporté un magnifique trophée Dow pour avoir été l'une des équipes les plus combattives. De plus l'équipe du Foyer-Patro a vaincu l'équipe de Saint-Eleuthère en deux reprises.

1ère épreuve:

St-Eleuthère, 916 livres vs Foyer-Patro, 850 livres, Vainqueur Foyer-Patro en 72 secondes.

2ème épreuve:

St-Eleuthère, 974 livres vs Foyer-Patro, 927 livres. Vainqueur: Foyer-Patro en 48 secondes.

Vingt équipes étaient en lice. Une invitation spéciale est faite à tous les intéressés au tir à la corde. Pour plus d'informations s'adresser à M. Bob Sylvain, UN 2-6903.

Tournoi de golf

En effet, ce sera dimanche le 29 septembre prochain que se tiendra au terrain de golf de Rivière-du-Loup le tournoi de fin de saison réservé aux membres seulement.

Si l'on se fie à la demande des membres ce tournoi obtiendra un vif succès. Le premier départ aura lieu à 11 heures. Le tout devrait se terminer vers les quatre heures de l'après-midi. Un souper couronnera cette magnifique journée et l'on profitera de l'occasion pour remettre les trophées.

Ce tournoi se jouera sous n'importe quelle température et les dames et les hommes du club sont tous cordialement invités.

Réflexion . . .

(suite de la page 6)

cools, le juge a souligné que le nombre de permis était une question d'usage mais qu'il était scandalisé par le nombre de débits clandestins.

Parlant du serment, qui est un acte religieux, l'orateur a déploré le nombre considérable de parjures des témoins. "Pour ma part, la loi me permet de sévir immédiatement contre un témoin qui se parjure et je le ferai sévèrement, car dit-il, c'est non seulement une faute mais une inustice grave puisque c'est le fondement principal sur lequel est le plus souvent basé un jugement.

Le juge Jean-Paul Bérubé a fait de nouveau appel en faveur de la réhabilitation des accusés.

Relatant le travail qu'il accomplit pour les prisonniers, le juge s'est dit satisfait des résultats. Evidemment tous les cas ne sont pas réhabilitables a précisé ce dernier, mais la quantité des succès en vaut la peine.

Il a déploré le complet abandon des prisonniers dans les districts ruraux. Avec l'aide des avocats, a-t-il ajouté, les prisonniers ont maintenant la radio et plusieurs jeux à la prison de Rivière-du-Loup. La réhabilitation fait partie de la magistrature et c'est très souvent la partie la plus agréable a poursuivi le juge Bérubé.

Présenté par M. Georges-Edouard Langlais, il a été remercié par Me Bertrand Laforest.

Ciné . . .

(suite de la page 11)

bons moments.

Venez donc avec votre famille assister aux représentations de ce film.

Vendredi le 27 septembre à 7 heures 30 p.m. Prix d'admission: Enfants 15¢. Avec carte de membre: 10¢.

Rimouski . . .

(suite de la page 10)

Pour les amateurs friands de statistiques nous reproduisons ici le rapport de chaque rencontre.

	Pts	Cs	Er
1ère partie:			
Rivière-du-Loup	9	13	6
Rimouski	6	6	3
2ème partie:			
Rimouski	12	11	3
Rivière-du-Loup	3	2	9
3ème partie:			
Rivière-du-Loup	5	11	2
Rimouski	2	6	1
4ème partie:			
Rimouski	17	18	2
Rivière-du-Loup	7	11	7
5ème partie:			
Rivière-du-Loup	0	5	3
Rimouski	19	16	1
6ème partie:			
Rimouski	6	9	2
Rivière-du-Loup	2	6	6

En somme le bilan des rencontres donne comme total les chiffres suivants:

	Pts	Cs	Er
Rimouski	63	66	12
Rivière-du-Loup	26	46	39

BONNE DEMANDEE

Pour ouvrage général dans maison privée, cuisine, ménage. Désirons personne distinguée de 24 à 40 ans qui doit prendre charge complètement de 3 enfants d'âge scolaire. $100.00 par mois pour débuter.

S'adresser par écrit à

Case Postale 10
Auberge de la Pointe
Rivière du-Loup

48-p.p.

LE Marché Sénéchal

SERVICE & PRIX SP

"L'ami des ménagères économes"

114 Témiscouata — Tél. UN 2-2841
Rivière-du-Loup

Poulet barbecue, frais, cat. A, 2-3 lbs. 35c
Saucisse fraîche Bilopage, 1 lb. . . . 49c
Jambon Cry-O-Vac, genre midget roll, 2½ à 3 livres 67c
Steak de pointe, Ouest, surlonge, entièrement desossé 79c
Rosbif, pointe surlonge, entièrement desossé 79c
Boeuf haché, bien frais 43c
Pamplemousses Floride, gr. 48, 8 pour 69c
Poires Bartlett, gross. 165, doz. . . 55c
Pommes Melba, demi-manne . . . $1.29
Choux de Bruxelles, casseau 1 pinte . 39c
Crème glacée, saveurs ass. 3 chop. . 59c
Biscuits soda Christie, 2 lbs. . . . 59c
Café Chase, sac 1 livre 69c
Nestlé Quik au chocolat, 16 oz. . . 49c
Papier toilette Scott, blanc et couleurs ass. 6 pour 59c
Margarine Mum's, 4 lbs . . . $1.00
Poulet desossé Esta, 7 oz. 2 btes . . . 69c
Poires à dessert, choix, 20 oz. 4 btes $1.
Blé d'Inde Nibblet, 14 oz. 5 btes . $1.00

N'oubliez pas de vous procurer votre circulaire. Elle renferme une foule de spéciaux que nous ne pouvons pas énumérer ici, entr'autre notre magistrale vente à $1.00

A votre Marché S P
à Saint-Ludger
Chez Alcée
C'est bon marché

Le rendez-vous de la ménagère économe est au

Super Marché Ouellet

SERVICE & PRIX SP

400 Lafontaine — UN 2-6313
Rivière-du-Loup

BIERE et PORTER

Céréales Brown Birch Kellogg's, 14 oz. 2 boîtes pour 69c
Café Chase, sac 1 livre 69c
Papier toilette Scott, blanc et couleurs, 6 rouleaux 59c
Margarine Mom's, rég. 16 oz. 4 pour $1.
Jus tomates Libby's, 20 oz. 7 btes $1.00
Jus tomates Libby's, 48 oz. 2 pour . . 65c
Lait Carnation instant, bte 3 lbs . . 75c
Eau Vichy Célestin, bout. 31 oz. . . 59c
Poulet desossé Esta, 7 oz. 2 btes . . 69c
Sauce Hot Chicken Esta, 15 oz. 3 btes 57c
Ananas tranchés Crest, 28 oz. 2 btes 59c
Pêches Arkell, 28 oz. 3 btes . . $1.00
Poires à dessert Culverhouse, 20 onces, 4 btes $1.00
Blé d'Inde Niblets, 14 oz. 5 btes . . $1.00
Soupes Lipton, poulet et nouilles, tomates et légumes, 8 btes $1.00
Pois verts Blue and Gold ou Green Giant, 15 oz. 5 btes . . . $1.00
Macédoine Idéal, 20 oz. 7 btes . . $1.00
Graisse pure Domestic, 1 lb. 3 pour . $1.00
Fèves jaunes coupées Vachon, 20 oz. 7 boîtes pour $1.00
Biscuits soda Christie, 2 lbs. . . . 59c
Crème glacée S.P., 3 chopines . . . 59c

FRUITS ET LEGUMES

Pamplemousses Floride, gr. 48, 8 pour 69c
Poires Bartlett, gr. 165, doz. 55c

VIANDES

Midget Roll Cry-O-Vac, Sodor 67c
Poulet sur glace, 2-3 lbs. 35c
Côtelettes de veau de lait 59c
Roulé de veau de lait, 3-5 lbs 53c

Surveillez notre circulaire de cette semaine pour de nombreux autres spéciaux offerts à notre magasin

Urgence de commencer à recruter le personnel du nouvel Hôtel-Dieu

Présent à l'assemblée de la Chambre de Commerce Sr. mercredi soir dernier, au Foyer-Patro, le Dr Armand Thériault a souligné la nécessité de commencer dès à présent à recruter le personnel du futur Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, si l'on voulait que cette institution soit utilisable dès l'achèvement de sa construction, dans trois ans.

Après avoir rappelé qu'il s'agirait d'un hôpital de 230 à 250 lits, qui requerra un personnel de 500 personnes, dont plusieurs spécialistes, gardes-malades, techniciennes, etc., le Dr Thériault s'est dit d'avis que les nominations d'un administrateur et d'un directeur médical par la Corporation du nouvel hôpital s'imposent sans délai.

Pour ce faire, a-t-il ajouté, la Corporation doit être pourvue de pouvoir qu'elle n'a pas à l'heure actuelle.

Ce dernier a également suggéré comme opportun que la Corporation présentement existante fasse connaître aux corps publics intéressés la teneur de sa charte. Cette suggestion, de même que la demande de nomination d'un administrateur et d'un directeur médical ont fait l'objet d'une résolution qui a déjà été transmise à qui de droit.

Le Dr Thériault a par ailleurs noté qu'il est plus que certain que l'hôpital actuel demeurera une institution hospitalière pour le traitement des malades chroniques.

Selon lui, le besoin de personnel que va entraîner le nouvel hôpital constitue l'occasion d'ouvertures d'emploi intéressantes pour la jeunesse masculine et féminine de Rivière-du-Loup avec toutes les conséquences qui s'y rattachent pour le milieu sur le plan économique.

A VENDRE

Bâtisse démontable 103' x 23'9" en panneaux contreplaqué et nsolés contre le froid. 8'x4'x4" d'épaisseur, 2 portes et 22 fenêtres 2'6"x4'6". Sans aucune colonne à lintérieur. Peut être utilisée comme bureau, entrepôt, motel, etc. N'a été utilisée que trois mois et est donc presque neuve. Sera livrée sur site à, ou près de Rivière-du-Loup pour $6,500. (coût d'achat neuve $9,250.). S'adresser à

Paul-Emile Dickner

au bureau de Labelle 294 rue Lafontaine,
Rivière-du-Loup, Téléphone UN 2-4735

REMERCIEMENTS

M. LEO BEAULIEU,
ancien propriétaire de
l'Epicerie Léo Beaulieu
Située à 26 rue St-Elzéar
désire remercier sa clientèle pour l'encouragement témoigné pendant les années qu'il a eu le privilège de la servir.

A VENDRE: Machine à additionner Smith-Corona, en très bon ordre. S'adresser à UN 2-6604

SPÉCIAUX

du 26 sept. au 2 oct.

Pois verts Richard, 20 oz. 2 btes . . 37c
Biscuits Laurentien Manning, 3 pour 89c
Croûte à tarte Robin Hood, ... 39c
Jus tomates Heinz, 48 oz. 2 btes . . . 59c
Fèves coupées Richard, 20 oz. 2 btes . 31c
Margarine Holiday, 5 lbs 99c
Moutarde Hornes, verre 9 oz. 23c

Aussi pour vente rapide, une foule d'autres articles sont laissés en bas du prix coûtant.

Attention: la marchandise est limitée
Donc une visite s'impose le plus rapidement possible au

MAGASIN LAPOINTE ENR.

4 rue St-Elzéar — UN 2-2630

Les Amis . . .

(suite de la page 4)

La santé de S. S. Paul VI, proposée par le sénateur Pouliot, a été suivie d'un bref historique de l'Abbaye de St-Benoît du Lac, fait par le Dr Yves Godbout.

Après avoir rappelé que le monastère fondé en 1912 et érigé en Prieuré Conventuel en 1935 a été élevé à la dignité d'Abbaye le 23 septembre 1953, ce dernier a fait état des travaux de construction en cours, terminés aux deux-tiers, de l'hospitalité proverbiale de l'abbaye qui a accueilli l'an dernier plus de 25,000 visiteurs, chacun étant reçu comme le Christ en personne. Ajoutant que les plus hautes autorités religieuses et civiles souhaitent vivement le parachèvement de l'Abbaye, le président des A.S.B. de Rivière-du-Loup a remercié l'assistance de sa générosité envers cette oeuvre magnifique et exprimé l'espoir que tous iraient un jour ou l'autre à St-Benoît du Lac, centre de vie spirituelle et culturelle, où sont égaux tous les hommes, sans égard à leur race ou leur croyance.

Invité à présenter le conférencier, le président du comité d'honneur des A.S.B. pour la région, M. Rosaire Gendron, a souhaité la bienvenue aux convives à Rivière-du-Loup et a loué leur apport à la cause du parachèvement de l'Abbaye de St-Benoît du Lac, ce geste démontrant qu'ils ont compris le message bénédictin et sont prêts à le faire passer dans leur vie quotidienne.

Ce dernier a dit que les leçons de paix, de travail et d'hospitalité apportées d'outremer par les fils de saint Benoît qui constituent en terre québécoise un exemple concret d'idéal vécu, devaient être une source d'inspiration pour le Canada français à la croisée des chemins d'une évolution rapide, raisonnable et normale ou dune évolution sanglante comme en ont connu d'autres pays et de laquelle nous ne sommes pas plus exempts qu'eux.

M. Gendron a ensuite invité chacun à introduire l'harmonie, la charité, l'amitié et la réflexion dans le terrible quotidien et à travailler à des causes nobles et constructives de nature à nous éviter de sombrer dans des dissentions auxquelles des effusions de sang ne règleraient rien.

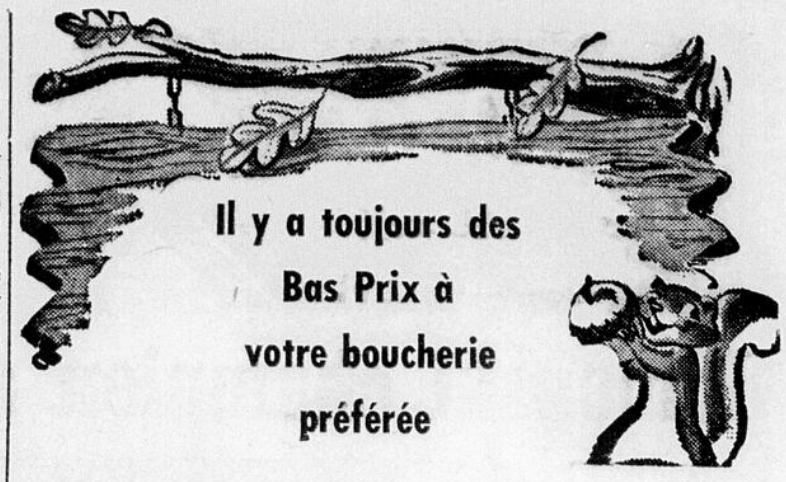
En terminant, le président du comité d'honneur des A.S.M. a dit que le message de saint Benoît sera efficace à notre temps dans la mesure où tous sauront écouter et imiter ceux qui comme Dom Mathys savent l'exprimer de manière aussi authentique que joyeuse. M. Gendron s'est réjoui que les A.S.B. groupe un si grand nombre de hautes personnalités, avant de conclure en donnant lecture du télégramme adressé par le Délégué Apostolique au Canada à l'occasion de la fondation du comité régional des A.S.B. pour les comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Le conférencier a été remercié par le Dr Alphonse Couturier, qui a évoqué le surnom de Père de l'Europe donné à saint Benoît, avant d'inviter Dom Mathys à poursuivre son oeuvre louable et utile.

Le mot de la fin a été formulé par le Dr Yves Godbout, qui a réitéré sa gratitude envers tous les artisans du succès de cette nouvelle fondation qui, a-t-il dit, suscite les meilleurs espoirs. Le Dr Godbout a aussi tenu à souligner la présence du Dr Antonio Paradis, trésorier honoraire et de son épouse.

De son côté, Dom Mathys a remercié le Dr et Mme Lavergne Paradis pour leur bienveillante hospitalité.

Le service, à ce buffet froid était assuré par l'hôtel St-Louis. Les pièces montées qui ornaient les tables de dégustation ont été particulièrement remarquées, notamment la pièce de résistance qui consistait en une reproduction en pâtisserie de l'abbaye de St-Benoît du Lac. Le repas te, avec le concours de l'or a été suivi d'une soirée dansanchestre Rainbow. Plusieurs pièces sculptées, oeuvres de M. André Dubé de St-Roch des Aulnaies et de M. Henri Caron, de L'Islet ont été tirées au sort à la fin du banquet.



Il y a toujours des Bas Prix à votre boucherie préférée

Poulet vide, 2-3 lbs. 35c
Poulet vide, 4½ lbs et plus . . . 45c

La seule boucherie qui se spécialise vraiment dans la vente de la viande à Rivière-du-Loup

La Boucherie GENDRON Enr.

UN 2-3521

Un seul prix mais un bas prix

Boeuf haut de côte 37c
Boeuf haché, frais et maigre, 3 lbs. $1.19
Steak de ronde, Ouest, tr. entière . . 79c
Rosbif surlonge, 5 lbs et plus 63c
Boeuf bas de côte 20c
Steak de ronde haché 79c
Steak contre-filet, local 89c

Pour une bonne qualité achetez où il y a spécialité

Veau devant complet 35c
Veau demi-fesse, 7-8 lbs., un bout ou l'autre, lb. 67c
Veau dans le soc 49c
Veau haché pour spaghetti 55c
Côtelettes de lard, sans gras . . . 59c

Bas prix unique

Jus tomates, 20 oz. 8 btes
Salade aux fruits, 20 oz. 3 btes
Tomates Libby's, 20 oz. 5 btes
Margarine All Sweet ou Silver, 3 pour

99c

$20.00 a été gagné la semaine dernière par Mme Irénée Chalifour
Numéros non réclamés
329798 — 553800

Avons toujours en mains boeuf de marques rouge, bleue et commerciale ainsi que veau de lait, jeune lard, volaille de toutes sortes et charcuterie de première qualité

Boucherie Gendron
ENR.
Jacques Michaud, prop.
201 rue Lafontaine — UN 2-3521
• SERVIR AVEC UN SOURIRE •

Parlons SPORT

par: REGENT OUELLET



Rimouski champion au baseball de la Ligue régionale

Les Tigres décrochent le trophée Molson



Lors de la remise du trophée emblématique Molson à l'équipe de Rimouski jeudi dernier au stade de baseball local nous retrouvions dans l'ordre habituel Guy Harrison, Réal Desrosiers, Pierre Berthiaume, assistant-pilote, Rénald Morin, gérant des nouveaux champions, Wilson Janelle, Réal Garneau, Yvon Lebrun, donateur du trophée et Camille Ouellet.

(Marmen Photo)

Partie du 17 septembre

La cinquiée rencontre de la série finale opposant les équipes L. P. Lebrun de Rivière-du-Loup et les Tigres de Rimouski restera certes gravée à l'esprit des sportifs en autant que le club local est concerné. Lorsqu'après 7 manches réglementaires de jeu et qu'une équipe possède une marge de 19 points cela n'est certes pas intéressant pour les spectateurs sinon plus les joueurs eux-mêmes.

A tout événement les Tigres ont remporté cette joute et le joueur numéro un de la rencontre fut Paul Emile Tremblay (lanceur gagnant) qui fit figure de héros en espaçant 5 coups sûrs à ses opposants tout en aidant sa propre cause avec un circuit et deux simples pour faire produire à lui seul six points.

Gilles Fortin pilote du club local, lançait toute la joute durant et permettait aux Tigres 16 bons coups. Cependant il ne faudrait pas attribuer la débâcle de l'équipe au lanceur seul car défensivement l'équipe a très mal joué. Au bâton presque tous les joueurs du Rimouski sont parvenus à marquer au moins un coup sûr. En plus de P. E. Tremblay, son frère Jacques, marquait 3 simples; Guy Harrison et Rénald Morin, 2 en 4 chacun et Pierre Doucet un circuit.

Pour le Rivière-du-Loup, Yves Roussel, qui selon nous fut le meilleur joueur offensif des séries, a continué sa marche avec 2 bons coups, les autres étant l'oeuvre de Richard Marquis, J. Claude Guy et Lauréat Thériault.

Sommaire

	Pts	Cs	Er
Rivière-du-Loup	0	5	8
Rimouski	19	16	1

Lanceur gagnant:
P. E. Tremblay
Lanceur perdant:
Gilles Fortin
Circuits: P. E. Tremblay et Pierre Doucet.

Partie du 19 septembre

Au cours de cette dernière rencontre de la saison le Rimouski a de nouveau pris la vedette par un triomphe de 6 à 2 sur le L. P. Lebrun Ltée. Réal Garneau et Lauréat Thériault qui officiaient respectivement pour le Rimouski et le Rivière-du-Loup ont alloué 6 et 9 coups sûrs chacun. Au bâton, Camille Ouellet, Jacques Tremblay et Réal Garneau y allaient de 2 coups sûrs chacun pour le Rimouski tandis que Yves Roussel du Rivière-du-Loup prenait à nouveau la vedette avec 2 simples, les autres étant marqués par Benoit Pommet 1 double, Richard Marquis et Gilles Fortin. D'ailleurs celui de Marquis fit produire les 2 points du clan local. Défensivement je m'en voudrais de ne point signaler les arrêts défensifs de Wilson Janelle et P. E. Tremblay.

Sommaire

	Pts	Cs	Er
Rimouski	6	9	2
Rivière-du-Loup	2	6	6

Lanceur gagnant:
Réal Garneau
Lanceur perdant:
Lauréat Thériault

Quelques minutes après la rencontre l'on offrit au capitaine Rénald Morin des Tigres le trophée Molson. Celui-ci fut remis par le donateur M. Yvon Lebrun, de Rivière-du-Loup.

A la même occasion l'équipe de Rimouski se voyait décerner le trophée Léo Bigué pour s'être classée première durant la saison régulière.

En somme la saison qui se termine aura permis dans l'ensemble de magnifiques attractions pour le public et espérons que l'an prochain nous retrouverons un autre circuit régional de baseball.

(suite à la page 8)

Brillante saison prévue au Centre Récréatif

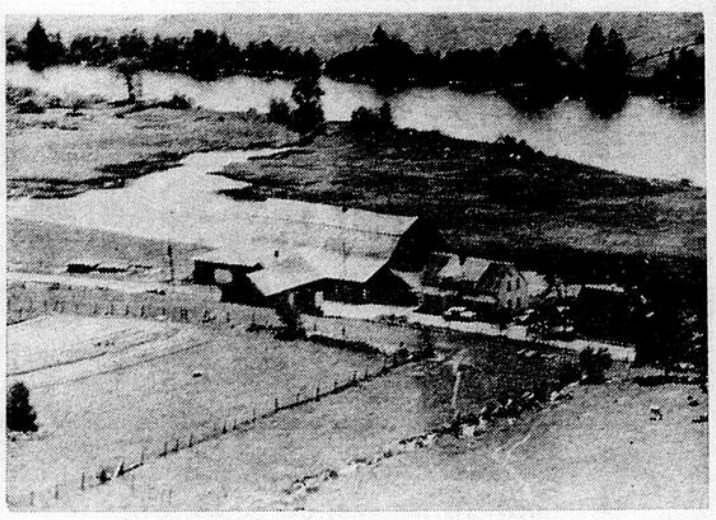
C'est avec un élan nouveau que vient de s'ouvrir la 20e saison du Centre Récréatif de la paroisse St-François-Xavier.

Toutes les ligues de petites quilles organisées sont déjà formées et nous devons nous féliciter de compter parmi tous nos quilleurs et quilleuses des jeunes gens, des jeunes filles et des adultes toujours désireux de collaborer avec notre dynamique gérant, M. Roland Allison.

Pour les enfants, il y aura un programme d'activités appropriées le samedi à compter de 9 heures du matin jusqu'à 6 heures de l'après-midi. Qu'on se souvienne, le Centre Récréatif de St-François-Xavier est ouvert tous les jours de 1 heure p.m. à 1 heure du matin.

A VENDRE

FERME ET COUPE DE BOIS



Situées à 5 milles d'Edmundston, côté est du village St-Jacques à ¾ mille de l'église. Comprenant 500 acres de terre soit 200 en culture et 300 boisés. Sont compris: maison à 2 étages (42x24), grange, hangar, garage, machines aratoires et une laiterie nouvellement construite, en plus 40 moutons, un troupeau de 30 têtes de bétail dont 20 vaches adultes, trayeuses mécaniques et remarquez, le lait est vendu à chaque jour de l'année à un laitier d'Edmundston sans aucun dérangement de transport pour le fournisseur.

Aux intéressés, veuillez communiquer par téléphone à 735-5878 ou de préférence rendez-vous en personne pour constater vous-même.

Vital Daigle

Edmundston, R. R. 3 **(St-Jacques, N.B.)**

A LOUER

Logement de 5 pièces plus chambre de bain, situé au centre de la ville, chauffé, entrée 220. Nombreuses commodités. Rénové à neuf. A occuper immédiatement.

UN 2-2951

48-p.

A LOUER

Logement de 4 appartements plus chambre de bain. Libre le 1er octobre.

S'adresser à

127 Amyot
UN 2-5148

48-p.

A LOUER

Chambres à louer

S'adresser à

27 rue St-Louis
UN 2-2109

44 j.n.o.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Tomates Richard, 28 oz. 4 btes	99c
Jus tomates Richard, 20 oz. 4 btes	49c
Macédoine Richard, 20 oz. 4 btes	69c
Fèves en palettes, coupées, Richard, 20 oz. 4 btes	69c
Pois verts Richard, 20 oz. 3 btes	59c
Pêches Richard, 28 oz.	39c
Pomme de terre pilées Shirriff, 12 oz.	49c
Thé Salada, marque brune, 1 lb.	$1.29
Soupe Lipton, poulet et nouilles, tomates ou légumes, 3 paquets	39c
Confitures aux fraises, 24 oz.	49c
Biscuits assortis, caisse 3 lbs.	89c
Chocolat au lait ou macaron Fry, 1 lb.	59c
Fab, format de famille	$1.15
Papier toilette Cottage, 4 roul.	39c
Steak de ronde, lb.	79c
Rosbil dans la pointe	79c
Poulet frais, 4-6 lbs.	45c
Jambon épaule	39c
Bacon Canadien, fumé	59c
Saucisse fraîche, lb.	35c

BIERE et PORTER

J. L. DROLET

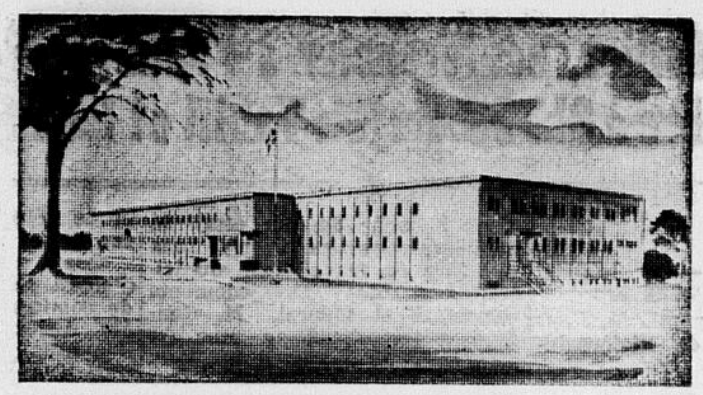
Epicier Licencié — Boucher

Tél. UN 2-2733 Tél. UN 2-2772

AU

CENTRE de LOISIRS

DU FOYER-PATRO



Ouverture officielle du Centre de Loisirs

Appel aux parents et aux éducateurs

Le Centre de Loisirs: rendez-vous de la famille. Son Eminence le Cardinal Spellman a fustigé vivement les parents et les a rendus responsables de la criminalité juvénile. "Les jeunes criminels sont rarement des criminels nés, ils le sont devenus ainsi par le mauvais exemple".

En effet trop de parents négligent la formation religieuse de leurs enfants et manquent à leur devoir de les guider et leur donner la discipline nécessaire au cours de leurs années de formation. "Les parents coupables de négligence à leurs devoirs sont vraiment coupables des crimes commis par leurs enfants et doivent être plus sévèrement jugés que les jeunes eux-mêmes" continue le prélat.

Chers parents et chers éducateurs, le Centre de Loisirs veut se faire le lien entre vous-mêmes et les jeunes. Aidez-nous à vous aider. Venez vous-mêmes encourager ces jeunes que vous avez vu grandir et évoluer. Venez les encourager, venez constater vous-mêmes par votre présence assidue leurs progrès, venez surveiller leur conduite et leur comportement. Le Centre vous est ouvert. Je l'ai déjà dit et répété, le Centre de Loisirs n'est pas l'affaire d'un petit groupe. Vos jeunes et vos moins jeunes sont tous les bienvenus. Il ny a pas de ségrégation ou de parti-pris. Nous demandons à nos moniteurs et monitrices d'être les continuateurs de l'oeuvre que vous accomplissez dans vos foyers et dans vos écoles.

On trouvera dans cette édition le programme complet de nos activités, qui ont été préparées de concert avec les principaux responsables de l'éducation.

Vous devez lire ce programme attentivement et nous faire vos suggestions. Nous comptons sur votre collaboration. Avec vous et seulement avec vous, nous pourrons faire tâche d'éducation et oeuvre de formation.

RONALD LANDRY, ptre
Directeur du
Centre de Loisirs

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Le public lecteur de Rivière-du-Loup est prié de prendre note des heures d'ouverture de la bibliothèque de l'Alliance Française, au Foyer-Patro.

Ces heures sont les suivantes: les lundis, jeudis et vendredis, de 7 à 9 heures du soir. Les mercredis et samedis, de 2 à 4 heures de l'après-midi.

Le badminton remportera d'éclatants succès

A en juger par le premier soir d'inscription, le badminton remportera sûrement des succès inespérés pour la saison 1963-64. Le gymnase du Foyer-Patro bourdonnait d'activité lundi soir dernier. Près de 30 joueurs se livraient à leur sport préféré.

Les adeptes du badminton sont très nombreux de constater avec quelle ardeur les organisateurs travaillent à faire de ce sport un sport primordial pour notre région. Peut-être qu'en fin de saison l'on pourra présenter quelques candidats pour l'obtention de certains trophées de la province.

En premier lieu l'on songe à former un club de badminton et à l'incorporer à l'Union Canadienne de Badminton. De cette façon, tous les joueurs pourront participer à n'importe quel tournoi disputé à l'extérieur et l'on pourra également faire venir au Foyer-Patro des joueurs de calibre.

Des cours seront donnés durant la saison afin d'améliorer le plus rapidement possible tous les joueurs qui feront partie de ce club. Des compétitions seront également organisées entre les membres du club et ceux d'autres localités.

Le badminton est mixte et tous ceux qui sont intéressés à faire partie de l'édition 1963-64 ont encore une semaine pour s'enregistrer. S'adresser à M. Venance Pelletier au Foyer-Patro, à Mlle Aline Breton, UN 2-3548 ou à M. Jacques Potvin, UN 2-2372.

Dimanche prochain à 2 heures

C'est dimanche le 29 septembre qu'aura lieu l'ouverture officielle du Centre de Loisirs. Après la cérémonie d'inauguration des activités par les dignitaires il y aura ballon-volant et ballon-panier. Deux équipes locales rencontreront deux équipes du Centre St-Germain de Rimouski.

Que toutes les familles de la ville se donnent rendez-vous pour 2 heures p.m.

M. l'abbé Ronald Landry visitera la Côte Nord

M. l'abbé Ronald Landry, directeur de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs et directeur des Loisirs à Rivière-du-Loup sera le conférencier d'honneur à divers soupers Richelieu, Rotary, Lions, dans différentes villes de la Côte Nord, Hauterive, Forestville, Baie Comeau, Labrieville, Port Cartier, Sept-Iles, Gagnon, Manicouagan, Wabush (Labrador City) et Schefferville.

Un avion de l'Iron Ore sera à la disposition de l'abbé Landry pour permettre à ce dernier de visiter rapidement tous les Centres de Loisirs, du 29 septembre au 5 octobre.

M. l'abbé Landry sera invité également à rencontrer les autorités religieuses et civiles de chacune de ces villes.

Avez-vous votre carte de membre?

Si non, procurez-vous la le plus tôt possible. Cette année, jeux et activités diverses vous sont offerts avec 30 pour cent de rabais sur présentation de votre carte.

Enfant	$ 1.00
Adulte	$ 5.00
Famille	$10.00
Honoraire	$15.00

Faisons de notre centre, le Centre de la Famille.

A l'Heure des Quilles du BSL

Quilles pour dames

Samedi le 21 septembre en la salle de quilles du Foyer-Patro avait lieu le tournoi éliminatoire pour l'heure des quilles pour dames.

Voici le classement final:

Mlle Rose Otis	137.2
Mme Hervé Ouellet	130.3
Mlle Andrée Landry	124.1
Mme L. N. Ouellet	122.3
Mlle Jeanne Beaulieu	119.2
Mme Marcel Simard	119.1
Mme Georges Langevin	117.5
Mlle Nicole Pelletier	117.0
Mme Bob Grant	116.3
Mlle Lyne Bernier	116.1
Mlle Lina Thériault	110.1
Mme Albert Massé	109.2
Mme Léonard April	104.5
Mlle M.-R. Beaulieu	102.0
Mlle Dorothée Dufour	101.4
Mme Edmond Bérubé	95.2
Mme Maurice Caron	92.4
Mme Luce Michaud	83.1

Toutes nos félicitation aux gagnantes.

Dimanche le 29 septembre à 4 heures p.m. en la salle de quilles du Foyer-Patro débutera l'Heure des Quilles pour dames. Mme Hervé Ouellet dont la moyenne est de 130.3 rencontrera Mlle Nicole Pelletier qui a conservé une moyenne de 117.0.

L'Heure des Quilles pour Dames est commanditée par M. J. Oscar Gendron, courtier d'assurances agréé.

M. Marc Ouellet est de nouveau sorti vainqueur de l'Heure des Quilles du Bas St-Laurent en disposant de son adversaire M. Benoît Gagnon, dimanche le 22 septembre.

M. Marc Ouellet a gagné avec une marge de 67 points et s'est mérité $85.00 tandis que M. Gagnon recevait $25.00 pour sa victoire de la première partie du triple.

	1	2	3
Ouellet	158	187	163
Gagnon	161	134	146

Triple

Ouellet	508
Gagnon	441

Dimanche prochain, le champion, Marc Ouellet d'Esprit-Saint rencontrera Richard Dubé de Rimouski qui, lors du tournoi, s'était classé 18ème avec une moyenne de 158.

Pensée

N'avez-vous aucun remords, en comparant ce que vous êtes avec ce que vous pourriez être.

Beaupin

Tournoi de quilles pour étudiants

Samedi le 28 septembre de 8 heures a.m. à 6 heures p.m. se tiendra en la salle de quilles du Foyer-Patro le tournoi éliminatoire pour l'Heure des Quilles pour Etudiants.

Tous les intéressés sont priés de s'inscrire le plus tôt possible.

Ciné-Jeunes

Dans le cadre de ses activités le Centre des Loisirs est heureux d'offrir à toute la famille un film intitulé "Quand le rire était roi". Ce film met en vedette tous les rois de la comédie et vous procurera des

(suite à la page 8)

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SPECIAUX – BAS PRIX

Pommes cuisantes, boîte ½ minot	$1.00
Prunes blanches sucrées, le gallon	90c
Pommes Melba, bte ½ minot	$1.39
Tomates vertes, le panier	50c et 75c
Tomates locales, 2 livres Aussi tomates pour ketchup	35c
Spaghetti Gattuso, 3 btes	59c
Biscuits soda Christie, 2 livres	59c
Flétan tranché, la livre	59c
Morue un sel, prête à cuire, la livre	25c
Sardines fraîches salées, 2 livres	59c
Huîtres fraîches, la chopine	$2.10 et $2.25

Plus de 20 variétés de poissons

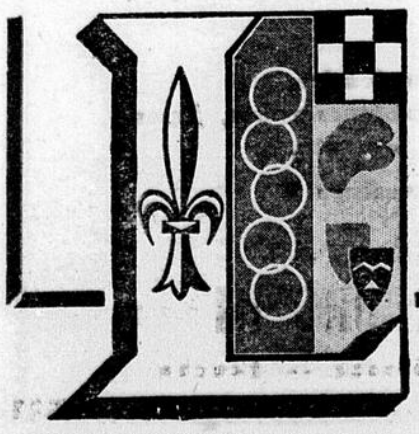
JOS. CHARTIER

Bière et Porter

Epicier licencié — Marché de Poissons

52 Fraserville UN 2-2977

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★



Bonne chance à tous les sportifs

Méthot & Gagné Ltée

Embouteilleurs autorisés de

Coca-Cola

Savourez Coca-Cola

Robert Hollier, conférencier à l'Alliance Française le 1er octobre à 8h. 30. Sujet: Tahiti et les Iles françaises

Québec . . .

(suite de la page 3)

puté du comté de Rivière-du-Loup à Québec.

Le Dr Lapierre a remercié les délégués de leur part active aux délibérations.

Pour sa part, M. Gendron a fait état du problème complexe des relations fédérales-provinciales, se disant favorable à ce que le Québec récupère tout ce qui lui revient de droit dans le champ fiscal, pour améliorer sa position économique et social. Ajoutant que pour aider nos régions à sortir de leur état de sous-développement il n'y aura pas trop du travail des municipalités et des gouvernements provincial et fédéral, M. Gendron a fait appel au sens du bien commun à tous les paliers. Il a dénoncé les démagogues et les pseudo-défenseurs des Canadiens Français, notre groupe ethnique méritant plus que d'être la chose des passions populaires. Il a cité comme des valeurs positives au service d'un avenir national et régional meilleur, le travail persévérant et le sérieux, le Bas St-Laurent se devant de donner le ton au Québec en matière de dynamisme et de détermination à améliorer son sort.

Quant au Dr Couturier, il a d'abord félicité les présidents de comités et le nouvel exécutif élu. Après avoir déploré le peu d'intérêt que les jeunes portent à la politique, il les a invités à se renseigner et à réfléchir. Ajoutant qu'à la prochaine session, une loi accordant le droit de vote aux jeunes de 18 ans serait adoptée, le ministre de la Santé a dit que celui qui a 18 ans est prêt à donner sa vie pour défendre le pays, a droit à dire son mot dans le choix de ses gouvernants. Le Dr Couturier a conclu en exprimant sa conviction que le gouvernement actuel a rendu service à toutes les classes de la population du Québec.

Délibérations de l'après-midi

Le congrès avait débuté tôt dans l'après-midi, marqué par des séances de comité suivies d'une plénière. Ces assises régionales ont en outre donné lieu à l'élection d'un nouvel exécutif de la Fédération pour l'année 1963-64.

Parmi les résolutions adoptées par l'assemblée du congrès, deux ont trait à la revalorisation du rôle du député.

La première suggère que le gouvernement convoque en caucus les députés pour porter à leur connaissance les projets de loi avant leur rédaction. De cette manière, les députés auraient la possibilité de faire valoir plus efficacement auprès du gouvernement les sentiments de la population de leur comté respectif.

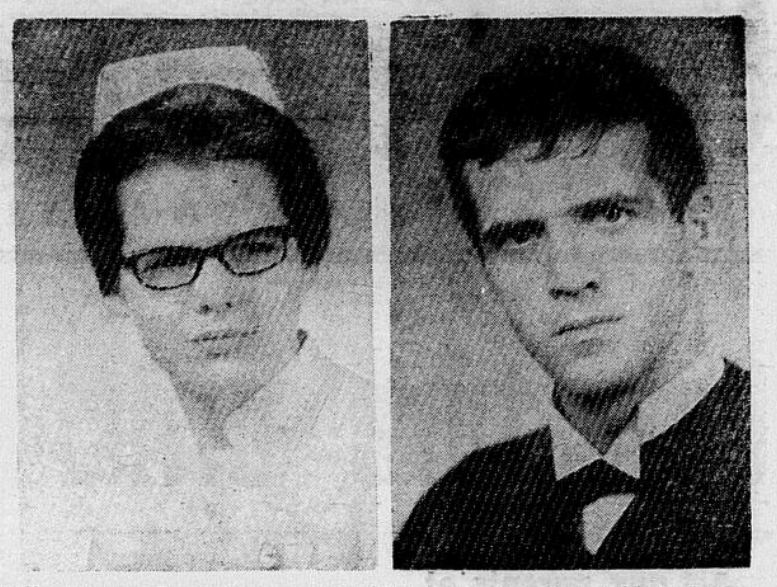
Une autre résolution mettait en évidence le besoin d'un renforcement du contrôle parlementaire des dépenses publiques.

L'assemblée a recommandé à ce sujet la formation à chaque session d'un comité parlementaire des comptes publics, dont un député assumerait la présidence.

Les congressistes ont aussi recommandé qu'à l'avenir les conseillers législatifs soient désignés d'après leur compétence plutôt que leur passé politique. Ils se sont aussi déclarés favorables à la création d'un ministère de l'Education.

Ces résolutions seront soumises à l'approbation du congrès de la Fédération Libérale du Québec qui se tiendra dans la Vieille Capitale en octobre.

Récent mariage



Mlle Jeanne Pomerleau, g.m.g. fille de M. et Mme Alfred Pomerleau, de St-Sévérin de Beaurivage, et M. Jean-Claude Dupont, L.ès L., Ethnographe ass. professeur à l'Université Laval, fils de M. et Mme Vilmaire Dupont, de St-Antonin, dont le mariage a été béni le samedi 7 septembre à onze heures, en l'église de Saint-Sévérin de Beaurivage.

COMMISSION SCOLAIRE ST-PIERRE D'ESTCOURT

DEMANDE DE SOUMISSIONS

POUR UNE ECOLE PRIMAIRE DE 11 CLASSES ET RESIDENCE

Les entrepreneurs désirant soumissionner sur l'école précitée devront en faire la demande, par écrit, aux architectes Labelle, Labelle et Marchand, 294, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, pas plus tard que le jeudi 3 octobre 1963 à 5 heures p.m., en incluant un chèque cetifié au montant de $125.00 dont $100.00 leur sera remis, en autant qu'une soumission, en bonne et due forme, sera reçue et les plans et devis retournés avec leur soumission.

Les plans seront disponibles au bureau des architectes précités, à partir de midi, le lundi 7 octobre 1963.

Les soumissions seront accompagnées d'un chèque visé de $18.000.00 à l'ordre de "La Commission Scolaire d'Estcourt" et tiré sur une banque canadienne ayant une succursale dans la Province de Québec, et une lettre d'une compagnie de garantie ayant une succursale dans la Province de Québec à l'effet que la dite compagnie s'engage à émettre un bon de garantie à l'entrepreneur garantissant l'exécution du contrat 100% de la valeur du contrat.

A la signature du contrat le chèque visé sera retourné à l'entrepreneur en échange pour le bon de garantie.

Les soumissions seront faites en triple copies sur les formules fournies par les architectes, scellées et adressées au secrétaire-trésorier, Commission Scolaire St-Pierre d'Estcourt, Collège St-Gérard, Estcourt, Québec, et portant la mention: Soumission pour école primaire.

Les soumissions seront reçues pas plus tard que 8 heures p.m. lundi le 28 octobre 1963.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui se fera au cours d'une réunion qui aura lieu au Collège St-Gérard le lundi 28 octobre à 8h. p.m.

Secrétaire-Trésorier,
ROGER CHENARD

SCHOOL COMMISSION OF ST. PETER OF ESTCOURT

TENDER

FOR PRIMARY SCHOOL, 11 CLASSROOMS AND RESIDENCE

Contractors wishing to tender must indicate their intention in writing to Labelle, Labelle and Marchand, Architects, 294 Lafontaine Street, Rivière-du-Loup, P.Q. not later than 5.00 P.M. Thursday October 3, 1963. Including a certified cheque to the amount of $125.00; $100.00 of which will be returned provided a tender in proper form is made and the plans and specifications and returned in good order at the time of tender.

Plans and specifications will be available at the office of the above mentioned architects from 12.00 P.M. Monday, October 7, 1963.

Tenders should be accompanied by a certified cheque to the amount of $18,000.00 to the order of "La Commission Scolaire St-Pierre dEstcourt" from a Canadian Bank having a branch office in the Province of Quebec, and a letter from a Bonding Company, having an office in the Province of Quebec, to the effect that the Bonding Company will issue to the contractor a "Guaranty Performance Bond" for 100% of the value of the contract.

At the signature of the contract the cheque to the amount of $18,000.00 will be returned to he contractor in exchange for the above mentioned Guaranty Performance Bond.

Tenders should be made in triplicate on the forms supplied by the architects and adressed, in sealed envelope to: The Secretary-Treasurer, School Commission, St-Pierre of Estcourt, College St-Gérard, Estcourt, P.Q., and marked: Tender for Primary School.

Tenders will be received not later than 8.00 P.M. Monday, October 28, 1963.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenderers are invited to assist at the opening of the tenders which will take place at a meeting to be held at College St-Gérard at 8.00 P.M. Monday, October 28, 1963.

ROGER CHENARD,
Secretary-Treasurer

A VENDRE

Chrysler Saratoga Hard Top 2 portes, tout équipé, avec vitres et sièges électriques. A très bon prix.

S'adresser à
UN 2-4813
à l'heure du souper
48 - j.n.o.

J B R
ROYAUME DE L'ECONOMIE
A
L'EPICERIE — CHARCUTERIE

Conrad Bastille

100 Témiscouata UN 2-3393

Pommes de terre pilées Shirriff, 12 oz. 49c
Thé Salada, 1 lb. $1.29
Savon Fab, familial $1.15
Soupe Lipton, nouilles et poulet ou tomates et légumes, 3 paquets . . 39c
Pêches Stoney Creek, 28 oz. 2 btes . . 69c
Confitures aux fraises Dora, 24 oz. . 49c
Biscuits soda salés Weston, 1 lb. . . 31c
Mix-O, 64 onces 39c
Essayez le nouveau mélange à gâteaux Célébration Robin Hood, 2 pqts 79c
Raisin bleu, panier 6 pintes . . . 89c
Oranges Sunkist, 180, 3 doz. . . . 89c
Beau céleri, 2 pieds 29c

Notre devise est un service prompt et courtois

Nouveau magasin de Confection
POUR DAMES

Un nouveau magasin de confection pour dames ouvrira ses portes à Rivière-du-Loup VENDREDI le 27 septembre à 1 heure p.m.

Le Royaume de la Robe Idéale Enr.
26 RUE ST-ELZEAR

dont Mme Théo Cimon est la propriétaire, vous invite à venir visiter sa marchandise d'automne: robes, jupes, blouses, chandails, sous-vêtements, bas, etc.

• Prix spéciaux à l'occasion de l'ouverture •

Mme Théo Cimon, prop.

26 rue St-Elzéar UN 2-2328

Rivière-du-Loup

Souscrivons généreusement à la Campagne des Oeuvres de Rimouski

Le Saint-Laurent

La voix des comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska

PUBLIE TOUS LES JEUDIS

Rivière-du-Loup, 26 Septembre 1963

TRANSPORT D'ANJOU INC.

625 Lafontaine — UN 2-6365

Rivière-du-Loup

TRANSPORT LOCAL ET LONGUE DISTANCE

Service de télétype entre tous les bureaux

La plus importante organisation du genre dans le Bas de Québec

Usine d'engrais chimiques à Saint-Arsène

La construction d'une usine pour la fabrication d'engrais chimiques a débuté la semaine dernière à St-Arsène, comté de Rivière-du-Loup.

La nouvelle a été annoncée ici vendredi après-midi par M. C. A. Lepage, directeur d'International Fertilizers Limited, lors d'une conférence de presse à l'hôtel St-Louis.

Une filiale d'International Fertilizers, la nouvelle usine opérera sous la raison sociale de "Les Engrais Albatros Ltée".

Située à proximité de la gare de St-Arsène, elle sera desservie par un tronçon de voie ferrée du Canadien National. Cette voie de service aura 381 pieds de longueur.

L'usine, qui doit être terminée à la mi-novembre, à moins d'imprévus, sera construite sur pilotis de cèdres. Ce type de construction, employé pour la première fois par International Fertilizers assure le maximum de solidité au meilleur coût. Le contrat des travaux a été octroyé à l'entreprise Rivière-du-Loup Construction Limitée, du même endroit.

M. Lepage a révélé en outre que l'usine de St-Arsène est destinée à alimenter les coopératives distributrices d'engrais, les marchands et les cultivateurs dans un rayon de 50 milles. Il est acquis au surplus que la clientèle venant occasionnellement de plus loin sera également servie.

La production annuelle de l'usine de St-Arsène sera de 8,000 tonnes d'engrais chimiques. Durant la période d'activité maximum, elle emploiera de 15 à 20 personnes.

Production diversifiée

Instigateur de l'entreprise, M. Lepage a tenu à souligner que le but poursuivi était un service maximum au cultivateur au coût le plus bas pour ce dernier.

En effet, la présence d'une usine de production d'engrais à proximité va permettre aux cultivateurs de réaliser des économies de transport sur leurs achats de fertilisants chimiques. Cette économie sera surtout sensible pour les achats en vrac dans un rayon de 15 à 20 milles. L'usine vendra aussi ses produits en contenants de 100 livres.

La nouvelle usine produira 30 sortes de fertilisants chimiques, en accord avec les recommandations du Conseil Provincial des Engrais Chimiques. Comme c'est ailleurs le cas, ces produits seront l'objet d'expertise par un organisme fédéral chargé de contrôler les standards de production. Les matières premières devant entrer dans la composition des sortes d'engrais à être fabriqués à St-Arsène seront acheminées à l'usine par chemin de fer. Il s'agit de la potasse, en provenance de l'immense banc découvert il y a 2 ans en Saskatchewan, de phosphates, importés de Floride, et d'azote sous forme de sulfate et de nitrate d'ammoniaque venant d'Ontario. Avant d'être mis sur le marché, les divers mélanges devront être entreposés durant une période suffisante à leur maturation.

On voit ci-dessus M. C. A. Pelletier, M. Réal Roy, M. C. A. Lepage, directeur de la nouvelle entreprise, M. Camilien Bolduc, M. Léonard Veilleux et M. Jean Louis Hébert.

(Marmen Photo)

En faisant remarquer que Les Engrais Albatros Limitée profiteront de l'expérience d'International Fertilizers Limited, qui dessert notre région depuis au-delà de 30 ans, M. Lepage, lui-même un pionnier dans la vente des engrais chimiques au Québec, a tenu à souligner l'essor considérable des ventes de ces produits dans la province durant les quinze dernières années.

International Fertilizers opère 3 autres usines de fabrication d'engrais chimiques dans l'est du pays, soit à St-Jean, N.B., Québec et Cornwall, Ontario.

Approvisionnement plus facile

A cause de méthodes de production économiques, aucune utilité agricole ne se vend moins cher que l'engrais chimique, a noté M. Lepage, qui a tenu à rappeler que les cultivateurs de la région desservie par l'usine de St-Arsène pourront s'approvisionner beaucoup plus facilement que par le passé en engrais chimiques composés et simples, et ce pour toutes leurs cultures. L'implantation de cette usine est en même temps destinée à éduquer les cultivateurs à l'usage des engrais chimiques.

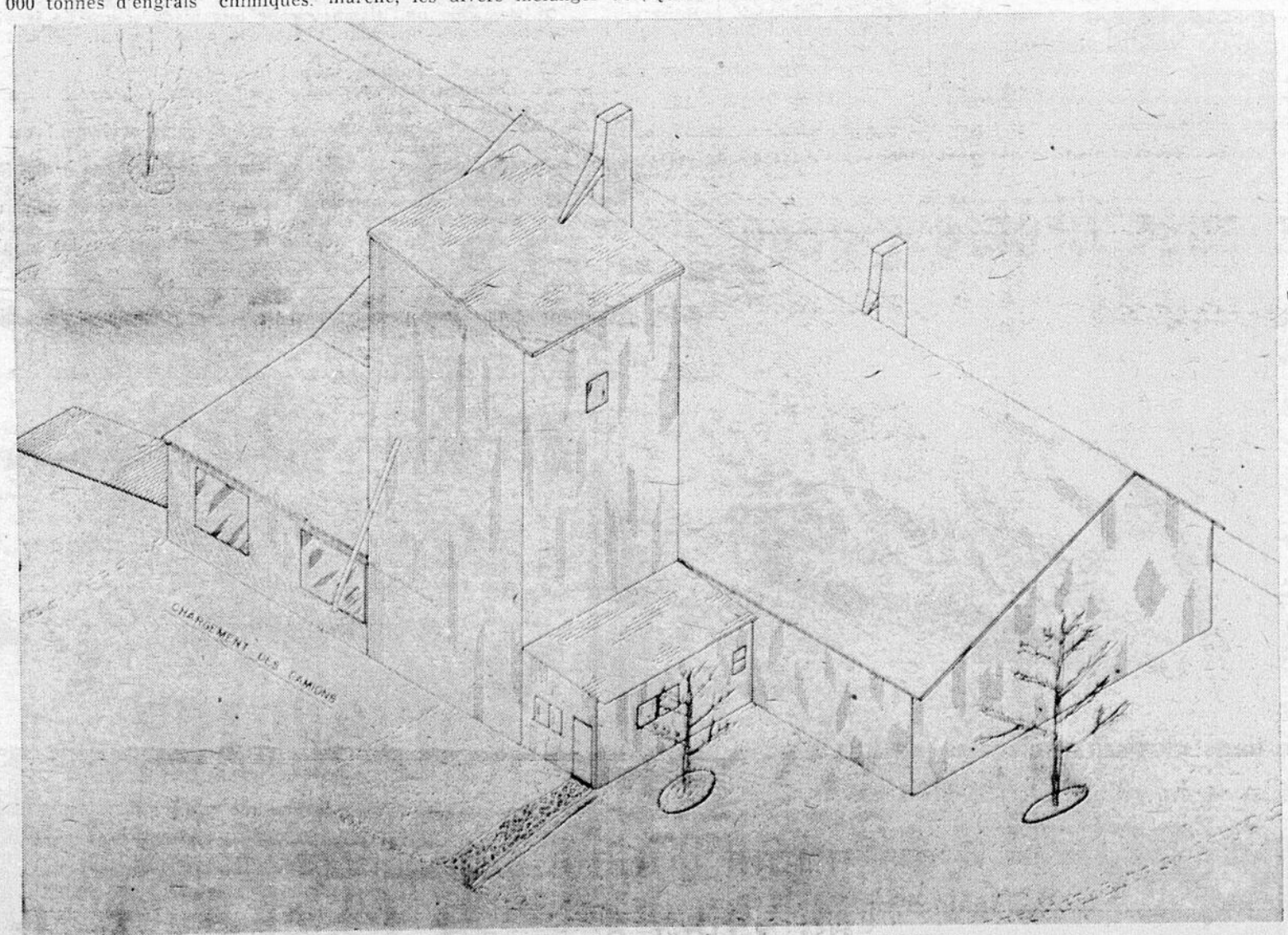
L'usine mettra aussi les cultivateurs de la région en mesure d'obtenir un meilleur service technique sujet à améliorer le rendement de leurs cultures, en plus de créer des emplois et de favoriser le commerce local.

M. Lepage a conclu en mentionnant que Les Engrais Albatros Limitée considèrent la possibilité d'une participation d'hommes d'affaires locaux à la direction de cette compagnie. Il a remercié la Chambre de Commerce locale et les représentants locaux du Canadien National pour la collaboration et l'appui accordés en vue de l'installation de cette nouvelle industrie dans la région de Rivière-du-Loup.

Assistaient aussi à l'entrevue en qualité d'aviseurs techniques, M. Réal Roy, agronome et gérant des ventes à International Fertilizers, M. Camilien Bolduc, ingénieur-chimiste, gérant de la production, M. Jean-Louis Hébert, surveillant des ventes pour le Québec.

On notait aussi la présence de M. C. A. Pelletier, surintendant adjoint des Chemins de Fer Nationaux et M. Léonard Veilleux, président de Rivière-du-Loup Construction Limitée et représentant de la Chambre de Commerce aînée de Rivière-du-Loup.

Lorsque les travaux seront terminés, une ouverture officielle de l'usine sera faite.



Ce que sera l'"usine de St-Arsène

La J.O.C. continue son avance dans le monde

Le comité exécutif de la JOC internationale est en pleine session au Centre Social de l'Université de Montréal sous la direction de M. Bartolo Perez, président de cet organisme international.

Il s'agit d'une réunion annuelle pour reviser le travail accompli dans la ligne du plan de 4 ans adopté lors du deuxième conseil mondial à Rio de Janeiro en 1961.

L'on sait que ce mouvement a commencé en Belgique sous l'impulsion du fondateur, Mgr Joseph Cardijn, p.a., qui en dépit de ses 81 ans, continue d'animer le mouvement.

C'est en 1947, lors de la première semaine d'étude internationale, tenue hors du continent Européen que fut constitué le premier bureau international de la JOC. M. Pat Keegan, de l'Angleterre en fut le président. 42 pays étaient présents à ces rencontres de 1947.

En 1957, le Saint Siège approuvait officiellement les statuts de la JOC internationale. Un congrès mondial réunissait alors à Rome 35,000 jeunes travailleurs venant de 87 pays. Le premier conseil mondial officiel élisait un canadien, M. Roméo Malone comme président international.

C'est en 1961, à Rio de Janeiro, que fut élu le comité exécutif actuel qui siège actuellement à Montréal. Le comité exécutif se réunis dans diverses villes du monde afin de permettre à ses membres de mieux connaître sur place les conditions des jeunes travailleurs et le travail que fait la JOC dans ces régions.

Le comité exécutif a siégé dans le passé à Rome, à Bruxelles, à Cuba, à Amsterdam, à Rio de Janeiro, à Berlin-Ouest.

La composition du comité se répartit ainsi: Europe: 6 membres venant de France, de Belgique, de Hollande, d'Allemagne, d'Espagne et d'Angleterre; Asie: 3 membres venant des Philippines, de l'Inde et de Ceylan; Afrique: 3 membres venant de Togo, du Burundi et du Nigeria; Amérique latine: 3 membres venant du Brésil, de l'Argentine et de Porto Rico; Amérique du Nord: 2 membres venant du Canada et des Etats-Unis; Océanie: 1 membre venant de l'Australie.

S'ajoutent également le secrétaire itinérant pour l'Europe, M. Joseph Weber de France, le secrétaire itinérant pour l'Amérique Centrale, M. Pedro Fanega du Vénézuela, la responsable du service international de formation et de développement. Mlle Maria Meersman, le consultant auprès de l'UNESCO, M. Alfred Martinacke.

La situation de la JOC

La première tâche du comité exécutif international est de prendre connaissance de la situation de la JOC dans toutes les régions. Au niveau de chaque continent existe une commission d'étude régionale dont font partie les membres du comité exécutif du continent.

Les rapports qui furent donnés révèlent une progression constante de la JOC à travers le monde.

La JOC existe maintenant dans 93 pays de tous les continents dont 14 d'Europe, 14 d'Asie, 33 d'Afrique, 7 du Proche-Orient, 22 d'Amérique latine, 2 d'Amérique du Nord et 1 d'Océanie. C'est en Europe que la JOC est le plus fortement implantée et y accomplit un travail digne de mention. Avec ses 12,000 sections elle rejoint les catégories les plus diverses de jeunes travailleurs et travailleuses: métallurgistes, employés des postes, étudiants des écoles techniques, employées de maisons ou d'hôpital, etc. Tout dernièrement la JOC belge obtenait du gouvernement une loi des congés culturels payés. Mais en même temps, la JOC réunissait récemment 42 dirigeants de langue chinoise à Singapour pour un cours d'entraînement de quinze jours. Elle groupait à Brazzaville une cinquantaine de dirigeants-clé de l'Afrique noire d'expression française pour une

(suite à la page 16)

Réparation de TV

Radio - Hi-Fi

Service Electronique Enr.

Lucien Pronovost
TECHNICIEN

111 Fraserville — UN 2-6516

Rivièredu-Loup



ADOPTION

J'OUVRE VOTRE PORTE
AU BONHEUR et A LA JOIE

Des parents adoptifs écrivent:

"Ce n'est pas parce qu'il est sage que nous l'aimons mais parce qu'il est devenu notre enfant".

Pour une demande d'adoption consultez selon le diocèse où vous résidez:

Le Service Social du Diocèse de Rimouski (Service de l'adoption)
95 de l'Evêché C. P. 909
Tél. 723-7895
Rimouski

Le Service Social de l'Enfance et de la Famille
C. P. 440 Tél. 615
Ville La Pocatière
(Kamouraska)

La délicieuse crème glacée



Belzile

est en vente dans plusieurs épiceries de la région
C'est la meilleure en ville. FAITES-EN L'ESSAI...

Crèmerie BELZILE Limitée

33 St-Georges — Edmundston-Est, N.-B.

Le plein emploi l'affaire de tous

La direction du "Saint-Laurent" se fait un devoir de collaborer avec le Service National de Placement en publiant chaque semaine, la liste "Offre et Demande d'Emploi".

Les offres d'emploi énumérées ci-après sont disponibles dans les localités qui font partie du territoire du bureau de Rivière-du-Loup et de certaines villes de la province.

On demande 50 coupeurs et pileurs de tourbe dans les tourbières de la région. Pour informations, adressez-vous au Service National de Placement qui vous dirigera à l'employeur concerné.

Des opérateurs avec tracteurs J-5 pour travailler dans les opérations forestières de l'Anglo Pulp de Forestville. Pour informations, s'adresser à Jacques Déry, Forestville, Tél. 14.

On demande des menuisiers avec carte de compétence pour des contracteurs de la région. La demande est urgente.

Des plombiers avec licence Senior en plomberie et chauffage pour Baie Comeau et Ste-Marie de Beauce.

On a besoin d'un débosseleur avec 5 ans d'expérience pour un garage de Trois-Pistoles.

Un mécanicien avec 5 ans d'expérience plus connaissances dans les transmissions automatiques est demandé pour un garage de la région.

Un mécanicien dann les scies mécaniques et tondeuses à gazon est demandé pour un marchand de la ville.

Des aide-fermiers dans la région des Cantons de l'Est.

Des vendeurs à domicile pour accessoires de maisons sont requis pour le territoire de Rivière-du-Loup. Base de commission.

Une boulangerie du Témiscouata désire candidat qui désirerait s'établir une ronde de pains dans les paroisses envrionnantes de Cabano.

On demande 200 bûcherons dans les chantiers de la Côte Nord, de l'Abitibi et du Maine.

La Cité de Montréal est aussi à la recherche de policiers. Les personnes intéressées doivent être âgées de 20 à 30 ans et avoir une taille de 5'8" et posséder un certificat de 10e année. Toute personne intéressée doit communiquer avec notre bureau afin d'avoir de plus amples détails.

La Sité de Montréal est aussi à la recherche de policiers. Les exigences sont à peu près semblables à celles énumérées plus haut. Les candidats intéressés sont invités à communiquer avec notre bureau.

On demande des barbiers avec expérience dans divers centres de la Province. Compétence requise. Très bon salaire.

Le pénitencier de St-Vincent de Paul est à la recherche de gardes. Les intéressés doivent être âgés de 23 à 39 ans, posséder un certificat de 9e année et avoir une taille de 5'8".

Une manufacture de textile de la région est à la recherche d'un machiniste pouvant exécuter la réparation en général. La demande est urgente. Bon salaire pour personne qualifiée.

On demande un voyageur de commerce avec expérience dans la vente de produits alimentaires pour un négociant en gros de la région. Bon salaire. Automobile fournie.

Un dessinateur avec expérience dans le dessin industriel pour le futur moulin à papier de Rivière-du-Loup. Emploi permanent.

Un mécanicien de machines fixes, également pour le moulin à papier de Rivière-du-Loup. Devra posséder certificat Classe 2-AB. Bonnes conditions de travail.

Des cuisiniers sont demandés pour un restaurant de la région. Urgent.

On demande un commis féminin possédant expérience dans la couture pour travailler dans un magasin de confection de la ville.

Besoin urgent de filles de table et de bars pour restaurants et hôtels de la ville et de la région.

On demande des aide cuisinières pour hôtels et restaurants de la ville.

Une fille de chambre pour hôtel de la ville.

On demande des cuisiniers pour des hôtels et restaurants de la région. Emploi permanent et bon salaire.

On demande des domestiques pour maisons privées. Très bon salaire.

On demande une tisseuse pour une manufacture de la ville.

On demande un commis féminin pour magasin général de la région.

Des commis féminins pour 5-10-15 de la ville.

On demande une personne pour ouvrage général dans un presbytère de la région.

Une personne pour ouvrage de buanderie seulement est requise dans un hôtel de la ville.

Un marchand de la ville demande une personne pour faire la couture dans la fourrure et répondre au comptoir à l'occasion.

On demande une pesonne pour ouvrage général dans une maison de repos pour vieillards.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les emplois

(suite à la page 23)

MAINTENANT

A CKRT-TV ★ ★ ★ ★ ★

Canal 7

Ne manquez pas

LIBERACE

le mercredi à 7 heures p.m.

Hymne Régional Témiscouatain

Paroles du R. P. Blondin Dubé, S.J. **(Air: "La Madelon")**

REFRAIN

Témiscouatains, dressons notre âme fière
Emparons-nous de toute la région,
Des forêts, du sol et des rivières:
Réclamons nos possessions!
Vivons heureux cramponnés à la terre,
Gardons toujours nos vieilles traditions
De Français et de Chrétiens sincères.
En avant! De l'union! Et marchons!

— 1 —

Témiscoutains, écoutez l'on vous appelle:
Votre Patrie a sonné le grand Réveil.
Debout les gars! Il faut travailler pour elle,
Il faut souffrir et marcher à son appel:
Gais laboureurs de nos campagnes,
Vaillants colons de nos cantons,
Filles et femmes, nos compagnes,
Travaillons tous à l'unisson.
Citoyens du comté, vibrant d'un même coeur
Chantons notre Réveil sur un ton de vainqueurs.

— 2 —

Pour mieux aimer la région temiscouataine,
Apprenons bien son histoire, ses beautés,
Nous trouverons qu'elle cache à la centaine,
Des grands secrets, des trésors de tous côtés:
Ses lacs et ses beaux paysages,
Ses bois, ses plaines, ses cours d'eau,
Les fleurs, les monts et les villages,
Les moissons d'or, le ciel si beau!
Regardons la Patrie avec des yeux ravis,
Qu'en notre âme à jamais pénètre le pays...

— 3 —

Embellissons notre petite Patrie,
En commençant par chacun de ses foyers:
Qu'il soit français, souriant et plein de vie,
Tout ombragé d'érables, de peupliers.
Encourageons l'art domestique,
Et l'artisanat régional.
Achetons des choses rustiques,
Ayons le sens national.
Ainsi nous grandirons, nous grandirons heureux.
Nous grandirons toujours tout comme nos aïeux.





Plus de 300 personnes ont fait montre d'un vif intérêt lors de l'exposition de dessins et croquis tenue en fin de semaine dernière au parloir du Foyer-Patro. On sait que ces cours seront dispensés à nouveau par M. Réal Lemieux, dès octobre tous les vendredis soirs, de 7 heures à 10 heures 30. Vous avez une chance de vous inscrire en vous adressant le plus tôt possible à M. Réal Lemieux, téléphone 493-2169. Le nombre de places est limité.

Les réflexions de l'hospitalisé

Si vous êtes plus d'un cycliste qui roulez ensemble sur la grande route et, à fortiori. dans les rues d'une ville, avancez à la file indienne, c'est-à-dire l'un par derrière l'autre. Si cette recommandation de Prudentia était suivie à la lettre par tous les cyclistes, un grand nombre ne seraient victimes de l'automobile. Quand un automobile frappe à 50 ou 60 milles à l'heure, il n'importe plus si le cycliste était ou non dans son droit. Ce n'est pas rendu à l'hôpital avec des membres cassés qu'on doit prendre la résolution d'agir prudemment sur la route. Il est trop tard.

Lisez et faites lire "Le Saint-Laurent"

A VENDRE . . .

Immeuble commercial situé coin des rues Lévis, Iberville et Du Domaine, à Rivière-du-Loup, propriété de A. G. Létourneau Ltée.

Belles maisons à logement unique, de construction récente ou remodelée; situation très avantageuse...

AVENUE HOTEL DE VILLE — IBERVILLE, DE LA COUR. Aussi rues St-Antoine, St-Henri, Picard, etc.

LES IMMEUBLES LANGLAIS INC.

Geo.-Ed. Langlais, Courtier en Immeubles — Guy Langlais, Associé

56 rue Iberville — UN 2-4300

C. P. 11 — Rivière-du-Loup



Pour un rendement parfait de votre télévision CONSULTEZ

Simard TV RADIO SERVICE

Tél. UN 2-2151 — Rivière-du-Loup — 33, Côte St-Jacques

LE "PHILIPS" MONITRON 500 '64

Qualité traditionnelle

Prix abordable



- Contraste automatique
- Stabilité "Visimatic"
- Luminosité "Optimatic"
- Syntonisation "Memomatic"
- Stabilisateur "Monitronic"
- Haute-fidélité réelle



LE DORSET—MODELE C153 — Ecran de 23". Meuble moderne surbaissé, d'une élégance à part. Deux finis, au choix; noyer uni ou noyer ordinaire et noir du plus bel effet. Pré-réglage "Memomatic" de syntonisation; indicateur de canal lumineux, protection de la lampe-écran contre le survoltage; haut-parleur Novo Sonic de 5"; syntonisateur super-cascode pour réception meilleure des postes éloignés. Lampe-écran garantie pour un an.

LE BLYTHDALE—MODELE T43 — Modèle de table de 23". Coffret en ébénisterie de finition parfaite et table en bois assortie, Situé sur le devant, le haut-parleur de 5' Novo Sonic. Réception excellente des signaux faibles grâce à un syntonisateur super-cascode. Dispositif "Memomatic" de pré-réglage des canaux; indicateur de canal lumineux; lampe-écran garantie pour deux ans. Coffret et table finis noyer.

PAUL-E. ROY

Téléphone: UN 2-3614 — **Meubles et Accessoires électriques** — **Saint-Arsène**

La J.O.C. . . .

(suite de la page 14)

session d'étude spéciale.

Elle organisait à Rio de Janeiro une session sud-américaine de dirigeants de ce coin du monde. Elle tenait en mai dernier, une rencontre nord-américaine à Chicago.

Et même dans le lointain pays de l'Australie, la JOC accomplit un travail formidable. Dans la seule ville de Melbourne, il y a 85 sections de garçons et 90 sections de filles groupées en 14 fédérations.

Il y a en tout dans le pays 360 sections de filles et 272 sections de garçons, 9 permanents et 11 permanentes.

La campagne annuelle de 1962 avait pour thème: "Les besoins de nos voisins". On s'arrêta à travailler sur les besoins des émigrés, des malades, des jeunes quittant l'école, des compagnons de travail, des personnes âgées.

La JOC est reconnue en Australie comme l'un des mouvements importants et participe activement à divers organismes tels le Conseil National de la Jeunesse Australienne. Des plans sont faits pour l'envoi d'extension workers en Nouvelle Zélande et en Nouvelle Guinée.

Rencontre des autorités

Au cours de la semaine dernière, le comité exécutif recevait la visite de Me Carrier Fortin, ministre du travail du Québec accompagné de M. Jean-Paul Savard, directeur du Centre d'apprentissage des Métiers de la Construction. Me Fortin a loué hautement le travail de la JOC tant internationale que canadienne et a brossé un tableau très fouillé de la situation de notre jeunesse travailleuse et des efforts qui se font pour répondre aux besoins de cette jeunesse.

En fin de semaine le comité exécutif s'est rendu à Ottawa-Hull et fut reçu par Son Exc. Mgr S. Baggio, délégué apostolique au Canada, par Son Exc. Mgr Joseph Lemieux, o.p. Archevêque d'Ottawa et par Son Exc. Mgr P. E. Charbonneau, le nouvel évêque de Hull. Son Exc. Mgr Charbonneau a proposé Mgr Cardijn comme prochain candidat pour le prix Nobel. Une réception civique de haute tenue fut donnée par la Ville de Hull. Son Honneur le maire Turpin était accompagné de MM. les échevins, du député fédéral M. Alexis Caron, du député provincial M. Oswald Parent et de leurs épouses.

Le comité exécutif a siégé au Centre Social de l'Université de Montréal jusqu'au 8 septembre.

Il a rendu visite à Son Eminence le Cardinal Léger au cours de la matinée de samedi.

L'une des dernières manifestations a été la soirée internationale qui s'est tenue au grand salon de l'Université, samedi le 7 septembre à 8 heures p.m. Tous les membres, anciens et actuels y étaient invités. Mgr Cardijn y porta la parole.

A Saint-Pascal



Voici quelques uns des 10 téléphonistes qui procuraient aux usagers de St-Pascal un service sans pareil. Ce sont, dans l'ordre habituel: Mlles Thérèse Lévesque, Paulette Ouellette, Paulette Caron, Denise Briand et Mme Emile Dionne, chef téléphoniste depuis 1940.

19e congrès annuel des bibliothécaires

M. Henri Demers, bibliothécaire du Ministère du Commerce et de l'Industrie à Québec, présidera le 19e congrès annuel de l'Association canadienne des Bibliothécaires de langue française qui aura lieu à Québec les 12, 13 et 14 octobre. Les assises auront lieu à la Faculté de Commerce de l'Université Laval.

L'acuité avec laquelle se pose actuellement le problème de la réforme de l'enseignement a orienté le Conseil d'administration dans le choix du thème du congrès: Bibliothèque et enseignement. Les bibliothécaires désirent faire entendre leur voix et exposer leurs souhaits, inspirés par le souci très vif qu'ils ont de fournir aux professeurs et aux étudiants les instruments de travail les mieux adaptés à l'enseignement et à la recherche.

La présence et la participation de bibliothécaires, d'éducateurs renommés et de fonctionnaires supérieurs responsables de l'enseignement souligneront l'intérêt général et le caractère national des préoccupations de l'ACBLF.

M Roland Vinette, secrétaire du Comité catholique du Département de l'Instruction publique sera le conférencier invité à la séance inaugurale du samedi matin. Le banquet du samedi soir, marquera officiellement le 20e anniversaire de l'Association. A cette occasion des fondateurs et des anciens présidents prendront place à la table d'honneur. L'orateur de circonstance sera M. François Lafleur, adjoint exécutif du Ministre de la Jeunesse.

Environ 500 congressistes vont se livrer à des travaux qui se feront en partie, en sections spécialisées: universitaires et recherches, publiques, collégiales, scolaires et d'hôpitaux.

C. P. 43 TEL. 603-12

Elz. Beaulieu & Fils Enr.

MANUFACTURIERS DE
Monuments Funéraires en marbre et en granit
Canadien - Américain - Européen
Statues en marbre d'Italie

STE-HELENE CTE KAMOURASKA

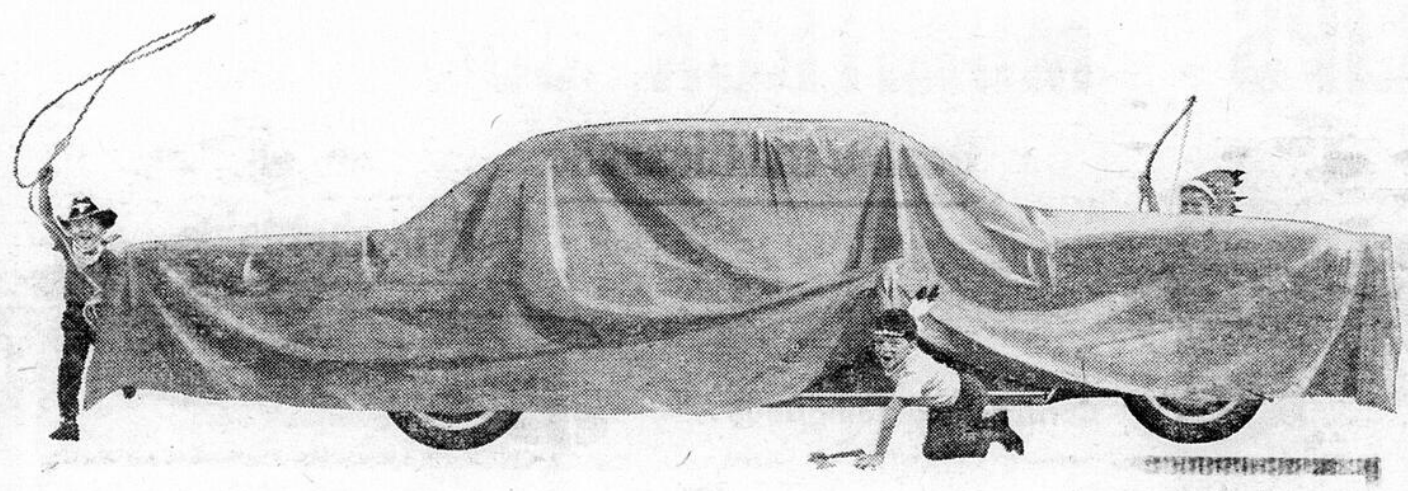
CKRT-TV

A CKRT-TV – Canal 7

Mercredi de 7h. 30 à 8 heures

Rythme et Tempo

Cette émission met en vedette différents orchestres de la région.



Voiture Couverte - *modèle '64*

C'est le plus récent modèle aux lignes de 1964. Il n'a pas encore été dévoilé. Son lancement sera annoncé avec éclat dans les journaux, à la radio et à la télévision. Ce sera une révélation.

Vous en mourrez d'envie. Si vous décidez de l'acheter, ayez recours à un régime de financement aussi adapté aux besoins du jour que votre modèle 1964. Utilisez le Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal. Il est peu coûteux et comporte une assurance-vie; et les mensualités peuvent être réparties de manière à convenir à votre bourse.

Renseignez-vous à la succursale de votre voisinage. Il s'applique à tous les modèles de voitures neuves et usagées.

BANQUE DE MONTRÉAL

Plan de Financement Familial

PRÊTS ÉCONOMIQUES COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE

Succursale de Rivière-du-Loup: DAVID SIMARD, gér.
Succursale de Matane: GEORGES SEVIGNY, gér.
Succursale d'Amqui: GAETAN LEVESQUE, gér
Succursale d'Edmundston: GERARD SABRAN, gér.

PROPRIETE A VENDRE

Cette propriété est à revenus, grande et en parfait état. Située à proximité de l'église paroissiale et du commerce. Conditions raisonnables.

S'adresser à

UN 2-3475

15 j.n.o.

DÉCÈS

M. CHARLES BEAULIEU

A Québec le 17 septembre, à l'âge de 83 ans. est décédé M. Charles Beaulieu, époux de dame Anna-Marie Paradis, domicilié à L'Isle-Verte.

Les funérailles ont eu lieu le 21 septembre en l'église Saint-Jean-Baptiste de L'Isle-Verte et l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux.

Nos condoléances.

M. ALBERT BEAULIEU

A Rivière-du-Loup le 23 septembre à l'âge de 65 ans est décédé M. Albert Beaulieu, époux de feu Laurette Martin, domicilié à 30 rue St-Marc.

Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église St-Patrice et l'inhumation au cimetière de la paroisse.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Marc-André Rioux.

Nos condoléances.

Le CN étend les tarifs rouge, blanc et bleu à tout le Canada

Moncton — A compter du 27 octobre prochain les tarifs rouge, blanc et bleu du Canadien National entreront en vigueur à travers tout le Canada. Donc, une personne voulant faire le voyage de St-Jean, Terre-Neuve, à Vancouver, n'aura qu'à payer $71. pour son transport tandis qu'auparavant le billet le meilleur marché lui aurait coûté $152.

Les tarifs rouge, blanc et bleu qui ont fait leurs preuves au cours des 18 mois qu'ils ont été mis à l'essai dans les principaux trains en service entre Halifax et Montréal vont s'appliquer entre Montréal, Toronto et Vancouver, de même que sur les lignes secondaires dans l'ouest du Canada.

En plus de réaliser une économie de 58 pour cent dans les frais de transport les voyageurs partant à une date rouge — valables 163 jours par année — pourront se procurer une place dans un wagon-lits sans avoir à payer de supplément pour changement de classe. En vertu des tarifs rouge, blanc et bleu les occupants de voitures-lits ont droit à des repas gratuits.

En signalant les avantages que comporteraient les réductions de tarifs à travers le pays, M. H. C. Graytson, vice-président de la région de l'Atlantique du CN a déclaré: "Le Canadien Nationale circule d'un océan à l'autre et dessert toutes les provinces du Canada. L'application des nouveaux tarifs d'un bout à l'autre du pays veut dire que les dix provinces seront en mesure de bénéficier de ces réductions. Nous espérons que les nouveaux tarifs modiques qui rendent le transport transcontinental à la portée de presque toute bourse auront pour résultat d'encourager plus de monde à voyager et à explorer ce pays si vaste et intéressant qu'est le nôtre".

Quelques exemples des nouveaux tarifs (tarifs rouges) d'Amqui à Vancouver $52.50; à Edmonton $43.50; à Saskatoon $39.00; à Winnipeg $31.50 et à Ottawa $12.20.

D'Edmundston à Vancouver $51.40; à Edmonton $42.40; à Saskatoon $37.90; à Winnipeg $30.40 et à Ottawa $11.10.

De Gaspé à Vancouver $55.00; à Edmonton $46.00; à Saskatoon $41.50; à Winnipeg $34.00 et à Ottawa $14.70.

De Mont-Joli et Rimouski à Vancouver $50.90; à Edmonton $41.90; à Saskatoon $37.40; à Winnipeg $29.90 et à Ottawa $10.60.

De Rivière-du-Loup à Vancouver $48.60; à Edmonton $39.60; à Saskatoon $35.10; à Winnipeg $27.60 et à Ottawa $8.30.

De New-Carlisle à Vancouver $54.00; à Edmonton $45.00; à Saskatoon $40.50; à Winnipeg $33.00 et à Ottawa $13.70.

Cinéma-T.V.

Par le Centre du Cinéma, de la Radio et de la Télévision du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière

Voici la cote morale des films à l'affiche dans les cinémas du 26 septembre au 4 octobre.

CAPITOL

26 et 27 sept.:
—Le troisième sexe (P)
—Les bracelets d'or (A)
28 sept.a u 4 oct.:
—L'esclave de Rome (A)
—Les Poupées d'Amour (AR)

PRINCESSE

26 et 27 sept.:
—Les deux gamins (T)
—La reine des pirates (AA)
28 sept. au 4 oct.:
—Histoire d'un amour (D)
—Ca t'la coupe (T)

Voici la cote morale des films à la TV ud 29 septembre au 6 octobre.

30 septembre:
CFCF à 3 heures 30 — Vivre sa vie (AA)
CKRT à 3 heures 30 — Les Héros (A)
1er octobre:
CKRT à 3 heures 30 — La grande menace (A)
CFCF à 11 heures — Ma femme et mes enfants (AA)
2 octobre:
CFCF à 3 heures 30 — Vivre sa vie (AA)
CKRT à 3 heures 30 — Jusqu'au dernier (AR)
3 octobre:
CFCM à 3 heures 30 — Vengeance de femme (A)
CKRT 3 heures 30 — La nuit des espions (AR)
CFCM — CKRT — CJBR à 10 heures 30 — L'Enclos (A)
4 octobre:
CKRT à 3 heures 30 — Les Réprouvés (D)
CFCM — CKRT — CJBR à 8 heures 30 — Les Fous du Roi (AR)
CFCM à 11 heures — Les Cadets de la Mer (T)
5 octobre:
CFCM à 11 heures — Mannequin (AR)

Signification des cotes morales

T —Tous
AA—Adulte et adolescent
A —Adultes
AR—Adulte des réserves
D —A déconseiller
P —A proscrire

THEATRE CAPITOL RIVIERE-DU-LOUP

Un excellent programme double vous est toujours présenté au CAPITOL, d'une manière continuelle. Sur semaine en soirée, première représentation à 7 heures, seconde à 8 heu res 15. Le dimanche sans interruption de 1 à 11 heures. JEUDI ET VENDREDI, 26 et 27 septembre sont les deux dernières soirées de l'excellent programme en cours

7 heures et 10 heures
"LE TROISIEME SEXE"
En primeur — En français

Aussi à 9 heures 45
"LE BRACELET D'OR"
En couleurs — En CinémaScope

Un programme en dehors de l'ordinaire avec des productions extraordinaires pour la durée d'une semaine commençant SAMEDI le 28 septembre à VENDREDI le 4 octobre:

Deux grands films, dont l'un d'un faste émerveillant dans un majestueux déploiement et le second d'un réalisme cruel et écr asant



une brutalité inouie animait les adversaires jusqu'a l'élimination complète...

ROSSANA PODESTA ★ GUY MADISON



En vérité il y aura des spectateurs aux cinq représentations qu'offrira au public amateur l'organisation des CINE-CLUBS PROFESSIONNELS DE RIVIERE-DU-LOUP, dont la première est cédulée pour le 9 octobre. L'extraordinaire production au programme sera "L'AFFAIRE D'UNE NUIT" d'Henri Verneuil. Enfin il est vrai que vous y verrez une production inédite, intacte, une production que vous ne pouvez voir ulle part ailleurs qu'à une représentation de CINE-CLUB

Plus d'éducateurs physiques pour la C. Scolaire

M. l'abbé Ronald Landry a rendu hommage, mercredi dernier, à la Commission Scolaire pour sa compréhension de la nécessité d'une éducation physique de la gent étudiante de la ville.

Ajoutant qu'il faut de nos jours équilibrer les parts faites au corps et à l'esprit en éducation, l'ère des encyclopédies ambulantes dans des squelettes ambulants étant révolue, le directeur du Centre de Loisirs du Foyer-Patro a fait allusion à la tâche qui incombe à l'éducateur physique de la Commission Scolaire pour souhaiter ensuite que les autorités scolaires engagent d'autres éducateurs physiques pour aider celui actuellement à l'oeuvre et qui ne peut suffire à la tâche. La Chambre de Commerce ainée a adopté une résolution demandant à la Commission Scolaire d'agir en ce sens.

Loisirs et famille

M. l'abbé Landry qui parlait à la dernière assemblée mensuelle de la Chambre, a dit que le programme du Centre de Loisirs du Foyer-Patro pour la prochaine année d'activités était centré sur la famille, comme l'indiquait le thème choisi: 'Le Centre de Loisirs rendez-vous de la famille".

Le directeur du Centre a en outre révélé qu'un comité consultatif de parents avait été formé pour orienter les activités en fonction de besoins réels en matière de loisirs communautaires. Pour éviter des critiques, le programme de l'année a été soumis à l'approbation de la Commission Scolaire et au directeur des études, afin qu'il ne soit pas dit que la participation des étudiants aux activités du Centre soit la cause de certains échecs scolaires.

M. l'abbé Landry a aussi souligné que le manque d'espace suscitait des problèmes d'envergure aux responsables de l'organisation des loisirs au Centre du Foyer-Patro.

PRETS SUR HYPOTHEQUES

Savez-vous qu'il est maintenant possible d'emprunter de l'argent avec la plus grande facilité ? Le montant de cet emprunt peut aller de $1,600. à $100,000.

Dix millions de dollars à prêter sur hypothèque, sur tout genre de propriété résidentielle ou commerciale, soit en 1ère ou en 2ème hypothèque. Vous n'aviez aucun déboursé à faire et il n'y a aucune charge d'inspection. Aucune assurance hypothécaire exigée. Vous recevrez exactement le montant que vous désirez et votre prêt est accordé dans le plus bref délai. On vous répète toutefois que tout prêt inférieur à $1,600. ne peut être accordé.

Pour tout renseignement,

veuillez vous adresser à

Roméo Ouellet

80 Hôtel de Ville **UN 2-6508**

Retraite fermée à Ste-Anne du 4 au 6 oct.

Une retraite fermée aura lieu à la maison diocésaine de retraites de Ste-Anne du 4 au 6 octobre. Cette retraite est à l'intention des couples mariés.

Tous ceux qui désirent suivre les exercices de la retraite, soit de Rivière-du-Loup ou des autres paroisses du diocèse, doivent donner leurs noms soit au R. P. Samuel Côté, O.M.I. à Ste-Anne de la Pocatière ou aux organisateurs suivants.

Pour St-Patrice — M. Josué Vaillancourt, UN 2-4185; Mme Arthur Sirois, UN 2-3018.

Pour St-Ludger — M. Alcide Sénéchal, UN 2-2841; Mme Charles Lepage, UN 2-4197.

Pour St-François-Xavier — M. Alfred Michaud, UN 2-4771; Mme Josaphat Beaulieu, UN 2-4142.

Pour St-Antonin — Mme Réal Dubé, UN 2-3639.

Pour Notre-Dame du Portage — Mme Félix Proteau, UN 2-3681.

Le véhicule ne sera pas démoli

Le piéton qui circule en bordure d'une grande route ou qui traverse une rue, le soir, ne devrait jamais prendre pour acquis qu'il est vu de l'automobiliste qui approche. Il est plus facile au piéton de voir approcher l'automobile que pour l'automobiliste d'apercevoir le piéton, souligne Prudentia.

Noces d'or à St-Joseph de Kamouraska



M. et Mme Jean-Baptiste Ouellet, de St-Joseph de Kamouraska, ont célébré récemment leur 50ème anniversaire de mariage. A cette occasion les jubilaires ont assisté en l'église de St-Joseph à une messe célébrée à leur intention par leur neveu, M. l'abbé Jean St-Pierre, vicaire à la paroisse Ste-Elisabeth de Montréal. La photo ci-haut fait voir M. et Mme Ouellet lors du banquet offert en leur honneur au restaurant "Chez Ti-Mousse" de St-Alexandre. Une centaine d'invités, enfants, petits-enfants, parents et amis des jubilaires étaient présents pour la circonstance. Un autre neveu de M. et Mme Ouellet, M. l'abbé Yvan Morin, supérieur du Foyer-Patro, agissait comme maître de cérémonie à cette occasion. Après la lecture d'une adresse par Mlle Raymonde Lemieux, petite-fille des jubilaires, Bertal et Olivette Ouellet ont présenté une bourse bien garnie à M. Ouellet, tandis que Jean-Yves Paradis et Christiane Charest offraient à Mme Ouellet une gerbe de cinquante roses. M. l'abbé Roland Ouellet, curé de St-Joseph rehaussait aussi de sa présence cette fête de famille. M. Ouellet est âgé de 76 ans et Mme Ouellet de 69 ans. Ils comptent six enfants et trente-huit petits-enfants.



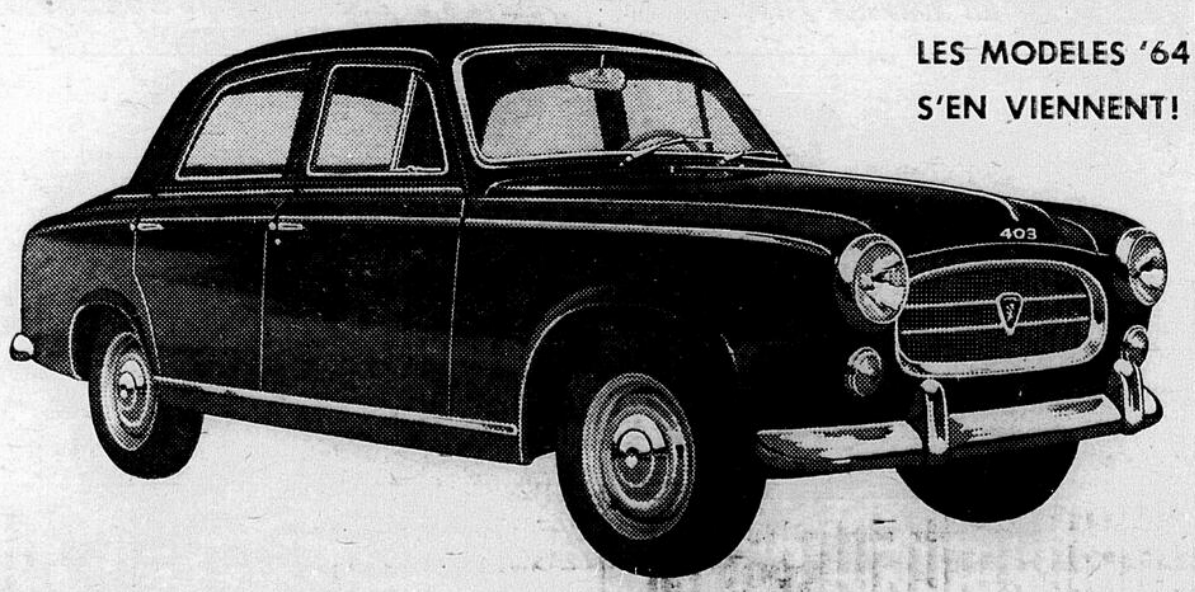
une bonne détente
BRANVIN
En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.
SHERRY ET PORTO CANADIENS

La prudence et des couleurs voyantes

Si vous avez des randonnées à faire le long de la voie publique, le soir, autant que possible, portez des vêtements aux couleurs voyantes afin de bien être vus de loin des automobilistes, recommande Prudentia. Cette précaution n'enlève pas l'obligation de marcher à la gauche du chemin. N'oubliez pas qu'un automobiliste qui rencontre une voiture est souvent ébloui, le soir, par les phares de cette voiture et est plus préoccupé à éviter une collision qu'à surveiller la présence possible de piétons sur le bord de la route.

ECHANGES
IMBATTABLES !
contre l'achat de PEUGEOT '63 neuves

LES MODELES '64
S'EN VIENNENT!



Pomerleau Automobile Ltée

287, rue Témiscouata Téléphone: UN 2-3586

75e anniversaire à Mont-Joli

Programme du 75e anniversaire de l'arrivée des religieuses de Notre-Dame du Saint-Rosaire à Mont-Joli.

LE SAMEDI, 5 OCTOBRE

5 heures p.m. — Hommages du Conseil de ville, de la Commission Scolaire, des Dames et Demoiselles institutrices.

LE DIMANCHE, 6 OCTOBRE

10 heures a.m. — Inscription des anciens et anciennes.
12 heures pm. — Messe solennelles à l'église paroissiale. — Dîner libre.
2 heures p.m. — Inscription. — Rencontres amicales.
5 heures 30 p.m. — Réunion de l'Amicale.
6 heures 30 p.m. — Souper au buffet.
8 heures 30 p.m. — Soirée du souvenir.

LE LUNDI, 7 OCTOBRE

7 heures a.m. — Messe en la chapelle de l'Ecole Normale, pour toutes les religieuses et les anciens élèves décédés.
4749—

Mot d'ordre de la Campagne des Oeuvres : Faire plus que sa part

Congrès régional de la Société des Artisans le 20 octobre

Les locales de la région Bas-du-Fleuve-Acadie de la Société des Artisans tiendront leur congrès annuel à Rivière-du-Loup le 20 octobre. L'hôtel Château Grandville a été choisi comme lieu de ces assises.

La nouvelle a été annoncée jeudi soir dernier par M. Raymond Brochu, gérant régional, lors de l'assemblée générale de la locale de Rivière-du-Loup, tenue au siège administratif de la région Bas-du-Fleuve-Acadie.

A la même occasion, les représentants officiels de la locale de Rivière-du-Loup au congrès régional ont été choisis. Il s'agit de MM. Gérard Lapointe, Jean-Marc Guérette, Elzéar Raymond, Antonio Beaulieu et Mme Dominique Thériault, délégués; de MM. Joseph Dupuy, Bertin Michaud, Louis-Georges Milliard, Beauvais Bérubé et Mlle Laurette Bélanger, substituts.

Nouvel exécutif local

L'assemblée du 19 septembre a aussi été marquée par le choix des officiers de la locale de Rivière-du-Loup.



A cette occasion, M. Gérard Lapointe a été élu à la présidence pour un nouveau terme. Les autres membres du bureau de direction choisis sont Mme Dominique Thériault, vice-présidente; M. Jean-Marc Guérette, secrétaire trésorier; M. Beauvais Bérubé, publicitaire; M. Bertin Michaud, vérificateur; MM. Ls-Georges Milliard, Elzéar Raymond, Joseph Dupuy, Antonio Beaulieu et Mlle Laurette Bélanger, conseillers.

L'assemblée a en outre été marquée par la présentation des rapports du président et du secrétaire trésorier.

M. Raymond Brochu pour sa part a révélé que la campagne de 1963 du Prêt Etudiant Artisan avait rapporté $1776.76 à la locale de Rivière-du-Loup, dans le territoire de laquelle 11 bourses ont été distribuées. Ce dernier a en outre annoncé que la région Bas-du-Fleuve-Acadie s'était classée sixième sur les 18 régions de la province pour le volume des ventes durant les derniers douze mois. Quant à l'assurance scolaire vendue dans le territoire de la régionale, elle s'élève cette année à $16,000. comparativement à $4,000. l'an dernier.

AUX RESIDENTS DE ST-HUBERT et DES ENVIRONS

Le Dr Jean-Roch Pednault, de St-Hubert, prie les résidents de cet endroit et de la région environnante de prendre note que son numéro de téléphone à sa résidence est 858-3718.

On peut appeler jour et nuit

47-49-p.p.

Le corps policier de Montréal recrute

L'effectif de la force constabulaire de la Métropole est à l'heure présente insuffisant pour répondre aux besoins, ce qui incite ses dirigeants à mener une campagne d'information dans le but d'intéresser les jeunes gens possédant les qualités requises à s'enrôler dans ce corps policier.

A un moment ou l'autre, la plupart des jeunes hommes ont songé à faire carrière dans la police. Cependant, à cause d'un manque d'information à ce sujet, ils ont le plus souvent été incapables de donner suite à leur idée.

C'est pourquoi le Département de Police de Montréal, en collaboration avec le Service National de Placement, fait tout en son possible pour renseigner tous les jeunes intéressés sur les avantages et inconvénients d'une carrière comme policier.

Mercredi, le 2 octobre un officier de police de Montréal sera au bureau du Service National de Placement de Rivière-du-Loup, au 204 de la rue Lafontaine.

Ce policier en uniforme sera à la disposition des jeunes pour répondre à toutes leurs questions touchant une carrière dans la police montréalaise.

Jeunes gens, le Département de Police de Montréal vous offre un emploi à vie si vous êtes citoyen canadien, âgé de 18 ans et demi à 30 ans. Une grandeur minimum de 5 pieds 9 pouces, un poids de 140 livres et un minimum de dix ans d'instruction ou son équivalent sont aussi requis.

Consultez la page des Annonces Classées
Abonnez vos amis

A VENDRE



Pianos — Meubles
Accessoires électriques
Laurent April
St-Hubert Tél. 858-3651
48-p.p.—6m

COUPER ICI

Découpez cette annonce et apportez-la à notre magasin et nous vous remettrons un tapis de porte en coco 18" x 30" x 1½" épaisseur

C'EST UN SUCCES!

La Vente DE SEPTEMBRE se continue ...

CHEZ Bertin & FILS LTEE.

91 Lafontaine — Rivière-du-Loup

Attention: Avez-vous mesuré la grandeur de vos pièces pour acheter votre tapis ?

C'EST SI FACILE POUR VOS DRAPERIES ! Mesurez la largeur de vos fenêtres en inscrivant la longueur désirée de vos draperies. Nous faisons le taillage gratis mesdames

Confiez-nous vos problèmes. Un personnel compétent vous attend ! Si vous le désirez, prenez "Rendez-vous" en signalant UN 2-3595

TAPIS "Harding"

150 COULEURS

POSAGE GRATUIT

Laine — Nylon — Acrilan — Orlon — Trilan
Viscose — Coton — Jute — Fibre

Prix variant de la verge **$2.95 à $19.95**

Sous-tapis, feutre 32 oz. **88c la vg.**

Posage gratuit

MEUBLES

Démonstrateurs comme neufs

Ameublement 6 mcx, rég. $715.00

Pour $399.00

Style Scandinave, sofa 4 places, 1 fauteuil. Régulier $299.00. Spécial à ne pas manquer **$99.00**

Luxueux ameublement pour sous-sol ou chalet
Régulier $1592.00
Réduit à **$999.00**

PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX QUE NOUS NE POUVONS PAS ENUMERER

DRAPERIES

Draperies de cuisine "Tier" avec valance, prêtes à suspendre, 58x36. Choix de couleurs. **$5.84 pr.**

Pour salon, prêtes à suspendre **$9.95 pr.**

A LA VERGE

LE PANNEAU

Rayonne	79c vg.
Tetron	99c vg.
Coton glacé	98c vg.
Marquisette	$1.19 vg.
Satin antique	$1.29 vg.
Arwel	$2.98 vg.
Mohair	$2.79 vg.
Terrylène	$1.50 à $3.95 vg.
Tercal	$9.95 à $39.95 vg.

10,000 verges de tissus assortis POUR TOUS LES GOUTS

REMBOURRAGE

AUBAINE DE L'ANNEE
Sofa et 1 fauteuil
Bouclé de Viscose
Choix de couleurs **$89.00**

LIT CONTINENTAL 30
Matelas, Sommier,
Boîte, Tête, Pattes **$39.95**

Visitez notre magasin. Il y a des aubaines partout.

COUPER ICI

ANNONCES CLASSÉES

IMPORTANT

Il est inutile d'appeler pour la publication d'une annonce classifiée. Il faut apporter le texte au bureau ou l'expédier par la malle avec le montant de l'annonce.

Les prix sont les suivants:
Annonce ordinaire . . . . 0.75¢
Annonce encadrée . . . . $1.5¢
Pour publication le jeudi, les annonces devront nous parvenir au plus tard le mardi soir.

CORSETS SPENCER — Vous pouvez par vous-même pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes paraissent mieux et se portent mieux parce qu'ils portent les Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantis conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 243 rue Lafontaine, C. P. 96, Rivière-du-Loup. Tél. UN 2-2669.
b-42

AUX MALADES — Quelle que soit votre maladie prenez une cure de Gelée Royale française Bi-Apiserum et après vous nous direz merci. Prix complet $30.60, taxe comprise. Exigez la marque Apiserum B de Belvefer aussi Dis Haemo pour hémorroïdes. La douleur des hémorroïdes est arrêtée en 24 heures. C'est aussi un produit français au prix de $16. Commandez par malle à C. P. 1165, St-Alexandre, Jos. Ludger Plourde, vendeur autorisé de la Gelée Royale Bi-Apiserum ou à sa résidence à St-Antonin, UN 2-4579.
30 j.n.o.

AMATEURS DE CINEMA — Ensemble complet de ciné 8mm. comprenant ciné projecteur, ciné-caméra, écran 30x40, 4 lampes avec barres flexibles. Le tout à l'état de neuf. Belle occasion pour le futur cinéaste. A vendre à prix d'occasion. Appeler le jour UN 2-3597 et le soir UN 2-4676.
44 - j.n.o.

HOMMES DEMANDES — Homme ou femme pouvant servir clientèle établie avec les fameux Produits Watkins annoncés nationalement. Possibilité de $75.00 et plus par semaine. Temps plein ou partiel. Ecrire à J. Gauthier, 350 St-Roch, Montréal 15, Québec.
45-48-p.p.

ELECTROLUX
(Canada) Ltd
Vente et Service
MAURICE BELANGER
20 St-Georges
Tél. UN 2-5104
Rivière-du-Loup
16-15

A VENDRE

A VENDRE — 2 caisses enregistreuses usagées, remises à neuf de marque Smith Corona et Victor Mc Caskey à un prix très spécial, pouvant servir pour petite épicerie ou restaurant. Une quantité de machines à écrire usagées de $45. à $135. de marques Remington, Underwood, Smith Coroana et Royal. Une filière en métal, 4 tiroirs avec bras de suspension, format lettre à un prix d'aubaine. Coffres-forts usagés $60. S'adresser à Nadeau Clavigraphe Ltée, 486 Lafontaine, Rivière-du-Loup, représentant des machines à écrire Royal, Smith-Corona et des machines à additionner Victor McCaskey, Burroughs, Olivetti et R. C. Allen. Spécialité: réparations de machines à écrire, de machines à additionner et de caisses enregistreuses de toutes marques. Location de machines à écrire ou à additionner. Tél. UN 2-5023 ou UN 2-4714.
35 j.n.o.

A VENDRE — Roulotte de 22 pieds, équipement complet: gaz et électricité. S'adresser à 377 Lafontaine, Rivière-du-Loup.
31 j.n.o.

A VENDRE — Peugeot 1960. En très bonnes conditions pour acheteur sérieux. S'adresser à 420 Lafontaine, UN 2-2724.
31 j.n.o.

AUBAINE — Buick 1956 en parfaite condition à vendre. S'adresser à Claude Pelletier, 38A Côte St-Jacques, UN 2-6237.
36 j.n.o.

A VENDRE — Foin à vendre à bon marché. Aussi une grange de 85 x 42 pieds pour démolir. Un écurateur d'étable neuf de marque Idéal, des bois à eau, des carcants en fr et des crêches en fer pour vaches. S'adresser à Charles Rioux, St-Jean de Dieu, Tél. 17, Trois-Pistoles, téléphone: 507.
32 j.n.o.

A VENDRE — Refrigérateur à liqueur. A l'état de neuf. S'adresser à UN 2-4727.
28 j.n.o.

A VENDRE — Maison de 9 appartements située à l'entrée du village de St-Antonin. S'adresser à UN 2-4433.
23 j.n.o.

A VENDRE — Peaux de renards naturelles ou noires, repassées, de première qualité, pouvant servir comme garnitures de manteaux ou bonnets de sport pour dames. Au prix du repassage seulement. Appeler le soir entre 6 et 9 heures à UN 2-3840.
45-48-p.

A VENDRE — Chaufferette électrique Marcotte, en très bonne condition, avec thermostat (eau). S'adresser à 8A Ste-Marie, UN 2-4219.
47 - j.n.o.

A VENDRE — Poêle à l'huile de marque Facett Thoride Oil, en très bon ordre, à l'état de neuf. S'adresser à 500 St-Pierre, UN 2-4651.
47 - j.n.o.

A VENDRE — Maison située à 66 Frontenac, près des écoles, à très bon prix. Cause santé. S'adresser en personne à J. M. Gagnon, 66 Frontenac.
45-48-p.

A VENDRE — Quincaillerie des mieux située sur la rue Lafontaine, loyer à prix convenable. Seulement le stock et l'ameublement à vendre. Très bon chiffre d'affaires, connu de la clientèle depuis 25 ans. Conditions discutables et convenables. Laisse pour cause de santé. Vente rapide avec ou sans inventaire. S'adresser à UN 2-3664.
46-49-p.p..

A VENDRE — Magasin général avec ou sans stock, toutes les bâtisses qui sont en parfaite condition et modernes. Très bon chiffre d'affaires; avantageusemnet connu, possibilité d'augmentation facile. Prix et conditions des plus convenables. Abandon pour cause de santé, par ordre du médecin. S'adresser à UN 2-3664.
46-49-p.p.

A VENDRE — Magasin général, bon chiffre d'affaires. Comprenant magasin et maison privée 2½ étages, hangar à farine, hangar à ferronnerie, garage pour 2 voitures. Aussi 2 camions de 4 et 6 tonnes, 4 roues motrices avec charrue et ailes de côté hydrauliques et souffleur à neige de marque Sicard avec moteur Diesel GM 6-71. S'adresser à J. B. Berger, St-Benoit de Packington Tél. 853-2127.
46-48-p.

A VENDRE — Balance plateforme en très bon état. Prix d'aubaine. Plusieurs autres balances de comptoir. S'adresser à UN 2-2896.
46-48-p.p.

A VENDRE — A Cacouna, deux propriétés en parfaite condition, à vendre avec ou sans le ménage. Prix plus que convenable. Vente pour cause de vieillesse. Ne tardez pas. S'adresser à UN 2-5564.
46-49-p.p.

A VENDRE — Terre à vendre avec roulant, située au 4e rang de St-Arsène. S'adresser à Mme Adrien Pelletier, UN 2-3013.
47 - j.n.o.

A VENDRE OU A LOUER — Maison à 3 logements à vendre dont un logement à louer disponible pour le 1er octobre. S'adresser à UN 2-2272.
48-p.p.

A VENDRE — Robe de mariée, longue, blanche, avec voile. S'adresser à UN 2-3601.
48-p.

A VENDRE — Poêle électrique de 4 ronds, 2 fournaux, à vendre pour le prix de 3 ronds neufs qui viennent d'être posés. Garanti en parfait ordre. S'adresser à 80 Fraser, UN 2-8023.
48 j.n.o.

A VENDRE — Robe de mariée longue, grandeur 12-13 ans. S'adresser à UN 2-6432.
48-p.

A VENDRE — A très bon marché: 1 fournaise annexe à l'huile L'Islet; 1 fournaise au bois L'Islet; 1 réservoir de 200 gallons. S'adresser à C. E. Cayouette, St-Honoré, Tém., Tél. 858-3901.
48-p.

A LOUER

A LOUER — Bureau situé à 16 de la Cour. S'adresser au Château Grandville, 94 Lafontaine, UN 2-3551.
23 j.n.o.

A LOUER — Espace chauffé au 1er plancher de l'édifice Belle, comprenant plusieurs bureaux à être finis au goût du locataire. Tout l'étage entièrement rénové et modernisé. Entrée spéciale donnant accès aux bureaux. Endroit idéal comme place d'affaires, au centre de la ville. S'adresser à 316 Lafontaine, Rivière-du-Loup.
20 j.n.o.

A LOUER — Chambre à la semaine ou au mois, pour 1 ou 4 personnes, avec bain privé si désiré et TV dans la chambre. S'adresser à 80 rue Fraser, UN 2-8023.
44-52-p.

A LOUER — Logement de 5 appartements situé à 139 Ch. Fraserville. S'adresser à UN 2-3227.
46 - j.n.o.

A LOUER — Logements de trois pièces, remis à neuf, situés dans le Village de L'Isle-Verte. Commodités à portée de la main. S'adresser à Mme Rosaire Côté, Isle-Verte. Tél. 12.
46-49-p.

A LOUER — Logement chauffé de 4 pièces plus chambre de bain, libre le 15 octobre. S'adresser à 41 St-Elzéar, UN 2-3391.
47 - j.n.o.

A LOUER — Logement de cinq appartements rénovés, plus chambre de bain. Situé à St-Frs.-Xavier, près de l'église. Mensualité $50, plus eau et vidanges. S'adresser à UN 2-4935.
48-p.

A LOUER — Deux logements libres le 1er octobre. S'adresser à 80 Fraser, UN 2-8023.
48 - j.n.o.

A LOUER — Chambre avec permis de cuisine, entrée seule. Réfrigérateur fourni. Prix raisonnable. Pension si désirée. S'adresser à 9 Iberville, UN 2-2749.
48-p.p.

A LOUER — Logement de cinq appartements plus chambre de bain. Libre le 1er novembre. S'adresser à UN 2-3409.
48-p.

A LOUER — Grande chambre avec accommodation. Libre immédiatement. Bien située. S'adresser à UN 2-2993.
48-p.

A LOUER — 2 logements libres immédiatement. Près de la tourbe et de la classe. S'adresser à Arthur Marquis, Rivière-Verte, UN 2-3655.
48-p.

A LOUER — Logement de cinq appartements situé rue Fraser. Libre immédiatement. S'adresser à UN 2-3091.
48-p.

A LOUER — Logement de deux appartements meublés, chauffés, situé à 77 Notre-Dame, Trois-Pistoles. S'adresser à Julien April, Lac des Aigles, Tél. 23.
48 - j.n.o.

A LOUER — Maison habitable l'hiver et l'été. 6 appartement. Libre immédiatement. S'adresser à UN 2-3084.
48 - j.n.o.

BONNE DEMANDEE — Pour ouvrage général dans maison privée. Accessoires électriques y compris laveuse de vaisselle, 4 enfants. Communiquer avec Mme Roland Tremblay, 3412 rue Montpetit, Ste-Foy, Québec 10, Tél. 653-4505.
48-p.p.

BONNE DEMANDEE — Dans maison privée pour ouvrage général, 2 grandes personnes. Bon salaire. S'adresser à Mme Cléophas Thibault, 79A Amyot, UN 2-4827.
48-p.

DEMANDEE — Cuisinière demandée pour 6 grandes personnes —communauté. S'adresser à C. Postale 482, Rivière-du-Loup.
48-49-p.

DEMANDE D'EMPLOI — Une escrétaire offre ses services pour travail de bureau. Sténo-dactylo. Expérience 1½ ans. S'adresser à 101 du Rocher, UN 2-2067.
48-p.

ON DEMANDE — Un appartement meublé de 2 à 3 pièces. S. V. P. téléphoner le jour entre 9 heures et midi et 2 à 5 heures à UN 2-6310.
48-p.

PENSION — Prendrais pensionnaires travaillant ou couple. Près de l'église. Aussi à vendre un poêle électrique en parfait état, de marque Tappan. S'adresser à Tél. 492-6620, Ste-Hélène, Kam.
48-49-p.

Eblouissante . . .

(suite à la page 20)

Montréal applaudissait ce couple l'an dernier dans leur interprétation du "Twist", de la "Bamba", de 'la 'Cha-Cha". On les a vus, on les a entendus maintes fois, mais on les recherche, on veut les réentendre! La joie de vivre que dégage le couple Cordy-Mariano est communicative. Il n'est pas péremptoire d'ajouter que Cordy-Mariano saoulent littéralement leur auditoire.

Cordy-Mariano vous réservent le meilleur d'eux-mêmes le 27 septembre, à 10 heures 30 p.m. à l'antenne de CKRT-TV.

Vous ne voudrez pas manquer cette heure éclatante avec des vedettes incomparables.

Lisez le "Saint-Laurent"

ON DEMANDE — Une bonne ayant un peu d'expérience. S'adresser à l'Hôtel Côté, 80 Fraser, UN 2-8023.
46 - j.n.o.

ON DEMANDE — Jeune fille pour ouvrage général, pas de cuisine, pas de lavage. Machine pour laver la vaisselle. Beaucoup de temps libre. Pour 3 semaines. S'adresser à 150 Marlboro Drive, Ville Mont-Royal, Montréal 9, Qué.
47-48-p.

AVIS IMPORTANT — Toutes les rentes dues à la succession de Mme Hector Prévost et à Mme Marie F. Coristine seront payables les mardi, mercredi et jeudi, les 1er, 2 et 3 octobre. La collecte sera faite à 32 rue Fraser. Après le 4 octobre, les comptes non payés seront mis en collection.
47-48-p.

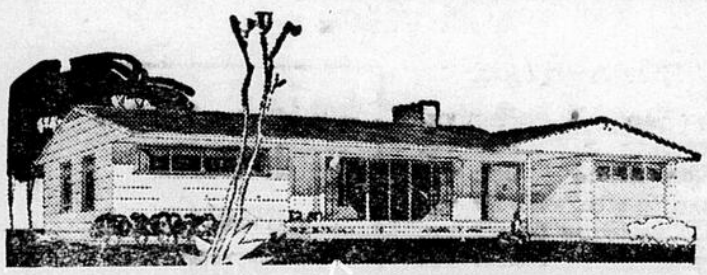
DEMANDE — Compagnie Canadienne Française demande deux vendeurs de nécessités domestiques, avec auto. Pour Rivière-du-Loup et région. Expérience préférable. $40. par semaine, plus commission. S'adesser à M. Belzil, UN 2-6891.
48-49-p.

ON DEMANDE — Vous cherchez de l'emploie Chance excepionnelle de vous établir un commerce. Représentez notre compagnie dans bon territoire protégé; offrons 45 pour cent commission pour vendre nécessités quotidiennes; revenus proportionnés à votre ambition. $25. pour valise de démonstration, bénéficiez de 30 jours d'essai. JITO, Dépt. 2, 5130 St-Hubert, Montréal.
48-p.p.

A VENDRE

Belles patates pour provision d'hiver. Montagne Verte certifiées, traitées contre les maladies.
Aussi grosses pour patates frites.
Dahlias décoratives, couleur rouge foncé, belles grandes fleurs et de toutes couleurs. Aussi navets de table Laurentien, carottes, oignons.
S'adresser à
La Ferme Talbot
Cacouna
UN 2-3732
48-p.p.

Dr J.-A. Lessard
Chirurgien Dentiste
463 Lafontaine UN 2-3486
Rivière-du-Loup



SERVICE COMMERCIAL D'IMMEUBLES Enr.

O. RIOUX, Courtier en Valeurs de Placements
THEO BERNIER, vendeur associé

246 rue Lafontaine — C. P. 203
Tél. UN 2-2600 — Rivière-du-Loup — Rés. UN 2-3664
Si occupé: UN 2-4800

Membre de la Corporation des Courtiers de la Province de Québec

Courtier Licencié de la Commission des Valeurs Immobilières du Québec

Evaluateur Technique et Conseiller en Habitations Domiciliaires et Prêts d'Habitations.

Nous achetons, vendons et échangeons tous commerces, hôtels, restaurants, magasins, propriétés de toutes sortes, terres, etc.

Service complet de construction domiciliaire, terrain, plan de propriété, construction, etc.

Visitez nos terrains au centre de la Ville, constructions, etc.

AUX INTERESSES

Aux agents, colporteurs et vendeurs qui désirent ajouter un à-côté (side line) à leur commerce actuel ou autres personnes désireuses de se partir un petit commerce, j'ai une ligne de spécialités très intéressantes à vous offrir. Pour plus de détails communiquez avec moi il y a encore de bons territoires de disponibles.

Paul Emile Laplante
Distributeur de Spécialités
St-Eloi, Cté Riv.-du-Loup

Pour la région comprenant les comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata à Bellechasse inclusivement.
46-48-p.

C. P. 538 — Tél. 18
Pour vos monuments funéraires
communiquez avec
ALBERT DUBE
28 rue Martel — Trois-Pistoles
Granit Canadien et étranger
Prix défiant toute compétition.
Rep.: "Monuments Funéraires de St-Samuel"

LES MUFFLERS ACHETES CHEZ
THERIAULT MUFFLERS
sont les meilleurs
Garantis pour un an
Installation gratuite: ¼ heure
REAL THERIAULT, prop.
48 Boulevard Cartier — UN 2-2903
Rivière-du-Loup



JEUDI

3.00—Mire et musique
3.28—Horaire
3.30—Long métrage
La flèche noire
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—La petite semaine
6.00—De broches en bouche
6.30—Un peu de tout
6.45—Nouvelles
7.00—Film
7.30—Police des plaines
8.00—Filles d'Eve
8.30—Au voleur
9.00—Sérénade estivale
9.30—M. Pia Pia
10.00—Téléjournal
10.15—Le hockey en vacance
10.31—Ciné-Club
Le procès de Jeanne d'Arc
12.30—Red River Jamboree
1.00—Nouvelles anglaises
1.10—Fin des émissions

VENDREDI

3.00—Mire et musique
3.28—Horaire
3.30—Long métrage: "La fièvre monte à El Pao"
5.00—Croquignoles
5.30—La petite semaine
6.00—L'aventurier des mers
6.30—Un peu de tout
6.35—Nouvelles anglaises
6.45—Nouvelles
7.00—Aujourd'hui
8.00—Conférence de presse
8.30—Cinéma International
Douze hommes en colère
10.00—Téléjournal
10.15—Revue de la semaine
10.31—Cinéma
Le petit piof
12.00—Music Stand
12.30—Nouvelles anglaises
12.40—Fin des émissions

SAMEDI

8.15—Mire et musique
8.45—Cours télévisés
9.30—Cours télévisés
10.15—Cours télévisés
7.00—U. R. I.
2.00—Football canadien
4.30—20 ans express
5.00—Champion
5.30—Pointe de l'exploration
6.00—Film
6.30—Ballet de la Tour Eiffel
6.45—Horaire, météo, nouvelles
7.00—Les danseurs du Mexique
7.30—Caméra 63
8.00—Oscar Peterson
8.15—Avec Frs. Reichenbach
8.30—Billet de faveur
Echec à Borgia
10.00—Composez 999
10.30—Téléjournal
10.45—Commentaire
10.51—Edition métropolitaine
11.00—Cinéma
Rendez-vous de minuit
12.30—Nouvelles anglaises
12.40—Fin des émissions

DIMANCHE

8.15—Mire et musique
8.45—Cours universitaires
9.30—Cours universitaires
10.15—Cours universitaires
11.00—Le jour du Seigneur
1.00—Mire et musique
1.30—Les travaux et les jours
2.00—Film
2.30—Football américain
5.00—A l'heure du concile
5.30—L'heure des quilles
6.30—L'art et les hommes
7.00—Robin des Bois
7.30—Vu d'Ottawa
8.00—7ème Nord
8.31—Théâtre: Les mains vides
9.31—A vous l'antenne
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.21—Edition métropolitaine
10.31—Soirées de la Fraternité Chrétienne
11.30—Conférence: Professeur Guillemin
12.00—Fin des émissions

LUNDI

10.00—Mire et musique
10.30—Emission scolaire
3.00—Mire et musique
3.30—Long métrage
Les Héros
5.00—M. Pipo
5.30—La petite semaine
6.00—Le temps des copains
6.30—Un peu de tout
6.45—Nouvelles
7.00—Film
7.15—Causerie Parti libéral
7.30—Détective
8.00—Les belles histoires
8.30—La poule aux oeufs d'or
9.00—Contes de Maupassant
9.30—L'art et les hommes
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.20—Edition métropolitaine
10.31—Cinéma:
20,000 lieux sous la terre
12.00—Singalong Jubilee
12.30—Nouvelles anglaises
12.40—Fin des émissions

MARDI

10.00—Mire et musique
10.30—Emission colaire
3.00—Mire et musique
3.30—Long métrage
La grande menace
5.00—Grand Prix
5.30—La petite semaine
6.30—Un peu de tout
6.45—Nouvelles
7.00—Liberace
7.30—Les hommes volants
8.00—Le Chevalier de Maison Rouge
8.30—Les grands de la chanson
9.00—Détective international
9.30—Rue de l'Anse
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.20—Edition métropolitaine
10.31—Cinéma
La fille des marais
12.00—Some of those days
12.30—Nouvelles anglaises
12.40—Fin des émissions

MERCREDI

12.15—Mire et musique
12.45—Sémie mondiale du baseball
4.00—Film
5.00—L'épée de Florence
5.30—La petite semaine
6.00—Le temps des copains
6.30—Un peu de tout
6.45—Nouvelles
7.00—Film
7.15—Rythme et Tempo
7.45—Cricri
8.00—Vouez-vous jouer avec moi
8.30—Cité sans voiles
9.31—Janique aimée
10.00—Téléjournal
10.15—Commentaire
10.20—Edition métropolitaine
10.31—Cinéma: Plus fort

Eblouissante première de la série "Grandes Vedettes"

C'est vendredi soir, à 10 heures 30, le 27 septembre prochain que sera télédiffusée la première de la série "Grandes Vedettes", présentée par la société General Motors, à l'antenne de CKRT-TV.

Le premier des six spectacles de "Grandes Vedettes" sera présenté avec deux de vos artistes préférés de la scène et de l'écran: Annie Cordy et Luis Mariano.

Le deuxième spectacle de la série "Grandes Vedettes" offert par General Motors, aura lieu samedi soir à 7 heures, le 5 octobre prochain, avec Dany Dauberson et Pierre Dudan, deux artistes de réputation internationale également.

Comme troisième spectacle, General Motors présentera à "Grandes Vedettes" samedi soir à 7 heures, le 9 novembre, Luis Mariano dans un récital qui ne manquera pas de susciter le plus vif intérêt.

Premier spectacle: Annie Cordy et Luis Mariano

L'entrain, la vivacité, la fantaisie d'Annie Cordy, joints à la fougue et au grand métier dont Luis Mariano est possesseur, assurent déjà un spectacle sans pareil. Cordy-Mariano, des deux vedettes de réputation internationale, se donnent la main pour vous interpréter les extraits les plus populaires de "Visa pour l'Amour" et plusieurs autres chansons inédites.

(suite a la page 18)

UN DES TITRES RECOMMANDES PAR

Dominion Securities Corporation Limited

INVESTORS SYNDICATE OF CANADA, la principale distributrice canadienne de plans d'épargne à versements périodiques et l'élément-clef de l'industrie en pleine expansion des fonds mutuels au Canada, a établi un record exceptionnel d'une croissance continue du bénéfice et des dividendes et ceci à un rythme qui dépasse probablement celui de n'importe quelle autre valeur canadienne. Grâce à son excellente direction et à la facilité avec laquelle la société s'adapte aux changements qui peuvent intervenir dans l'économie, Investors Syndicate est devenue le chef de file reconnu au Canada dans tous les domaines où elle possède des intérêts.

En mai 1957, lorsque Dominion Securities Corporation Limited offrait les actions de Investors Syndicate of Canada pour la première fois, son actif global était de $245 millions, son bénéfice par action était de 99¢ et son taux de dividende annuel était de 40¢ l'action. Au cours des cinq années écoulées depuis leur mise en vente, le nombre d'actions émises est demeuré le même tandis que la valeur de l'actif global a augmenté de $508 millions ou 20% pour s'élever à $753 millions, le bénéfice par action a augmenté de 137% à $2.35 et le taux annuel du dividende a triplé pour s'élever à $1.20 l'action.

En moyenne, au cours des cinq dernières années, 67% du revenu net avant déduction d'impôts de Investors Syndicate résultent de la vente de certificats d'épargne et 33% de la vente et gestion de fonds mutuels.

Le développement rapide de Investors Syndicate vient de l'expansion économique à long terme du pays et de certains facteurs qui sont propres à la société. Contrairement à certaines autres institutions financières, l'expansion de Investors Syndicate ne dépend pas de l'accroissement du nombre d'actions présentement émises. L'accroissement de ses revenus sans une hausse du nombre d'actions émises favorise les possibilités d'augmenter le bénéfice par action.

L'ensemble des facteurs, qui ont permis à la compagnie d'enregistrer des bénéfices sans précédent au cours des dix dernières années existent encore aujourd'hui, et devrait lui permettre de porter ses gains à de nouveaux sommets à l'avenir, au profit des actionnaires.

Il existe plusieurs indices permettant de croire qu'à l'avenir les ventes des certificats d'épargne et des fonds mutuels iront en augmentant. En plus, il y a un plus grand nombre de personnes bénéficiant de revenus suffisamment élevés pour leur permettre de réaliser des économies et le fait que la classe à revenus moyens réalise de plus en plus les avantages que les actions ordinaires peuvent lui offrir, constitue une garantie pour la croissance future de l'industrie des fonds mutuels au Canada.

Au cours des dix-sept dernières années, l'actif global géré par Investors Syndicate a augmenté au taux annuel remarquablement rapide et régulier de près de $40 millions. La remarquable régularité de la croissance annuelle de son bénéfice est le résultat de la diversification apportée à ses sources de revenus, à la stabilité intrinsèque des certificats d'épargne et des plans de retraite et à l'habileté dont a fait preuve la compagnie en augmentant la valeur de l'actif de son fonds mutuel même dans des marchés défavorables.

Pour renseignements supplémentaires,
voyez votre représentant local

François Rhéaume

442, rue Lafontaine — UN 2-2672

Rivière-du-Loup

Aussi: Fonds mutuels — Certificats d'épargne — Fonds de pension enregistré déductible de l'impôt sur le revenu, etc.

A VENDRE

Restaurant moderne, entièrement équipé, situé sur la route nationale, sur le bord du fleuve,

Bon chiffre d'affaires annuel. Y compris maison privée et grand terrain.

Les intéressés devront s'adresser par écrit à

Case Postale 220-B

Rivière-du-Loup

Théâtre PRINCESSE

SPECIAL — 6 JOURS — SAMEDI, DIMANCHE, MARDI A VENDREDI
28 et 29 septembre — 1 au 3 oct.

L'histoire bouleversante d'une femme séduisante



HORAIRE: "Histoire d'un amour": samedi et dimanche à 6h. 45 et 10h.
Matinée dimanche à 3 heures — Lundi à vendredi à 9h. 15

"C'a t'la coupe": samedi et dimanche à 8h. 20 — En matinée dimanche à 1h. 30
Lundi à vendredi à 7h. 45

SUR LA SCENE EN PERSONNE — LUNDI SOIR LE 30 Septembre à 8h. 15

Jean Grimaldi présente son Music-Hall tout étoiles

En grande vedette la gagnante du grand prix du disque 1963: Ginette Ravel.
Gordie Sullivan — Les Three Sharpes Quartet — Benny et Judy — Manda — Francine Grimaldi et Roman Jourdan

12 artistes en scène — Admission: $1.25 taxe incluse

A St-Philippe-de-Néri



Voici les téléphonistes qui procuraient aux usagers de St-Philippe de Néri un service si efficace. Ce sont, dans l'ordre habituel: Mlles Céline Bérubé, Dorothée Bouchard et Lorraine Bouchard. Au fond, Mme Z. Ratté, la téléphoniste en chef, qui totalise plus de 40 années de service à la compagnie de téléphone.

Avant d'acheter, visitez l'assortiment de machines agricoles de

IH

ROGER PARADIS

"L'Ami du Cultivateur"

St-Germain, Cté Kam. Tél. 620-s-14

• Service Complet •

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DE ST-GEORGES DE CACOUNA VILLAGE

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que:

Le quatrième jour du mois d'octobre 1963, de 9 heures du matin jusqu'à 6 heures du soir, à la salle publique de la localité, il y aura votation au scrutin secret, dans cette municipalité, aux fins de décréter si le règlement No 121 ci-annexé, adopté par le Conseil à sa session du 3 septembre 1963, en vertu de la Loi de la Régie des Alcools du Québec, doit être approuvé ou désapprouvé selon le cas par les électeurs de cette municipalité.

Donné à Cacouna ce 4e jour de septembre 1963.

GILBERT GUAY, sec.-trés.

REGLEMENT No 121

Attendu que la municipalité du village de Cacouna, dans le comté de Rivière-du-Loup, est depuis quelques années, régie par un règlement prohibant la vente des boissons alcooliques sur son territoire;

Attendu que cette règlementation est maintenant jugée inopportune;

Attendu qu'il est dans l'intérêt public de règlementer convenablement le commerce des boissons alcooliques dans cette municipalité et que la Loi de la Régie des Alcools du Québec, telle que sanctionnée le 13 avril 1961, permet une règlementation opportune et effective de ce commerce;

En conséquence, il est ordonné et statué par règlement comme suit, savoir: Et ledit conseil ordonne et statue par règlement comme suit, savoir:

1 — Le règlement No 61 de cette Corporation municipale prohibant la vente des boissons alcooliques et l'émission de permis à cette fin, adopté le 7 mars 1905, en vertu de la Loi de Tempérance de Québec est par les présentes révoqué;

2 — Tout règlement de prohibition qui a pu être adopté aux mêmes effets et en vertu de la même loi, par le conseil municipal du Comté de Rivière-du-Loup, est par les présentes révoqué pour le territoire de la municipalité du village de Cacouna;

3 — La Régie des Alcools du Québec est autorisée à accorder, dans la municipalité du village de Cacouna, les permis suivants, pour la vente de boissons alcooliques sans restriction quant au nombre:

A—Permis de salle à manger; B—Permis de restaurant; C—Permis de bar-comptoir; D—Permis de banquet; E—Permis d'hôtel; F—Permis de bar-salon; R—Permis de club; H—Permis d'Auberge; I—Permis de motels; J—Permis de villégiature; K—Permis d'épicerie.

4 — Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs de la municipalité et entrera en vigueur conformément à la loi, et après avoir reçu les approbations requises.

Adopté à la session du 3 septembre 1963.

ANGE-MARIE BEAULIEU, maire

GILBERT GUAY, sec.-trés

Nous, soussignés, Ange-Marie Beaulieu, maire et Gilbert Guay, secrétaire-trésorier de la Corporation Municipale du Village St-Georges de Cacouna, certifions que le règlement No 121, a été adopté par ledit conseil à sa session du 3 septembre 1963.

ANGE-MARIE BEAULIEU, maire

GILBERT GUAY, sec.-trés.

45-48 p.p.

Les étudiants sont en retard dans leurs demandes de bourses

Les étudiants et étudiantes qui se proposent de demander une bourse ou un prêt au service de l'Aide aux étudiants feront bien de se décider au plus tôt, s'ils veulent une réponse dans un délai raisonnable, déclare le directeur du service, M. Hector Joyal. Actuellement, précise-t-il, seulement 10 pour cent des 80,000 formulaires expédiés par l'Aide aux étudiantes ont été classifiés et un nombre égal a dû être renvoyé aux expéditeurs parce que les formulaires étaient mal remplis.

Le service de l'Aide aux étudiants s'est doté d'une bonne équipe de fonctionnaires pour faire rapidement l'examen préliminaire et la vérification des demandes mais les formulaires qui ont été distribués il y a plus d'un mois, ne reviennent pas assez vite.

"Les candidats dont les formulaires ont été acceptés peuvent être sûrs de recevoir une réponse vers la mi-octobre, déclare M. Joyal. Celui-ci ne peut cependant assurer aucun candidat de la date à laquelle il recevra son premier versement si les formulaires ne sont pas rentrés rapidement. La date limite pour adresser une demande est le 30 septembre, ce qui veut dire que le ministère de la Jeunesse recevra des milliers de lettres chaque jour du mois de septembre. "Mais nous ne pouvons examiner les demandes à un tel rythme, dit M. Joyal; il y aura forcément, pour ceux qui écriront seulement dans quelques semaines, des retards involontaires dans l'examen des demandes".

Il est important que les candidats remplissent bien le formulaire. Voici quelques-unes des erreurs les plus usuelles: négligence à répondre à une ou plusieurs questions; aucune indication d'institution; oubli d'apposer les signatures requises ou d'obtenir l'attestation de l'institution; usage d'un formulaire périmé; envoi de plusieurs formulaires à la fois, portant les noms d'institutions différentes.

—"Les questionnaires et les dépliants d'information qui les accompagnent, dit M. Joyal, sont suffisamment clairs et il ne devrait pas se glisser d'erreurs comme celles que l'on a constatées".

Les étudiants qui n'auraient pas encore leurs formulaires peuvent en obtenir en écrivant au service de l'Aide aux étudiants, ministère de la Jeunesse, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Passez des moments agréables et instructifs en lisant les chroniques variées que contient le ***Soleil*** **de toute la famille.**

Assurance Chômage et Placement

Nous publions ici des questions sur l'assurance chômage et le placement, ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance chômage.

Si quelque point vous semble obscur, n'hésitez pas à nous adresser votre question. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute.

Q. — Je demeure avec mon père, chez-lui; je ne paye aucun loyer. Je travaille pour lui et je suis rémunéré à la semaine. Son entreprise est située à la même adresse. Si je perdais cet emploi, serais-je admissible aux prestations d'assurance chômage, si je satisfais à toutes les autres conditions, même si je demeure encore dans le foyer de mon père et que je ne paye aucun loyer. Si le fait de demeurer dans le foyer de mon père m'exclut du bénéfice des prestations qu'elle est, d'après la Commission, la distance qui doit me séparer de la demeure de mon père pour ne pas restreindre ma disponibilité en raison des contacts qu'il me faut inévitablement avoir de temps à autre avec son entreprise?

R. — La première question à élucider est de savoir si votre emploi pour le compte de votre père est assurable. Il nous faudrait de plus amples renseignements pur répondre à cette question. Le second problème est celui de votre chômage éventuel. Si vous perdez votre emploi, le fait que vous demeurez chez votre père ne vous exclurait pas, en soi, du bénéfice des prestations. Il se peut qu'il faille tenir compte du fait que vous ne payez pas de pension même lorsque vous êtes en chômage au moment de déterminer le taux de vos prestations hebdomadaires.

Q. — D'après la Commission, que devient le statut d'une personne qui, tout en touchant des prestations, accomplit certains travaux comme le pelletage de la neige, l'ajustement d'une pompe à eau ou toute autre tâche que chacun accomplit à l'intérieur ou autour de son foyer afin de ne pas rester à rien faire, compte tenu de ce que ces travaux peuvent aider une autre personne ou un autre commerce?

R. — Une personne peut accomplir ce genre de tâches autour de sa propre maison sans nuire à son droit aux prestations pourvu qu'elle demeure entièrement disponible pour accepter un emploi à plein temps. Cependant, si elle accomplit ce travail pour le compte d'une autre personne ou d'une entreprise, elle doit fournir tous les détails pertinents à son bureau local, y compris le montant de tout paiement reçu ou à recevoir à l'égard de ce travail; elle doit également en avertir le bureau local même si elle ne reçoit aucune rémunération.

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DE ST-BENOIT DE PACKINGTON,

COMTE DE TEMISCOUATA

Avis Public

Aux contribuables de la susdite municipalité

Est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

Le Conseil municipal abroge et révoque tous règlements de prohibition qui peuvent exister dans les limites de ladite municipalité.

Abroge et révoque tous règlements qui ont pu être adoptés par la Corporation du Conseil de Comté de Témiscouata quant au territoire de la Municipalité de St-Benoît Abbé.

Permet la vente des boissons alcooliques dans les limites de ladite Municipalité.

Demande à la Régie des Alcools d'émettre des permis pour la vente des boissons alcooliques dans les limites de ladite Municipalité aux hôtels, motels et auberges.

Que la Régie des Alcools émette ces dits permis suivant l'intérêt public aux hôtels, motels et auberges seulement.

Permis de salle à manger,
Permis de bar-comptoir,
Permis de bar-salon,
Permis de club,
Permis de banquets,
Permis d'hôtel,
Permis d'auberge,
Permis de motel,
Permis de villégiature,
Permis d'épicerie.

Que copie du dit règlement soit après approbation par les électeurs et toute formalité étant accomplie remise au greffier de la Régie des Alcools à son bureau à Québec.

Le présent règlement sera soumis à l'approbation par les électeurs municipaux et entrera en vigueur selon la loi.

La votation aura lieu le 25 et le 26 octobre 1963 de 10 heures du matin à 5 heures du matin à 5 heures du soir.

Donné à St-Benoît ce 9ème jour de septembre 1963.

ROGER MOREAU, sec.-trésorier

48-p.p.

Protégez votre avec sagesse

Consultez le représentant

MÉRITE

SERVICE
ÉCONOMIE
SÉCURITÉ

UN 2-6112



Maurice D'Amours

MÉRITE COMPAGNIE D'ASSURANCE

336, rue Lafontaine

COMPAGNIE ENTIÈREMENT CANADIENNE

Les Oeuvres Diocésaines de Rimouski comptent sur vous

A Saint-Pacôme



Mlles Claudette Beaulieu et Alcida Meunier sont deux des téléphonistes qui s'occupaient à distribuer les appels à St-Pacôme, sous l'habile direction de la chef téléphoniste, Mme Lorenzo Couturier qui n'apparaît pas sur cette photo.

Appel du ministre de la Santé du Québec

La semaine du 22 au 28 septembre est consacrée à l'immunisation dans tout le Canada. En qualité de ministre de la Santé du Québec, permettez-moi d'attirer l'attention de tous sur l'importance de la médecine préventive dans le domaine des maladies infectieuses. Aujourd'hui, on peut affirmer que ces maladies sont évitables et que les parents n'ont aucune raison de les craindre. En effet, nous disposons de vaccins et de sérums qui assurent la protection des enfants contre la diphtérie, la poliomyélite, la coqueluche et la variole.

Pendant la semaine du 22 septembre, des médecins et des hygiénistes compétents rappelleront à tous l'importance et la nécessité de faire immuniser les enfants.

Le ministère de la Santé met à la disposition de tous les parents et de tous les enfants les vaccins nécessaires à l'immunisation. Dans les comtés couverts par nos 73 Unités sanitaires, en 1962, nos hygiénistes ont procédé à 67,287 immunisations diphtérie, coqueluche, tétanos complétées et à 98,292 immunisations de rappel. La viccination antipolio a atteint 110,265 personnes tandis que le nombre de vaccinations antipolio de rappel dépassaient 131,000.

Si nous voulons que notre capital humain soit bien protégé, nous devons donc utiliser, pour sa protection, tous les moyens que les sciences médicales et pharmaceutiques mettent à notre disposition. Il faut absolument empêcher que les maladies infectieuses viennent semer le deuil et le chagrin dans nos foyers. N'allons pas nous fier au fait que ces maladies ont diminué pour négliger les conseils des hygiénistes et les avantages de la médecine préventive.

Pour ces raisons, nous sommes heureux de profiter de l'occasion que nous fournit la semaine générale d'immunisation et de lancer un appel pressant à toute la population en faveur de l'immunisation.

S'il est des parents qui n'ont pas encore conduit leurs enfants aux cliniques d'immunisation, qu'ils ne tardent plus. Dans la province de Québec, nos Unités sanitaires et les bureaux de Santé de nos grandes villes sont à votre service. Profitez-en. Ainsi, vous vous épargnerez les ennuis, les douleurs et les frais qui sont le cortège ordinaire de toutes les maladies.

Alphonse Couturier, m.d.

Fondation d'un comité local de la Croisade

Afin d'accentuer et de coordonner le travail apostolique du mouvement de la Croisade Eucharistique, le secteur de Rivière-du-Loup a décidé de former un comité local.

Outre la R. S. Marie de St-Tharcicius, s.c.i.m., de la Maison Sacré-Coeur, responsable diocésaine, le comité local se compose du R. F. Joseph, de la R. S. Jeanne de France, de Mlles Lucille Bérubé, Claudette Boucher, Yvette Larouche, Jeannine Rioux, Georgette Dionne, Françoise Beaulieu et Adeline Gagnon.

La première assemblée plénière du comité local de la Croisade Eucharistique a été fixée au 27 septembre. Au cours de cette réunion aura lieu la préparation de la rencontre de chefs croisés prévue pour le 5 octobre à la salle de l'Ecole Thibaudeau.

Le Plein Emploi . . .

(suite de la page 14)

que nous venons d'énumérer vous devez communiquer avec le Service National de Placement, 204 rue Lofontaine, Rivière-du-Loup, P.Q. Téléphone: UN 2-3571.

LA MALBAIE

Les offres d'emploi énumérées ci-après nous ont été fournies par le Bureau National de Placement de La Malbaie et toutes personnes qualifiées, intéressées à ces offres d'emploi, devront communiquer avec ce bureau. Téléphone: 665-3784.

On demande deux briqueteurs pour un entrepreneur de la région. Carte de compétence requise.

Une femme de chambre pour famille de Pointe au Pic. Travaillera d'abord à Pointe au Pic puis accompagnera la famille à Montréal.

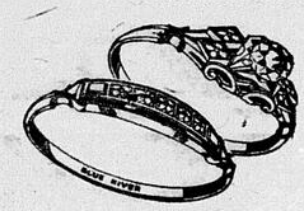
Dix bûcherons pour un chantier du Parc National. $6.60 la corde (4-4-8) coupé et cordé. Durée environ 2½ mois.

Une cuisinière pour famille de deux personnes à Pointe au Pic. Travaillera d'abord à Ponte au Pic, puis ira ensuite à Ottawa où demeure ce couple. Salaire et conditions de travail très avantageux. 15 jours de vacances durant la période des Fêtes.

Un lettreur avec un an ou deux d'expérience pour une entreprise d'enseignes commerciales de la région. $1.25 l'heure et semaine de 50 heures.

Le gérant du bureau local invite tous les employeurs de la région à lui faire part de leur besoin de main-d'oeuvre. Un personnel qualifié est à leur disposition pour les aider à résoudre leurs problèmes d'embauchage.

Nous invitons toute personne à la recherche d'un emploi d'en faire la demande au Bureau National de Placement.



Si vos fiançailles approchent c'est le moment de vous arrêter à la bijouterie

Emile Breton Enr.

282 Lafontaine
Rivière-du-Loup

pour choisir la plus magnifique bague parmi la plus ravissante collection de bagues à diamants jamais offert dans la région. Il y a des économies à réaliser et en voici quelques exemples:

Valeur de $100.00 pour	$ 60.00
Valeur de $150.00 pour	$ 90.00
Valeur de $250.00 pour	$150.00
Valeur de $400.00 pour	$240.00
Valeur de $500.00 pour	$300.00

Profitez de notre plan de mise de côté. Un léger dépôt vous garantira la livraison d'ici à Noël.

Pourquoi payer plus cher lorsqu'il est si facile d'économiser en achetant au bon endroit.

Adressez-vous à la bijouterie

Emile Breton Enr.

282 Lafontaine — Rivière-du-Loup

LES FONDATEURS DE L'ÉGLISE DU CANADA

LA SAINTETÉ SE TROUVE EN PLEINE VIE HUMAINE

La sainteté n'est pas une auréole pour un être qui n'a plus rien d'humain. Bien qu'elle soit extraordinaire dans ses manifestations les plus admirables, il ne faut pas s'en faire une idée désincarnée et la situer le plus loin possible de la vie courante. Au contraire, elle prend racine en pleine vie humaine et c'est se méprendre étrangement que de la croire réservée à une élite.

La sainteté se vit et intensément. Les saints et nos ancêtres spirituels nous montrent quels prodiges on accomplit quand on fait confiance à la Providence dans la fidélité constante au devoir quotidien. Les Pionniers de notre foi étaient humains comme nous, désireux de bien faire et souvent perplexes sur les décisions à prendre. Ils eurent le grand mérite de choisir le chemin droit et ardu. Leur route ne fut pas toujours déserte ; il y eut des joies sur le parcours, comme dans nos vies. Leur vertu fut de tout accepter, facilités et misères, comme étant la volonté de Dieu.

Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada,
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11.



LE BRIDGEPORT—MODELE C93 — Modèle de grande classe destiné aux fins connaisseurs. Production limitée. Cinq caractéristiques d'avant-garde et prise spéciale pour caméra de TV en circuit fermé. (Il existe une caméra Philips "Videcon"). Portes pleine hauteur avec, à l'intérieur, une plaque gravée à votre nom. Quatre haut-parleurs Novo Sonic à double cône. Meuble en noyer suédois et noyer pâle; noyer lustré; noyer pâle ou acajou.

Le Nouveau Téléviseur

"PHILIPS" Monitron

500 de 1964

Luminosité "Optimatic" — Contraste "Automatique" — Stabilisateur "Monitronic" — Blocage "Visimatic" de l'image.

EN VENTE CHEZ

GERARD BEAULIEU LTEE

Notre-Dame du Lac — Tél. 899-6831

Et VOICI...5 types nouveaux de Chevrolet!



Le sedan sport Chevrolet Impala 64 — un des 15 luxueux modèles Chevrolet à la douceur de marche d'un jet.

La plus luxueuse des CHEVROLET jamais construite vous offre beauté, élégance, espace!

Mais on n'attend pas seulement de la Chevrolet qu'elle soit luxueuse. Elle présente aussi 14 ensembles moteurs au choix — un 6-cyl. et six V8, dont le plus puissant développe 425 CV (livrable moyennant supplément), avec de nouvelles transmissions assorties, de fonctionnement silencieux, sans oublier la suspension stable qui a la douceur de marche d'un jet.



Une valeur General Motors

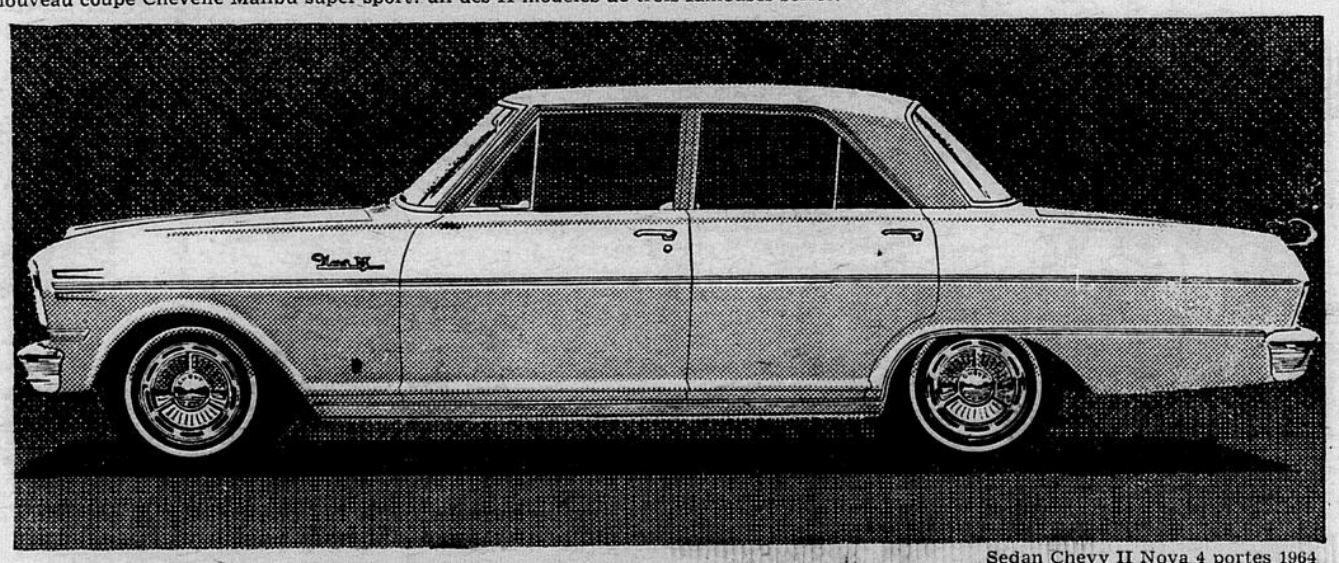
Le nouveau coupé Chevelle Malibu super sport: un des 11 modèles de trois fameuses séries.

Voyez pour la première fois la toute nouvelle CHEVELLE!

Il ne s'agit pas seulement d'un nouveau modèle, mais d'une gamme de voitures entièrement nouvelles. Sa longueur est inférieure de plus d'un pied à celle des grosses voitures, cependant ses dimensions intérieures sont vastes. Les robustes ressorts à boudin des quatres roues assurent une douceur de roulement surprenante. La gamme des moteurs va d'un 6-cylindres économique de 120 CV jusqu'à un V8 de 220 CV à échappement double et carburateur 4 corps (livrable moyennant supplément) — au total, 10 ensembles moteur-transmission au choix.

La CHEVY II 64 avec un nouveau et nerveux V8!

Par son aspect et ses performances, cette voiture familiale de prix modique paraît plus que jamais d'une catégorie supérieure. Trois moteurs Chevy II nerveux et économiques; 4-cyl. Super-Thrift de 90 CV; 6-cyl. Hi-Thrift de 120 CV; et un nouveau V8 Turbo-Fire de 195 CV, livré moyennant supplément. Quantité d'éléments contribuent à réduire les frais d'entretien et à faire de la Chevy II une voiture supérieure.



Sedan Chevy II Nova 4 portes 1964

Un brio et un confort nouveaux La CORVAIR 64!

Gros 6-cylindres refroidi par air, monté dans toutes les Corvair 64 et toujours à l'arrière, bien entendu, pour assurer le maximum d'adhérence et de facilité de manoeuvre!

La CORVETTE 64!

D'importantes améliorations de la suspension donnent à la Corvette un roulement d'une grande douceur, notamment de nouvelles transmissions, assorties aux 4 V8.



Coupé club Corvair Monza 1964

Coupé sport Sting Ray Corvette 1964

Votre concessionnaire Chevrolet présente aujourd'hui cinq gammes de voitures

ILY EN A 5 EN 64 CHEVROLET

Arthur Sirois Limitée

57 Fraser — Tél. UN 2-2500

Rivière-du-Loup

Le Saint-Laurent

La voix des comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska

PUBLIE TOUS LES JEUDIS

Rivière-du-Loup, 26 Septembre 1963

TRANSPORT D'ANJOU INC.

625 Lafontaine — Rivière-du-Loup — UN 2-6365

TRANSPORT LOCAL ET LONGUE DISTANCE

Service de télétype entre tous les bureaux

La plus importante organisation du genre dans le Bas de Québec

Semaine de la Jeune Chambre

Message du Président



Au début de cette nouvelle année des activités de la Jeune Chambre, il nous fait plaisir de souhaiter la plus cordiale bienvenue aux anciens et nouveaux membres.

A l'occasion de cette campagne de recrutement, j'ose espérer que tous les jeunes et les moins jeunes, désireux de parfaire leur formation, joindront de nouveau nos rangs afin de s'enrichir eux mêmes et de travailler pour le bien de la collectivité.

Je profite également de l'occasion pour remercier M. Maurice W. Soucy d'avoir accepté la présidence d'honneur de notre mouvement.

GILLES POUSSARD,
Président

Message du Président d'Honneur



M. le président,

Il m'est très agréable de confirmer mon acceptation d'être le président d'honneur de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup pour l'année 1963 64.

Depuis quelques années les membres de ce groupe se distinguent par leur grande activité et leur esprit civique. Il me fait donc plaisir de faire partie d'une équipe d'hommes jeunes, dynamiques et heureux de travailler au perfectionnement des autres et d'eux-mêmes car la Jeune Chambre fait école de formation de jeunes.

Cordialement vôtre,

MAURICE W. SOUCY

Message de l'ex-Président Honoraire



M. le président,

C'est avec nostalgie que je vois mon terme de président honoraire se terminer, mais soyez assuré que ce sera toujours avec fierté que je pourrai proclamer mon affiliation avec votre groupe si actif et si dynamique. Une ville comme la nôtre serait bien appauvrie si par malheur cessaient vos activités. En effet le magnifique travail que votre Chambre a accomplit a eu des échos et des effets non seulement dans notre région mais par toute la province.

Je félicite donc tous les membres et les officiers de la Chambre pour l'oeuvre accomplie; j'invite les jeunes de toutes les activités à joindre vos rangs. Nous avons besoin de tous les talents pour continuer le travail commencé. Il ne faut pas s'arrêter en chemin mais pousser plus loin nos efforts; c'est là à mon sens la clef du succès.

Il me fait plaisir de féliciter mon successeur et de lui souhaiter le même bonheur que j'ai eu à présider à titre honorifique la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup.

Cordialement vôtre,

A. COUTURIER, M.D.,
Député de Rivière-du-Loup
Ministre de la Santé

Message du Maire de Rivière-du-Loup

De fondation relativement récente, la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup nous a donné des preuves nombreuses du sérieux de ses membres et de sa vitalité comme groupement.

Ce sont là des faits encourageants à l'heure où plus que jamais les Chambres de Commerce se révèlent les piliers de notre régime démocratique. Avec la montée des corps intermédiaires, le rôle du mouvement des Jeunes Chambres comme serviteur du bien commun et moyen d'influencer sainement l'opinion publique est appelé à grandir.

La Jeune Chambre, en plus d'être un lieu où l'on discute avec largeur de vue et générosité des problèmes communautaires, où l'on travaille pour la collectivité, est aussi un foyer de formation personnelle.

Je félicite donc la Jeune Chambre de notre ville pour tout ce qu'elle a accompli, et j'invite tous les jeunes de Rivière-du-Loup à en devenir membres.



ROSAIRE GENDRON, Maire
Député fédéral de Rivière-du-Loup-Témiscouata

Message du Président de la C. Scolaire



Le Jeune Commerce, Ecole de formation de chefs, est une association qui, dans un milieu économique soucieux de se développer, à plus que sa raison d'être mais est indispensable pour aider à la formation des jeunes hommes d'affaires et les préparer à prendre la relève.

De plus la Jeune Chambre, qui a su embrigader des sujets dynamiques et remplis de bonne volonté, apporte à la Chambre senior un appui très apprécié dans l'exécution de son programme d'expansion économique et rend à sa ville des services inestimables en patronant des activités qui lui sont propres.

Je suis heureux de voir à Rivière-du Loup un Jeune Commerce actif, prêt à accorder sa collaboration à tous les mouvements sociaux.

MARC BELANGER,
Président de la
Commission Scolaire

Message de l'Aumônier de la Chambre

L'Eglise et la Société ont besoin plus que jamais des mouvements qui développent la personnalité humaine, sans oublier les valeurs spirituelles qui priment sur toutes les autres. Comment ne pas approuver un mouvement aussi enrichissant que le Jeune Commerce qui demande à ses membres dans son Credo, de réaliser ces fins?

La jeunesse de Rivière-du-Loup a besoin de cette organisation pour faire valoir son potentiel de talents auprès de ses semblables. Je ne puis qu'approuver ce mouvement qui aidera nos jeunes à se former, et qui pourvoiera aux intérêts du milieu tant dans le domaine éducationnel que dans celui des techniques de diffusion et celui des loisirs.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès, beaucoup de persévérance, et nous comptons sur votre mouvement pour préparer les chefs de demain qui prendront la relève de ceux qui sont actuellement dans la lutte.



Celui qui aime les jeunes,

RONALD LANDRY, ptre
Procureur du Foyer-Patro
Dir. Provincial des Loisirs

Voulez-vous vraiment devenir un chef, compléter votre formation, développer votre personnalité, mettre à profit votre besoin d'action, participer à une vraie vie d'équipe, avec des jeunes comme vous, élargir votre cercle d'amitié et de relations, améliorer votre situation?

Alors vos nouveaux amis de la Jeune Chambre vous attendent !

ACTION
FORMATION

Message du Président de la Chambre Aînée



La Jeune Chambre enseigne à ses membres la notion du bien commun et leur donne couramment l'occasion de se dévouer bénévolement tout en leur inculquant de solides principes de civisme. A la fois école de formation et école de dévouement civique, la Jeune Chambre est indispensable à notre vie démocratique.

En cette semaine de la Jeune Chambre de Rivière-du-Loup, il me fait plaisir de souhaiter à cet excellent mouvement d'atteindre son objectif et je souhaite voir tous les jeunes de la ville se faire un devoir d'y appartenir et surtout de prendre une part active à ses initiatives.

FRANÇOIS COTE, prés.
Chambre de Commerce
de Rivière-du-Loup

La page Féminine

L'AUTOMNE

Nous voici au temps de l'année où il nous faut penser à recommencer la vie plus réglée, moins mouvementée de l'automne et de l'hiver.

Peut-être parce que nous aurons gagné quelques livres d'embonpoint durant l'été à cause soit de repas pris en voyage, de réunions plus fréquentes où nous laissons toute diète plus ou moins de côté, nos vêtements ne nous iront peut-être pas aussi bien que l'an passé.

C'est maintenant qu'il faut penser à réduire notre poids.

Bien entendu, le meilleur moyen de maigrir, c'est de ne pas manger. Tout dernièrement, un personnage public a perdu quelque 40 livres en vivant au pain et à l'eau pendant plusieurs semaines. C'est un moyen radical qui n'est pas recommandé naturellement.

Ce qui est bien, c'est la privation. Par exemple, au lieu de manger du dessert deux fois par jour, réduisez à deux ou trois fois par semaine.

Si vous aimez beaucoup le pain, faites comme pour le dessert, mangez-en de temps à autre et non à tous les repas.

Cette méthode de privation vous fera profiter d'une diète variée et agréable, tout en développant chez vous l'excellente habitude de manger plus modérément.

Combinez tout cela avec une marche quotidienne de un ou même deux milles, et vous avez ici une recette de santé qui ne peut que vous aider à conserver votre beauté, et par le fait même, contribuer à une vie heureuse et sereine.

Demandez mes feuillets qui traitent de l'obésité, de la maigreur, du développement normal du buste, des poils follets, de la chevelure.

Ils vous seront envoyés sur réception d'un timbre de 5¢ pour chaque feuillet.

Vu le nombre toujours croissant de nos correspondantes, nous prenons possession de locaux pilus spacieux. Donc, à l'avenir, veuillez adresser vos lettres comme suit: Cousine Blanche, Chambly, Qué



La vignette ci-haut fait voir Mlle Huguette Beaulieu, de Saint-Modeste, comté de Rivière-du-Loup aou moment où elle est assermentée comme infirmière dans le service de santé de l'Armée Canadienne. A gauche, Mlle Beaulieu, attachée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus et à droite, le Lieutenant J. Bourdeau, Commandant Adjoint de Dépôt d'Effectif No 3. (Photo Défense Nationale)

Cuisine Créatrice

Carrés au saumon et aux pommes de terre

Fumé ou en conserve, le saumon demeure toujours l'un des poissons les plus estimés chez nous. Sa popularité ne saurait que croître encore davantage, lorsqu'il est apprêté selon la recette que nous vous proposons aujourd'hui. Il s'agit de Carrés au Saumon et aux Pommes de Terre où, en plus des deux ingrédients précités, il entre aussi des flocons de maïs, des oeufs et du ketchup, avec assaisonnement de sel, poivre et graines de céleri. Le tout est parsemé de flocons de maïs réduits en chapelure, puis mis à gratiner dans un four modérément chaud... et voilà!

Carrés au Saumon et aux Pommes de Terre

- 3 tasses de flocons de maïs
- 1 sachet de purée de pommes de terre instantanée OU 2 tasses de purée de pommes de terre chaude et assaisonnées
- 1 boîte (1 livre) de saumon en conserve (environ 2 tasses)
- ½ c. à thé de sel
- ⅛ c. à thé de poivre
- ½ c. à thé de graines de céleri
- 1 oeuf, légèrement battu
- ¼ tasse de ketchup aux tomates
- ¼ tasse de persil haché finement (facultatif)
- 4 c. à table de beurre ou de margarine fondus

Graisser un plat carré de 8 pouces en verre allant au four. Chauffer davance le four à 350 degrés F. (modéré). (Si on utilise un plat carré de 8 pouces en métal, on chauffera le four à 370 degrés F.).

Mettre les flocons de maïs entre deux feuilles de papier paraffiné et les broyer à l'aide dun rouleau à pâte. Ne pas les piler trop finement.

Préparer la purée de pommes de terre instantanée tel qu'indiqué sur le paquet. Ou bien, faire cuire, pilet et assaisonner des pommes de terre en quantité suffisante pour obtenir deux tasses de purée.

Egoutter le saumon et en recueillir l'eau. Emietter le saumon et lui incorporer sel, poivre et graines de céleri. Ajouter alors les flocons de maïs broyés, en renversant une demi-tasse. Ajouter ensuite l'oeuf, le ketchup et l'eau recueillie du saumon. Bien mêler. A l'aide d'une fourchette, incorporer le persil dans la durée de pommes de terre.

Fouler légèrement la purée dans le plat à four. Etaler dessus le mélange au saumon. Parsemer de la demi-tasse de flocons de maïs broyés qui reste. Verser en pluie le beurre ou la margarine fondus. Mettre au four modéré et faire cuire de 30 à 53 minutes. Couper en six ou neuf morceaux. Laisser reposer cinq minutes environ dans le moule avant de les retirer avec une pelle à tarte ou une large spatule, puis servir alors qu'ils sont encore bien chauds. Pour 6 personnes environ.

Une question à poser aux élèves

Voici une question, recommandée par Prudentia, que tous les instituteurs et institutrices devraient poser à leurs élèves au moins une fois la semaine. Quel côté doit-on prendre lorsqu'on marche en bordure de la route? La réponse est bien simple et facile à expliquer. Il faut toujours marcher à la gauche du chemin de façon à voir venir à soi les véhicules. Les enfants devraient observer la plus grande prudence lorsqu'ils se rendent à l'école ou en reviennent.

Horoscope

BELIER: 21 mars - 19 avril — Santé bonne. Semaine curieuse sur le plan sentimental. Défaillances suivies de grands espoirs. Attention, vous pourriez perdre la majeure partie de votre séduction par un manque de confiance. Situation sans changement. Evitez de prêter de l'argent. Votre jour: dimanche.

TAUREAU: 20 avril - 19 mai — Physiquement bien. Succès flatteurs sur le plan sentimental; vous en tirerez trop de vanité. Vous ferez un déplacement à la suite d'une nouvelle très agréable. La joie sera à vos côtés. Situation d'un bon rapport. Rentrées d'argent. Votre jour: lundi.

GEMEAUX: 20 mai - 20 juin — Repos nécessaire. Menace d'infidélité dans vos amours cette semaine. Mais vous constaterez que votre coeur se sera tourmenté à tort, et vous retrouverez votre équilibre sentimental. Soyez plus confiant. Petites préoccupations du côté des finances. Votre jour: mercredi.

CANCER: 21 juin - 21 juillet — Meilleure santé. Entente sentimentale parfaite. Il faut entretenir cette harmonie. Si vous voulez que cela dure, ne tourmentez pas vos amours en manifestant une jalousie maladroite. Bénéfices intéressants dans les affaires. Votre jour: jeudi.

LION: 22 juillet - 22 août — Santé mieux équilibrée. Détente bienfaisante dans vos amours par une indulgence réciproque. Semaine agréable, sans toutefois rien de remarquable. Satisfaction complète au sein de votre famille. Situation meilleure. Votre jour: lundi.

VIERGE: 23 août - 22 sept. — Très bonne santé. Des influences astrologiques fréquemment contradictoires agiteront vos amours. Par coquetterie sentimentale, vous jouerez un jeu qui pourra être dangereux. Soyez un peu plus sérieux. Situation financière bonne. Votre jour: vendredi.

BALANCE: 23 sept. - 22 oct. — Assez bonne santé. Vos amours seront diversement influencées cette semaine. Du bon et du mauvais. Ne soyez pas pressé, laissez faire le temps. Bonheur au foyer. Quelques soucis du côté argent. Evitez

(suite à la page 35)



Buvez un verre de "bonne santé"

LAIT ET CREME PASTEURISES

Crème à fouetter

Laiterie L. & E. Nadeau

Tél. UN 2-2238 112 Joly
Rivière-du-Loup



Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES AMÉLIORÉES

Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-59

SPECIALITE:

Les Cuirs de Rivière-du-Loup

FRS. LANDRY, prop.

Malles de voyage de marque réputée — Articles en cuir de toutes sortes, sacoches, etc., etc.

● Prix défiant toute compétition ●

288 Lafontaine Rivière-du-Loup Tél. UUN 2-5105

SALON ESTHETIQUE

MESDAMES ET MESDEMOISELLES

Faites enlever vos poils superflus dès maintenant à l'électrolyse qui les détruit à jamais. Pour retrouver la fraîcheur de votre épiderme ayez recours au nouveau peeling profond qui fait disparaître taches de rousseur, rides légères, points noirs, acnés.

Mlle Y. Guillemette est à Rivière-du-Loup tous les mardis au Salon Mado, 1 des Erables, Tél. UN 2-2656
A Montmagny, 28 rue St-Louis, Tél. 248-2277

Le Saint-Laurent RÉGIONAL — RIVIERE-DU-LOUP

26 Septembre 1963

Exposition du Cercle des Fermières de l'Isle-Verte

Le 16 août dernier avait lieu l'exposition locale du Cercle des Dames Fermières.

En voici le résultat:

Jupe tissée — 1er prix: Mme Raymond Morin.

Tentures à motifs crochetés — 1er prix: Mme Narcisse Thériault.

Nappe tissée — 1er prix: Mme Jean-Léon Dumas.

Tapis tissé "mattor incrusté" — 1er prix: Mme Jean-Léon Dumas; 2ème prix: Mme Raymond Morin.

Manteau d'été pour enfant — 1er prix: Mme Réal Lavoie; 2ème prix: Mme Richard Dionne; 3ème prix: Mme Raymond Morin; 4ème prix: Mme Hervé Bélanger.

Peignoir pour dame ou jeune fille — 1er prix: Mme J.-L. Dumas; 2ème prix: Mme Charles Côté; 3ème prix: Mme Laurent Labrie; 4ème prix: Mme J.-M. Godbout; 5ème prix: Mme J.-B. Dubé.

Pantoufles tricotées pour enfant — 1er prix: Mme Réal Lavoie; 2ème prix: Mlle Denise Lavoie; 3ème prix: Mme Raymond Morin; 4ème prix: Mme Benoît Lafrance; 5ème prix: Mme J.-B. Dubé.

Jouet rembourré — 1er prix: Mme Réal Lavoie; 2ème prix: Mme Raymond Morin; 3ème prxi: Mme Adélard Lavoie; 4ème prix: Mlle Denise Lavoie; 5ème prix: Mme Conrad Gagnon.

Culotte courte pour garçon — 1er prix: Mme André Côté.

Coussi monté de fantaisie — 1er prix: Mme J. Bte. Dubé; 2ème prix: Mme Chs. Eugène Bélanger; 3ème prix: Mme Chs. Marquis; 4ème prix :Mme Louis Lafrance; 5ème prix: Mme Hervé Bélanger.

Jumper pour fillette — 1er prix: Mme Raymond Morin; 2e prix: Mme Edgar Dion; 3ème prix: Mme André Bélanger; 4e prix: Mme J. Bte. Dubé.

Toile à rouleau tissée — 1er prix: Mme Conrad Gagnon; 2e prix: Mme J. Léon Dumas; 3e prix: Mme Raymond Morin.

Robe de coton pour dame — 1er prix: Mme J. Raymond Lafrance; 2ème prix: Mme Laurent Labrie; 3ème prix: Mme Conrad Gagnon; 4ème prix: Mme J. Léon Dumas; 5ème prix: Mme Hervé Bélanger.

Pyjamas pour homme — 1er prix: Mme J .Léon Dumas et Mme Laurent Labrie.

Foulard tricoté — 1er prix: Mme André Bélanger; 2ème prix: Mme Richard Dionne; 3ème prix: Mme J. B. Dubé; 4ème prix: Mme Raymond Morin; 5ème prix: Mme Benoît Lafrance.

Bonnet de laine tricoté — 1er prix: Mme J. Bte. Dubé 2ème prix: Mme Odéric Caron; 3ème prix: Mme Raymond Morin; 4ème prix: Mme Richard Dionne; 5ème prix: Mme Benoît Lafrance.

Ensemble de plage — 1er prix: Mme J. Léon Dumas; 2e prix: Mme J. M. Godbout; 3ème prix: Mme Benoît Lafrance; 4e prix: Mme Conrad Gagnon.

Tapis crocheté et tressé — 1er prix: Mme J. Bte. Dubé; 2ème prix: Mme Hervé Bélanger.

Centre crocheté — 1er prix: Mme Hervé Bélanger; 2ème prix: Mme Narcisse Thériault; 3ème prix: Mme Benoît Lafrance; 4ème prix: Mme Raymond Morin; 5ème prix: Mme J. Raymond Lafrance.

Ensemble pour bébé — 1er prix: Mme Adélard Lavoie; 2e prix: Mme J. M. Godbout; 3e prix: Mme Hervé Bélanger; 4e prix: Mme Réal Lavoie; 5ème prix: Mme Rosaire Simard.

ART CULINAIRE

(suite à la page 35)

St-Jean de Dieu

M. et Mme Omer Jalbert (Carmen Talbot) font part à leurs parents et amis de la naissance à l'hôpital de Rivière-du-Loup d'un fils baptisé le 8 septembre en l'église de St-Jean de Dieu sous les prénoms de Joseph, Tony. Parrain et marraine: M. et Mme Xavier Talbot, grands-parents de l'enfant. Mme Omer Jalbert portait son fils sur les fonts baptismaux.

St-Eleuthère

Personnel enseignant:

Au Collège des Frères de Ste-Croix: R. Frère Réginald Robert, directeur; R. F. Lucien Tourigny, R. F. Germain Bergeron; M. Adrien Pelletier, M. Jean-Noël Labonté, Mme Jean-Chs. Rousseau, Mme Paul St-Pierre, Mme Fernand Nadeau, Mlle Myrtha Rousseau, Mlle Gisèle Rivard, Mlle Raynalde Deschênes.

Au Couvent des Révérendes Soeurs St-Joseph de St-Vallier: R. Soeur Ste-Jeanne Françoise, supérieure, R. Soeur St-Jean de Bréfeuf, R. Soeur Jeanne de Vçalois, R. Soeur Ste-Louise, R. Soeur St-Joseph de Nazareth, R. Soeur Ste-Jeanne d'Arc, maîtresse de musique, Mme Wilfrid St-Pierre, Mme Paul Marchand, Mme Florent Ouellet, Mlle Louise Théberge.

Les écoles des rangs 4, 6 ouest et 8e ouest, qui n'étaient pas encore centralisées au Couvent et au Collèle le sont maintenant.

Transaction:

M. Simon Labrie a vendu sa maison à M. Collin Landry.

Décès:

Le 5 septembre à l'âge de 70 ans est décédé à Lawrence, Mass, M. Donat Lavigne, époux de dame Lydia Bouchard.

Il était le beau-frère de M. Jos. François Bouchard et de Mme Polycarpe Ouellet de St-Eleuthère.

Imposantes funérailles de Mme Alph. Lajoie à St-Arsène

D'imposantes funérailles ont été faites le 13 août en l'église de St-Arsène à Mme Lauretta Chouinard, épouse de M. Alphonse Lajoie, décédée le 10 août.

Une foule nombreuse de parents et d'amis avait tenu à venir rendre un dernier hommage à la défunte.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, cinq fils et cinq filles: M. Maurice Lajoie de Montréal; Mlle Rita Lajoie de St-Arsène; MM .Georges et Roger Lajoie de St-Arsène; Mme Jean-Paul Gagné (Anne-Marie) de St-André; Mme Michel Gagné (Cécile) de St-André; Mlle Marie-Laure de St-Arsène; MM. Claude et Gilles Lajoie de St-Arsène et Mlle Monique Lajoie de St-Arsène.

Ses belles-filles et gendres: Mme Georges Lajoie (Simone Côtéu, Mme Roger Lajoie (Marie-Paule Gagné), Mme Claude Lajoie (Suzanne Côté), Mme Gilles Lajoie (Janine Dumont) de St-Arsène, MM. Jean-Paul et Michel Gagné de St-André de Kamouraska.

Ses petits-enfants: Céline, Bernard, Richard, Gervaise, Colette, Alain et Robert Lajoie de St-Arsène; Roland, Fabienne, Raymonde, Martin, Gérard, Sylvie et Jean-Paul Lajoie de St-Arsène; Lucie et Raymond Lajoie de St-Arsène; Lise, Gaston, Nicole, Mario, Odette et Julien Gagné de St-André; Francine, Jocelyne, Jean-Pierre, Pauline, Normand, Yvon, Huguette, Hélène et Christiane Gagné de St-André de Kamouraska.

Ses frères et soeurs: M. le chanoine Pierre Chouinard, curé au Bassin, Iles de la Madeleine; M. Alphonse Chouinard de L'Isle-Verte; MM. Arsène et Omer Chouinard, de St-Arsène; Mme André Lizotte et Mme Louis

(suite à la page 35)

Saint-Hubert

Va et vient:

M. et Mme Irénée Gaudreau, de Québec, ainsi que M. et Mme David Ouellet, de St-Jean de Dieu, ont visité leurs parents à St-Hubert.

M. et Mme Albert Dupuis et leur fille Louiselle ont visité leur oncle et leur tante, M. et Mme Eugène Dupuis, de Saint-Hubert.

M. et Mme Jacques Dupuis ainsi que M. et Mme Bertrand Dupuis, de St-Hubert, sont revenus enchantés d'un voyage à Montréal durant lequel ils ont visité leurs frères et soeurs. Ils travaillent actuellement dans les chantiers à Forestville.

M. et Mme Xavier Talbot, de St-Jean de Dieu et M. et Mme Jean-Marie Talbot et leurs enfants, étaient en visite dimanche à St-Hubert, les invités de M. et Mme Eugène Dupuis de cet endroit.

Dr CHARLES DION
SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
EXAMEN DE LA VUE
Verres et Montures
VERRES DE CONTACT
A l'Hôpital: de 9 heures à midi
Au bureau: de 2 à 4 heures
Le soir: sur appointement
478 rue Lafontaine TEL. UN 2-4993

Geo.-Ed. Langlais
COURTIER EN IMMEUBLE
Membre de: Chambre d'Immeuble de Québec, Association Canadienne des Chambres d'Immeuble (CAREB), Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec (Directeur), Association Canadienne d'Urbanisme, Conseil Coopératif d'Hôtellerie de la Société Canadienne de Courtage Inc.
ACHAT — VENTE — ECHANGE
Résidences
Maisons à revenus
Développements domiciliaires
Evaluation
Expertise
Location
Administration
Commerces
Industries
Terrains commerciaux
Chalets et cabines
Hôtels et Motels
Prêts hypothécaires
Refinancement à long terme
Nous condamnons les prêts hypothécaires à des taux usuraires
LES IMMEUBLES LANGLAIS INC.
Licenciés sous la Loi du Courtage Immobilier
Guy Langlais, Associé
56, rue Iberville Rivière-du-Loup, P.Q. Tél.: UN 2-4300
C. P. 11 Rés. Tél.: UN 2-6894

More people by far...use HERTZ Rent a car
AUTOS A LOUER
Lemieux Drive Yourself
Tél. UN 2-2175
89 Hôtel de Ville
Rivière-du-Loup

'O qu'y fait bon se la couler douce !'
La pêche ... au pays du Québec! A la mouche ou au vers ... sur le lac ou dans la rivière, la pêche ... détente par excellence, où il fait bon se la couler douce, tout en savourant une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.
buvez O'Keefe... la bière Douce !
O'Keefe OK Bière O'Keefe Ale
62-23F

Derniers préparatifs de la campagne de recrutement

Cabano (DNC) — Le bureau de direction de la Jeune Chambre de Cabano s'est réuni le 18 septembre afin de faire approuver le programme de l'année soumis par l'exécutif et pour mettre une dernière main aux préparatifs de la campagne de recrutement.

Le mot d'ordre de l'année, lancé à cette occasion est: "Jeune Commerce école de formation".

Le président de la Jeune Chambre, M. Réginald Côté, s'est dit très satisfait que chacun des directeurs ait accepté la présidence d'une commission. Il a également insisté pour que le mot d'ordre soit toujours présent à l'esprit des membres durant toute l'année.

Fusion des plans conjoints au secteur du bois

En vertu des dispositions de la Loi des Marchés Agricoles du Québec, la Régie a homologué l'acte d'accord en vertu duquel les organismes chargés d'administrer les plans conjoints des producteurs de bois de la région de Rimouski ont fusionné.

Depuis le 31 août 1963, les plans conjoints des producteurs de bois de Rimouski-Matane, Rimouski-Matapédia, Rimouski-Témiscouata, Rimouski-Rivière-du-Loup, sont administrés par "l'Office des producteurs de bois de Rimouski". Cet Office est saisi des biens et droits des offices fusionnés, a chargé de leurs obligations; il en exerce les pouvoirs et attributions et en remplit aussi les devoirs.

En 1962, les quatre plans conjoints en question, qui groupaient 7,309 producteurs, ont mis en marché 88,000 cordes de bois d'une valeur à l'usine de près de $2 millions.

La fusion qui vient de s'opérer vise à l'économie, à l'efficacité, à la coordination et à la rationalisation de la mise en marché du bois. Elle est à l'avantage et des producteurs et des acheteurs. C'est le début d'une ère de consolidation à l'échelle québecoise en ce domaine.

SI
VOUS PAYEZ
LE CHAUFFAGE
NE SAUTEZ PAS
CE MESSAGE

VOUS AVEZ TOUT À GAGNER AVEC
LE SERVICE
DE CHAUFFAGE
Esso

Esso

EN VOICI LA PREUVE!

SERVICE PLUS ATTRAYANT—Plus de 20,000 familles ont changé de formule pour adopter la nôtre.
SERVICE PLUS ÉTENDU—Plus de 200,000 mises au point de fournaises ont été effectuées gratuitement cette année.
SERVICE PLUS COMPLET—Inspection de mi-saison *gratuite*, mise au point annuelle *gratuite* de votre brûleur, *service d'urgence gratuit 24 heures sur 24!*
SERVICE PLUS COMPÉTENT—Pour le Service de chauffage Esso, l'Imperial Oil a sélectionné les meilleurs spécialistes du Canada.
TOUT CELA, POUR LE PRIX DE L'HUILE SEULE!
DE PLUS, vous pouvez bénéficier à peu de frais de notre assurance contre le coût de remplacement de pièces; vous pouvez aussi renouveler votre installation avec de larges facilités de paiement.

DEMANDEZ LE SERVICE DE CHAUFFAGE ESSO SANS PLUS TARDER

E. Pelletier
Cabano

R. BERUBE
Rivière-du-Loup

A. RIOUX
Trois-Pistoles — Téléphone: 300

IMPERIAL OIL LIMITED

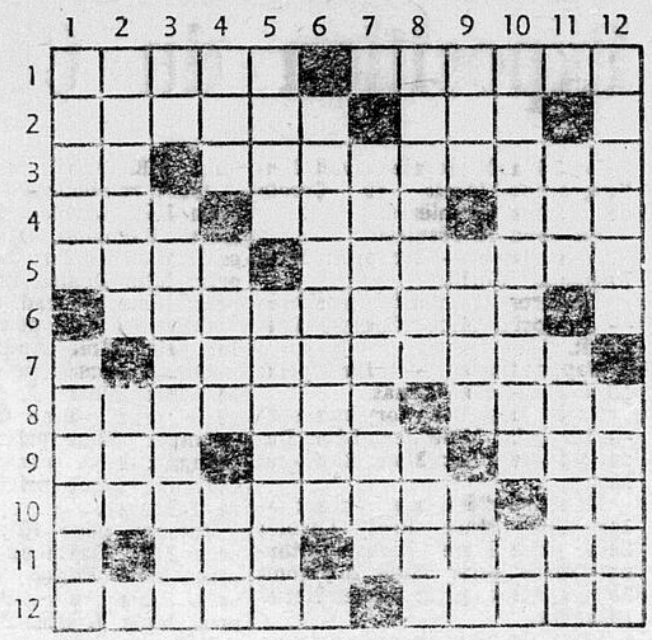
Elu président



Me Maurice Labelle, notaire de Rosemère, vient d'être élu président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, fédération qui groupe 235 Chambres de Commerce et "boards of trade" dans la province. Me Labelle succède à M. André Désilets de Drummondville qui devient président honoraire.

Les autres membres de l'Exécutif élus au cours du congrès annuel de l'organisme qui réunissait plus de 500 personnes à la Pointe-au Pic en fin de semaine dernière sont: M. Charles de Lotbinière Harwood de Montréal, 1er vice-président; M. Jacques Caron de Batiscan, 2ème vice-président; Me Georges de L. Demers de Québec, secrétaire honoraire; M. Roland Dugré, Ing.P., d'Asbestos, trésorier honoraire et M. Barnabé A. Boivin de Roberval, Me Louis Doiron de Chandler, M. Aurèle Gratton de Hull, M. Roger Bourgon, Ing. P. de Port-Alfred et Me Donald Byers de Montréal, membres de l'Exécutif.

LES MOTS CROISES DU Saint-Laurent PAR J C LANGLOIS



Solution du problème précédent

Horizontalement

1—PREND — EVASES
2—AUNA — BRIGADE
3—RANCIR — LEGER
4—STERNAL — SENT
5—MASSER — STE
7—AN — TRAINEES
8—MOT — ERNEST
9—ADAM — DENSITE
10—TIRAI — ETIRER
11—INERTES — LEST
12—SERIES — VESTE

Verticalement

1—PARSI — AMATIS
2—RUAT — ANODINE
3—ENNEMI — TARER
4—NACRANT — MARI
5—INSERE — ITE
6—BRASSARD — ES
7—ER — LESINEES
8—VIL — RENENT
9—AGES — SESSILE
10—SAGES — ETIRES
11—EDENTES — TEST
12—SERTES — VERTE

HORIZONTALEMENT

1—Coffret servant à serrer des bijoux — Fournie de vêtements.
2—Auteur de l'opéra Roméo et Juliette — Sans valeur.
3—Aluminium — Ouvrant le ventre.
4—Masse de pierre très dure — Troublée — Mit à mort.
5—Il recouvre le matelas du lit — Garnis une roue de ses rais.
6—S'attachent passionnément à
7—Qui sollicite au mal.
8—Poche de gilet — Le paradis terrestre, d'après la Genèse.
9—Ressemblance — Joints les uns aux autres — Choisi.
10—Pétillons, faisons entendre des bruits secs et répétés — Onze.
11—Point cardinal — Sombres
12—Il porte la rose — Petit vent frais et doux.

VERTICALEMENT

1—Action de prendre en considération — Causer une irritation.
2—Qui a une certaine couleur — Infinitif.
3—Ruisselet — Se sont emparées d'êtres vivants.
4—Anagramme de "nie" — A une petite distance — Lettre grecque.
5—Renouvelle une obligation — Adverse.
6—Contredisent nettement par ses paroles
7—Action de prononcer les voyelles nasales.
8—Bénéfice qu'on retire de l'argent prêté — Partisan du snobisme.
9—Sans mélange — Charge d'un âne — Titre anglais.
10—Défaut de ce qui est plat dans les sentiments — D'un verbe gai.
11—Sans vêtements — Fais communiquer.
12—Vive admiration, plaisir extrême — Fasse du tort.

Evitez la panique après un accident

Si vous êtes impliqué dans un accident d'automobile, que vous vous croyiez responsable ou non, ne soyez pas pris de panique, vous dit Prudentia. Surtout, ne manquez jamais d'arrêter après un accident. Le seul fait de poursuivre votre route sans avoir arrêté devient déjà une présomption de culpabilité. Si vous êtes responsable de l'accident et que vous tentez de vous sauver, vous aggravez tout simplement votre cas. Rappelez-vous que les chauffards ne s'en tirent pas à bon compte. Presque tous sont finalement découverts et doivent répondre de leurs actes.

Un cadeau pratique et toujours apprécié: un abonnement au "Saint-Laurent".

10% DE VOTRE PRIME VOUS EST REMIS AU BOUT D'UN
ASSURANCE-AUTOMOBILE
SI VOUS NE FAITES PAS DE RÉCLAMATION.

La Compagnie d'Assurance du Club Automobile de Québec
871 CHEMIN ST-LOUIS, QUÉBEC

8 rue Ste-Anne
Tél. 403
Montmagny

Jean-Paul Boucher

230 rue Lafontaine
UN 2-2896
Rivière-du-Loup

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin
CONSTIPATION

Le Saint-Laurent
RÉGIONAL

TEMISCOUATA

26 Septembre 1963

Fin des activités de l'O.T.J. de Cabano



Cabano (DNC) — La soirée de clôture des activités de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de la ville de Cabano pour l'été qui s'achève a eu lieu récemment en la salle St-Joseph. Plusieurs personnalités locales et de nombreux parents ont applaudi de jeunes talents locaux à cette occasion. A l'issue de la soirée, plusieurs trophées et récompenses ont été décernés.

Soirée Lacordaire à Saint-Louis du Ha! Ha!

Une grande soirée Lacordaire aura lieu dimanche le 29 septembre, à 8 heures, en la salle du couvent de St-Louis du Ha! Ha! Cette soirée marquera le début des activités des Cercles de la paroisse pour l'année 1963-64.

Au programme figurent du chant, de la musique, des numéros comiques, etc. Les organisateurs de la soirée, qui s'annonce un succès, sont M. et Mme Chs-Edouard Pelletier et M. et Mme Geo.-André Pelletier.

Cordiale bienvenue à tous.



Rien n'est aussi chaud, aussi durable et aussi confortable que la laine combinée au coton.
Pour ses sous-vêtements, Penmans utilise les meilleures laines mérinos du monde. Economiques, bien taillés—très confortables—les Penmans 71 sont les sous-vêtements les plus demandés au Canada.

Penmans

71—SOUS-VÊTEMENTS

Disponibles pour garçons, jeunes hommes—et adultes—en Combinaisons, Maillots et Caleçons boutonnés devant—et Gilets sans boutons et Caleçons à ceinture élastique.

PEN-ANGLE KNIT-GOODS

POUR DES SOUS-VÊTEMENTS EN "MÉRINOS BLANCHE", DEMANDEZ LES PENMANS "73"

3-71-3SF

CABANO

Cabano (DNC) — Vendredi dernier à Cabano, le Manoir a triomphé de l'Imperial Oil, remportant ainsi la série finale 3 de 5. Après avoir perdu les deux premières rencontres 5-3 et 3-2, les champions, revenant de l'arrière, gagnèrent les troisième et quatrième parties pour ainsi niveler les chances.

Dès la première manche, l'Imperial Oil prit une minime avance d'un point, avance qui fut immédiatement étouffée par une poussée de trois points du Manoir, grâce à un triple de Jacques Labrecque. Les gars l'Alain Dumas marquèrent un autre point à la fin du deuxième engagement et ceux de René Bérubé en firent autant au début de la quatrième. Compte final: Manoir 4, Imperial Oil 2.

Jacques Lavoie, qui évoluait au monticule pour le Manoir, fut le principal artisan de cette victoire.

Remerciements des Filles de Jésus

Les Filles de Jésus de la Vice-Province Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski, profondément sympathie que vous leur avez offerts à l'occasion du tragique décès de leurs soeurs, le 17 août 1963, prient respectueusement MM. les membres du clergé, les communautés religieuses, parents, amis et bienfaiteurs, de vouloir bien agréer l'expression de leur vive gratitude.

Champions Pee-Wee à Cabano



Cabano (DNC) — Le championnat de la ligue de baseball Pee-Wee de l'O.T.J. de Cabano est allé cette année aux Yankees. Un trophée leur a été remis lors de la soirée de clôture des activités des terrains de jeux, à la Salle St-Joseph. Sur la photo du haut, prise à l'occasion de la remise du trophée aux champions, on voit de gauche à droite: Jacques Labrecque, moniteur-chef, Marc Ruest, capitaine des Yankees et Alain Dumas, organisateur de la ligue de baseball Pee Wee de l'O.T.J. de Cabano.

Zoël Raymond

LES PREVOYANTS DU CANADA

VIE — FEU — AUTO — RESPONSABILITE

Taux spéciaux pour cultivateurs

CACOUNA Tél. UN 2-5905

Pour vos meubles et accessoires électriques

Consultez toujours votre vieille maison de confiance, dont les prix et la qualité ont toujours défié toute compétition.

Paul-Emile Roy

• Dépositaire Bélanger •

Tél. UN 2-3614 Saint-Arsène

Notre magasin est ouvert tous les soirs, sauf les mardis, jeudis et samedis soirs.

La Brigade de Pompiers de St-Louis du Ha! Ha!



Les membres de la Brigade de Pompiers de St-Louis du Ha! Ha! ont posé dernièrement pour une photographie de groupe. De gauche à droite MM. Gervais Pelletier, Donat-E. Pelletier, Théodore Pelletier, Alphée Marquis, Charles Madore, Hervé Pelletier, Conrad Morin, chef de la brigade, Georges-Henri Pelletier, Isidore Soucy, assistant chef de brigade, Antonio Pelletier, Lucien Soucy et Paul O. Pelletier. La Brigade de Pompiers de St-Louis du Ha! Ha! s'est vue attribuer le trophée offert par l'Association des Pompiers du Nord du Nouveau-Brunswick et du Témiscouata, lors du tournoi de St-Basile. La "National Fire Protection Association" lui a en outre décerné une mention honorable et un certificat de reconnaissance pour la prévention des encendies. A noter que la Brigade de Pompiers de St-Louis du Ha! Ha! accomplit bénévolement son travail de prévention et de lutte contre l'incendie.

Saint-Hubert

Des cours du soir sur l'alcoolisme seront dispensés à St-Hubert sous la direction de l'Institut Provincial d'Etudes et de Recherches sur l'Alcoolisme.

Ces cours débuteront le 3 octobre. La durée de chaque cours sera de deux heures, soit de 8 à dix heures, avec une période de détente de 10 minutes vers 9 heures.

Les élèves devront assister à tous les cours et faire le devoir correspondant, ou du moins huit sur dix, pour avoir droit au diplôme. Un résumé du cours donné sera distribué à chaque élève.

A qui s'adressent ces cours pour adultes? A toute la population et surtout aux éducateurs, aux infirmières, à ceux qui ont un problème d'alcoolisme dans leur entourage, qui assument des responsabilités publiques, etc.

Le prix d'inscription à ces cours est de $3.00 par individu ou de $5.00 pour deux membres d'une même famille.

Titulaires des cours

Voici le nom du titulaire de chaque cours et le sujet traité.

M. l'abbé Noël Bélanger, licencié en histoire et géographie: "Histoire de l'alcoolisme dans le monde".

M. Jtan Claude Ratté, m.s.s., (Rimouski) et Mlle Marie-Marthe Parent, inst., et diplômée des cours d'été à l'Université de Sherbrooke: "Les effets économiques et sociaux de l'alcoolisme".

Dr Georges-Henri Gagnon, M. D.: "Métabolisme, Physiologie et Pathologie de l'alcool".

Mlle Berthe Lévesque, i.l., graduée des cours d'été à l'Université de Sherbrooke: "Causes de l'alcoolisme externes et interne. Phases de l'alcoolisme".

M. l'abbé Fernand Gagnon, psychologue-orienteur: "Psychologie de l'alcoolisme".

M. l'abbé Robert St-Pierre, diplômé des cours d'été à l'Université de Sherbrooke: "Sobriété: nature, exigences, formes de cette vertu; moralité de l'ébriété".

M. l'abbé Pierre Bélanger, diplômé des cours d'été à l'Université de Sherbrooke, aumônier diocésain Lacordaire: "Traitement de l'alcoolisme par les Maisons Domrémy".

Mlle Hélène Bélanger, m.s.s. (Rimouski), Mlle Gaétane Kirouac, inst., diplômée des cours d'été de l'Université de Sherbrooke pour St-Hubert: "L'entourage de l'alcoolique; son rôle dans la réhabilitation".

Mme Thérèse Clapperton-Dubé, m.s.s., Lps.: "Comment aborder l'alcoolique".

M. J. Albert Gagnon, C.L.U. (Rimouski); Mlle Béatrice Dubé (St-Hubert), diplômée des cours d'été à l'Université de Sherbrooke: "Organismes Antialcooliques, spécialement les Cercles Lacordaire".

Pour information, communiquez avec le Centre diocésain Lacordaire, C. P. 427, téléphone: 723-3791, Rimouski.

St-Pierre de Lamy

Une journée Lacordaire s'est tenue récemment à St-Pierre de Lamy sous la direction de M l'abbé Pierre Bélanger, aumônier diocésain.

A la suite d'une demi-heure d'adoration, en soirée, a eu lieu le choix selon un nouveau procédé, des membres du Conseil pour l'année 1963-64.

Douze membres ont été proposés pour les Lacordaire et un nombre égal pour les Jeanne d'Arc. Ces membres se sont par la suite choisis un président, les autres demeurant directeurs. Les élections ont été présidées par M. Jean-Marie Mailloux de St-Hubert, président de district.

Le Conseil Lacordaire se compose comme suit: Président, M. Gérard Morin; vice-président, M. Gaudiase Rousseau. Directeurs: MM. Romuald Denis, Grégoire Ouellet, Lionel Leblond, Delphis Lebel, Yvon Beaulieu, Gabriel April, Gérard Beaulieu, Simon Gagné, Lucien Beaulieu, Joseph Aubut.

Secrétaire: M. Edmond Ouellet.

Chez les Jeanne d'Arc: Présidente, Mme Simon Gagné; vice-présidente, Mme Gérard Lepage. Directrices: Mmes Lucien Beaulieu, Lionel Leblond, Robert Ouellet, Joseph Aubut, Gérard Morin, Lucien Ouellet, Romuald Denis, Albert Deschênes, Gérard Beaulieu, Paul Labrie et Yvon Beaulieu.

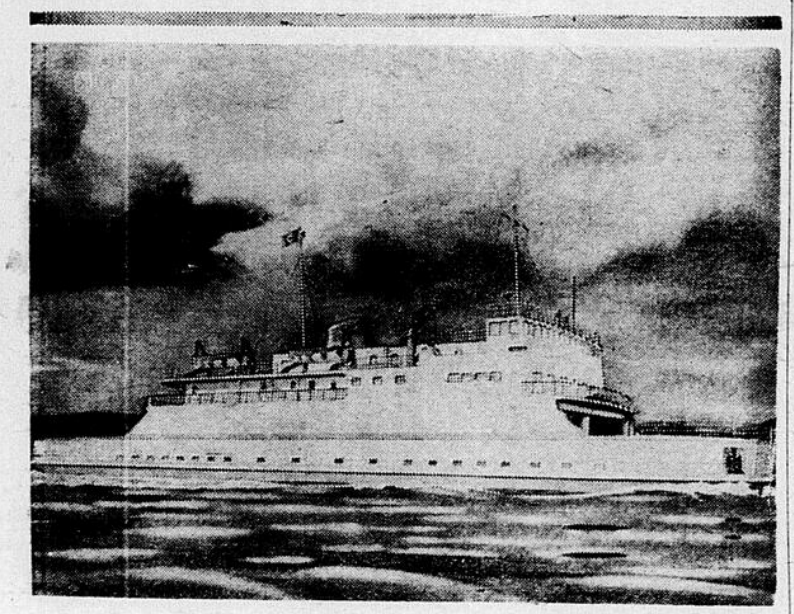
M. l'abbé Gabriel Langlois, curé de la paroisse assistait à cette réunion, ainsi que M. l'abbé Gérard Caron, curé de St-Honoré ainsi que des représentants des cercles des paroisses environnantes.

Congrès . . .

(suite de la page 32)

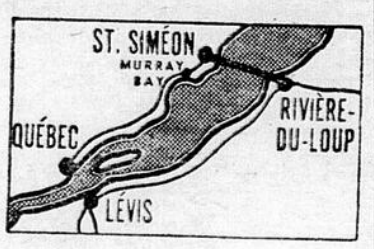
fut appuyé par les Dames Hélène de Champlain.

Dans toutes les localités où sont formées des Abitations, les Chevaliers de Champlain et les Dames Hélène de Champlain sont reconnues pour leur dévouement envers la collectivité Canadienne Française. Le Congrès National de 1963 saura surement leur tracer des activités fructueuses pour les mois à venir.



3 voyages par jour
Aller-retour tous les jours jusqu'au 30 novembre inclusivement.

Le dimanche comme sur semaine
(heure avancée de l'Est)



LAISSE Rivière-du-Loup	ARRIVE Saint-Siméon
9.00 A.M.	10.15 A.M.
12.30 P.M.	1.45 P.M.
4.00 P.M.	5.15 P.M.

LAISSE Saint-Siméon	ARRIVE Rivière-du-Loup
10.45 A.M.	12.00 (midi)
2.15 A.M.	3.30 P.M.
5.45 P.M.	7.00 P.M.

Sujet à changement sans avis

REPAS SERVIS A BORD

TAUX

Passagers: $2.00 aller seulement
Enfants de 6 à 12 ans: $1.00 aller seulement
Enfants de moins de 6 ans: gratuit
Automobiles, Jeeps, Camionnettes, Station-Wagons: $5.00 aller seulement
Camions et autobus sur application

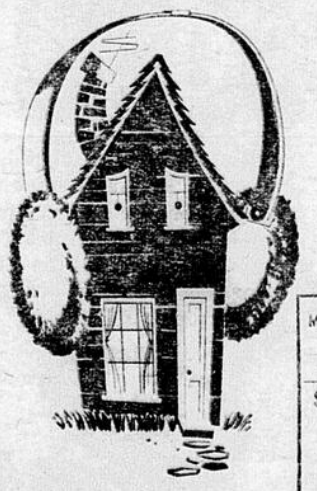
LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP
ST-SIMEON LIMITEE
RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.
Bureau sur le Quai — Tél. UN 2-5094
LEO LETOURNEAU, Gérant

Alcooliques Anonymes
Pour informations
Groupe de Rivière-du-Loup
Case Postale 193
Rivière-du-Loup



Rembourrage de meubles
Remodelage
LUCIEN FITZBACK
Vente et posage de tapis
84 Fraserville — UN 2-4375

Est-elle prête à hiverner?



Négociez un prêt ménager HFC

Obtenez vite l'argent requis pour repeindre, recouvrir ou réparer. Echelonnez le coût raisonnablement. Empruntez en toute confiance de la maison qui s'appuie sur une expérience de 85 années.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 30 mois	20 mois	12 mois	6 mois
$100	$.....	$ 6.12	$ 9.46	$17.85
250	.....	15.29	23.64	44.63
400	.....	24.27	37.63	71.17
500	.....	30.01	46.73	88.64
600	25.72	35.69	55.75	106.06
750	31.65	44.13	69.21	132.06
1000	41.45	58.11	91.56	175.34

Il existe aussi plusieurs autres montant et modes de remboursements

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie

HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada HFC
B. E. Boutet, gérant
358, rue Lafontaine — Téléphone UN. 2-6323
RIVIÈRE-DU-LOUP

Le Saint-Laurent REGIONAL
KAMOURASKA
26 Septembre 1963

Trois localités de notre comté dotées de téléphones automatiques

Depuis quinze jours, les cadrans du téléphone tournent à St-Pacôme, St-Philippe de Néri et St-Pascal. Le changement de l'ancien système au téléphone automatique s'est effectué comme prévu à un moment où le volume des appels était à son minimum c'est à dire vers deux heures du matin. D'ailleurs l'interruption ne dura pas plus de deux minutes tant les techniciens firent diligence.

A un instant précis, le courant électrique fut interrompu aux anciens centraux et aussitôt l'équipe coupa les lignes des tableaux de distribution désuets. A la suite de cette opération, une autre équipe fit sauter les isoloirs des commutateurs automatiques des nouveaux centraux.

Ces gestes historiques couronnaient plus d'un an de travaux préparatoires. L'instant d'après, les 3,000 usagers du téléphone de St-Pacôme, St-Philippe de Néri et de St-Pascal pouvaient composer le numéro de téléphone désiré. Les nouveaux numéros sont d'ailleurs inscrits au nouvel annuaire régional de Rivière-du-Loup que la compagnie Belle distribuait le mois dernier. Les numéros de St-Pascal débutent par l'indicatif 492, ceux de St-Philippe de Néri par 498 et ceux de St-Pacôme par l'indicotif 852, tous suivis de quatre chiffres selon le mode de Numérotage Tout Chiffres, adopté depuis deux ans par l'industrie téléphonique.

Le gérant local, M. Jean Rioux a fait remarquer que les usagers de St-Pacôme et de St-Philippe de Néri peuvent communiquer entre eux sans frais urbains depuis la date du changement.

L'inauguration et la bénédiction des trois centraux ont eu lieu il y a quelques jours.

Octrois au Centre de Loisirs de La Pocatière

La Pocatière (DNC) — "Le but du nouveau Centre de Loisirs de la Pocatière, déclarait le Dr Gérard Dallaire, maire de la ville et député du comté de Kamouraska, lors de l'inauguration, n'est pas de faire de l'argent, mais de permettre aux jeunes et aux moins jeunes de s'épanouir, de se détendre. C'est d'apprendre aux jeunes à être plus hommes, meilleurs citoyens et meilleurs chrétiens. Le Conseil de Ville et le gouvernement provincial sont disposés à manifester à cette oeuvre au moins la compréhension et un minimum d'aide financière.

"Le ministère de la Jeunesse, poursuit-il, fera parvenir au Centre de Loisirs de La Pocatière une subvention au montant de $2,000. pour l'année 1963-64. Le Conseil de Ville de La Pocatière a fait une revue des déboursés effectués au terrain de jeux, au Centre des Loisirs depuis le début de lannée soit en main-d'oeuvre, machinerie, gravier et assainissement de terrain, formant un total de $1,561.00 Et cependant votre Conseil de Ville est heureux de remettre aujourd'hui un chèque de $1,500. formant donc une contribution de $3,061.00.

Et M. Dallaire sounaite que les revenus de la nouvelle année permettront de doubler cet octroi l'an prochain.

Passez des moments agréables et instructifs en lisant les chroniques variées que contient le "Saint-Laurent", le journal de toute la famille.

A la présidence



Saint Jérôme — M. Roger Laliberté, un ingénieur professionnel d'Asbestos, a été élu à la présidence de la Fédération des Jeunes Chambres du Québec. L'élection a eu lieu au cours du 27ème congrès annuel de cet organisme qui réunissait, à St-Jérôme, près de 1200 délégués de 122 chambres affiliées à la Fédération.

M. Laliberté succède ainsi à M. Alban Coutu de Montréal qui avait été élu l'an dernier au congrès de Rimouski.

Entré à la Jeune Chambre d'Asbestos en 1955, le nouveau président a gravi, peu à peu, les échelons du mouvement pour devenir président de la Jeune Chambre locale d'Asbestos en 1958. Il accéda successivement à la vice-présidence régionale des Bois Francs et Estrie ainsi qu'à la présidence avant d'être élu, l'an dernier, vice-président de la Fédération qui compte maintenant quelque 10,000 membres.

En plus d'être membre de l'exécutif de la Fédération, Roger Laliberté est rédacteur en chef de la revue de la Jeune Chambre.

MAL DE DOS?
...pas moi!



Pour le soulagement du mal de dos ou de la sensation de fatigue, je compte sur

Voici la Ford 1964 à couple élevé, solide et silencieuse

La plus belle de toutes les Ford! Plus massive et plus stable que toute autre voiture de sa catégorie! Mise à l'épreuve sur les pistes d'essai, puis perfectionnée en la soumettant aux conditions rigoureuses des compétitions ouvertes, c'est une voiture d'une excellence générale. Robuste, rapide et roulante, elle comporte plus d'acier dans son cadre, une carrosserie plus rigide, une stabilité plus grande que n'importe quelle autre voiture de sa catégorie. Une suspension nouvelle et remarquable lui assure un roulement de voiture très luxueuse, à un prix qui étonne lorsqu'on songe à tous ses avantages. Venez le constater par vous-même!
Faites l'essai de la Ford '64 a excellence générale – chez votre Vendeur Ford!



La Ford 1964 à couple super élevé offre l'élégance et la puissance d'une championne de la route! Quatre séries comportant 16 modèles en tout, dont les Ford Custom, Custom 500, Galaxie 500 et Galaxie 500/XL.

L'une des superbes voitures de Ford-Canada . . . construites au Canada. Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées ici sont fournies moyennant supplément.

FORD
GEORGES POITRAS AUTOMOBILES Ltée
Boulevard Cartier **Tél. UN 2-6324**
Rivière-du-Loup, P. Q.
VOYEZ AUSSI LA CAPTIVANTE FALCON ET L'ÉLÉGANTE FAIRLANE

Congrès National des Chevaliers de Champlain

Les 27, 28 et 29 septembre se tiendra à Joliette, province de Québec, le Congrès National des Chevaliers de Champlain et des Dames Hélène de Champlain. Le thème du congrès sera: "Quand serons-nous maîtres chez-nous?"

Laissant aux autres associations nationales leurs activités habituelles, de langue, de tradition, de culture, etc., les Chevaliers de Champlain se spécialisent dans l'avancement économique des Canadiens Français.

Parce qu'ils aiment le peuple dont ils sont, ils le veulent plus apte à remplir sa mission providentielle d'influence sur ce continent. Or, à l'âge industriel que nous vivons, c'est la puissance économique qui détermine l'influence. Voilà pourquoi ils ont choisi de travailler au progrès économique des Canadiens Français catholiques, afin que grandisse leur influence salutaire.

Nos compatriotes ont du talent pour les affaires, mais ils souffrent d'un complexe d'infériorité. Les Chevaliers de Champlain veulent leur donner de la confiance en eux-mêmes; le désir de devenir des compétences. Ils veulent que nos capitaux se groupent et travaillent pour nous.

Le thème du congrès 1963 est donc très réaliste et les résultats ne sauraient être autres que très intéressants. Le conférencier invité sera le Lt. Colonel Sarto Marchand, président du Conseil d'Expansion Economique et président des Distilleries Melchers Limitée. Le congrès sera sous la présidence de M. Gérard Fraser de Sept-Iles, Gouverneur Souverain de l'Ordre des Chevaliers de Champlain.

Les Dames Hélène de Champlain tiendront leur congrès en même temps que les Chevaliers de Champlain à Joliette. Les Dames Hélène de Champlain poursuivent les mêmes buts que les Chevaliers de Champlain, mais leurs activités sont dirigées sur la famille. Leur devise est: "Bâtir une famille meilleure".

Les Chevaliers de Champlain et les Dames Hélène de Champlain ne limitent toutefois pas leurs activités à l'économie et la famille. Leurs activités incluent aussi les activités fraternelles, civiques et religieuses. Le 28 août dernier, les Chevaliers de Champlain présentaient un mémoire sur le Bill 60 au premier ministre de la province de Québec, mémoire qui

(suite à la page 30)

"Septième-Nord"



JEAN-LOUIS ROUX, dans le rôle d'un médecin interniste, et JANINE SUTTO, dans celui de sa mère, sont deux interprètes de *Septième-Nord*, nouveau téléroman de Guy Dufresne, qui sera présenté chaque dimanche soir à 8 heures au réseau français de Radio-Canada, à compter du 29 septembre. Les personnages créés par Guy Dufresne, évoluent dans l'atmosphère d'un hôpital, au septième étage de l'aile nord. D'où le titre de cette émission.

Funérailles de Mme Pierre St-Pierre

Les funérailles de Mme Pierre St-Pierre, décédée à Montréal le 25 août ont eu lieu le 28 en l'église St-François-Xavier de Rivière-du-Loup.

Née Marie-Louise Castonguay, la défunte était âgée de 78 ans.

Elle était l'épouse en premières noces de Ernest St-Pierre et en secondes noces de Pierre St-Pierre, tous deux décédés.

Avant d'aller habiter Montréal, la regrettée disparue avait résidé pendant 45 ans à Rivière-du-Loup.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses fils et belles-filles: M. et Mme Albert St-Pierre et M. et Mme Oscar St-Pierre, de Cohoes, N.Y., M. et Mme Edmond St-Pierre, de Bridgeport, Conn, et M. et Mme Sylvio St-Pierre, de Rimouski.

Ses filles et gendres: M. et Mme Paul Desgroseillers (Jeanne) de Montréal; M. et Mme Jean Bonenfant (Aurize) de Cohoes, N.Y., ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères belles-soeurs, 25 petits-enfants et 15 arrières-petits-enfants.

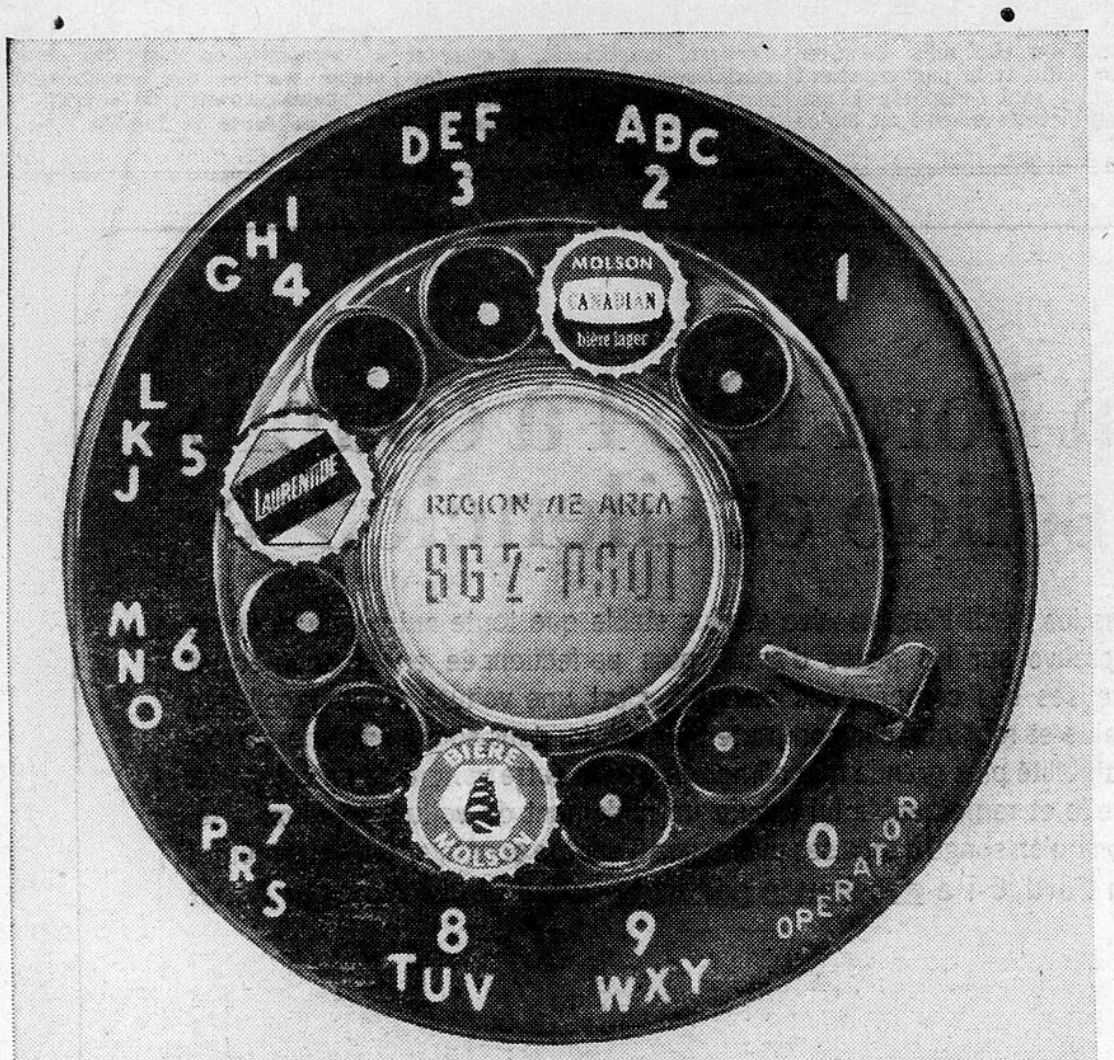
L'inhumation s'est faite dans le lot familial au cimetière de St-François-Xavier.

La direction funéraire avait été confiée à la Maison Gilles Bernier de Rivière-du-Loup.

La famille remercie du fond du coeur toutes les personnes qui ont voulu témoigner leur sympathie dans cette cruelle épreuve.

La mauvaise habitude de conduire à gauche

Même si cela n'est pas toujours indiqué sur des tableaux de circulation, sur les voies doubles, gardez la droite et ne vous servez de la gauche que pour dépasser, dit Prudentia. Combien d'automobilistes gardent continuellement la gauche, même s'ils avancent à petite vitesse, et obligent les autres à les dépasser par la droite, ce n'est pas permis et même dangereux. Sur les voies doubles, que ce soit en ville ou en rase campagne, gardez toujours la droite.



Appelez donc!

Appelez vite votre fournisseur habituel, il se fera un plaisir de vous livrer une caisse de votre bière Molson préférée!



LA BIÈRE LAGER RAFRAÎCHISSANTE — LA SAVOUREUSE BIÈRE DOUCE — LA BONNE BIÈRE DE CHEZ NOUS

SEUL MOLSON SATISFAIT TOUS LES GOÛTS

ROGER FRASER

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

9 rue Casgrain — Tél. UN 2-2008

Rivière-du-Loup

Crédit les Alleghanys Inc.

EN FINANCE ET CREDIT

- Prêts personnels
- Financement d'appareils domestiques
- Financement de polices d'assurances, d'automobiles et de feu
- Consolidation de dettes

Prêts protégés par assurance-vie

DISCRETION ABSOLUE

En devenant client de notre Syndicat vous devenez par ce fait membre-sociétaire avec tous les privilèges qui y sont donnés.

Du Capital Canadien-Français pour des intérêts Canadiens-Français

27 rue St-Louis — C. P. 113 — UN 2-5163

Rivière-du-Loup

Soins à domicile de l'Ambulance Saint-Jean

Si les cours de soins à domicile sont partie intégrante et essentielle à la formation des ambulancières St-Jean, c'est une erreur de croire qu'ils leur sont uniquement destinés. Depuis 1957, à travers tout le Canada, 65,000 femmes ont suivi ces cours et l'idéal serait bien qu'un membre au moins de chaque famille vienne s'y initier à l'art du "nursing". Art ancien comme le monde et toujours d'actualité, le nursing à domicile peut être exercé par des professionnelles du métier comme les infirmières; mais toutes les femmes, de par leur coeur et leurs aptitudes désirent en connaître les méthodes élémentaires que nous groupons sous le vocable de 'Soins à domicile".

Chaque femme a un père, une mère ou des enfants. Elle a sûrement des êtres chers qui vivent auprès d'elle et ces êtres chers ne sont pas à l'abri de la maladie, de la débilité physique associée à la vieillesse, de l'incapacité physique temporaire ou permanente causée par un accident. Un jour ou l'autre, elle est appelée à soigner ces êtres et si on dit que le "nursing" est un art, il est aussi une science. Pour se sentir pleinement utile, vraiment efficace auprès de ses malades, pour devenir une aide précieuse du médecin traitant ou de l'infirmière, elle doit connaître la base, la discipline et même les trucs de cette science.

A l'Ambulance Saint-Jean, on croit aussi au dicton: "Mieux vaut prévenir que guérir" et plus loin que l'initiation au "nursing", elle se familiarisera avec des habitudes de vie hygiénique; elle apprendra à se protéger elle-même et à protéger les siens contre la maladie par une surveillance intelligente de la santé, contre les accidents à domicile par une attention réfléchie des gestes de tous les jours.

De nos jours, la longévité accrue augmente sensiblement la couche vieille de notre population. Cela veut dire aussi une dépendance de ces vieillards qui nécessite de la surveillance et souventes fois des soins, sans oublier une psychologie nouvelle. Comme les maisons de retraite pour vieillards sont insuffisantes en nombre, que les établissements pour malades chroniques restent nettemenet en deça du besoin et que par ailleurs, la durée d'hospitalisation de nos malades diminue à cause de la demande croissante d'admissions en milieu hospitalier depuis l'avènement de l'Assurance Hospitalisation, renvoyant ainsi chez eux des malades à peine au seuil de leur convalescence, il devient donc urgent pour bien des femmes, de recevoir des conseils avisés afin de faire face à ces responsabilités nouvelles sans que toute la maisonnée soit chambardée, sans que tous les membres de la famille en souffrent.

Cette année, dans le cadre de l'enseignement des Soins à domicile, l'Ambulance Saint-Jean présentera une série de films. En collaboration avec différents organismes qui s'occupent de la santé publique, on projettera sur l'écran des films destinés à l'enseignement des moyens à prendre pour prévenir la maladie et les accidents.

Toutes celles qui sont intéressées à suivre les cours de Soins à domicile, sont priées de s'adresser soit à Mlle Cécile Têtu, UN 2-3395 ou à Mme Armand Thériault, UN 2-2124. Une

(suite à la page 34)

Station White Rose

WHITE ROSE

L. ALBERT DUBE, prop.

161 rue Fraser — Tél. UN 2-2981

Spécialités: Balancement des roues et posage des freins, Graissage, Changement d'huile, Lavage, Simoniz, Réparations de tous genres

PRENEZ PART A NOTRE CONCOURS

TIMBRES GOLD STAR GRATIS

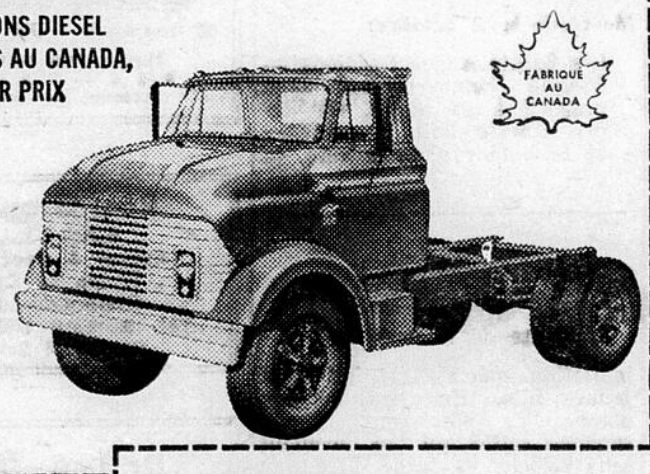


VOICI!

LA GAMME LA PLUS SENSATIONNELLE DE CAMIONS CHEVROLET

NOUVEAU DES CAMIONS DIESEL FABRIQUÉS AU CANADA, À MEILLEUR PRIX

Le Chevrolet modèle E80 d'encombrement réduit, à cabine de 90 pouces, et le robuste modèle U80 à cabine basculante sont maintenant construits au Canada, ce qui en rend le prix plus avantageux encore. Ces nouveaux diesels Chevrolet ont un embrayage renforcé de 14" et un nouveau moteur diesel 6V-53 GM de 195 CV. Ce moteur est d'un rendement élevé sous toutes les charges et à tous les régimes.



NOUVEAU QUATRE PUISSANTS MODÈLES À CABINE AVANCÉE OFFRANT PLUS D'ESPACE UTILE AU CHARGEMENT



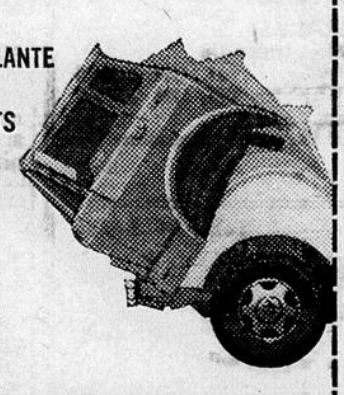
Chevrolet a ajouté 4 nouveaux Step-Van King à sa gamme de modèles à cabine avancée, pour vous offrir le choix le plus étendu de cette catégorie. Avec leurs aménagements intérieurs rationnels, leurs moteurs, boîtes de vitesses et suspensions éprouvés à l'usage, ces nouveaux Chevrolet sont exceptionnellement économiques et avantageux pour les transports comportant de nombreux arrêts.

NOUVEAU CHOIX PLUS ÉTENDU DE PONTS ARRIÈRE D'UNE CAPACITÉ DE CHARGE ACCRUE POUR LES CHEVROLET SÉRIES 60, 80 ET M80

La gamme des nouveaux ensembles moteurs comprend des nouveaux ponts arrière de 18,500 lb et 23,000 lb respectivement, pour les séries 60 et 80, ainsi qu'un nouveau pont arrière tandem de 34,000 lb pour la série M80, destiné aux travaux extra-durs.

NOUVEAU LE T60 À CABINE BASCULANTE AVEC UN CHOIX PLUS ÉTENDU D'EMPATTEMENTS

Pour 1964, Chevrolet a ajouté un nouveau châssis de 175" d'empattement à sa gamme de modèles T60 à cabine basculante. Cette cabine de conception moderne connaît chaque année plus de faveur auprès des conducteurs soucieux de progrès: grande distance du dos de la cabine au pont arrière mais empattement court, remarquable facilité d'accès au moteur et répartition du poids mieux conçue.



PLUS! TOUTE LA SÛRETÉ DE MARCHE ÉPROUVÉE DE CHEVROLET

A ces perfectionnements techniques viennent s'ajouter les éléments d'une sûreté de marche éprouvée à la tâche, tels que suspension avant à flexibilité variable, suspension avant à roues indépendantes sur la plupart des modèles légers, moteurs robustes, organes de châssis de résistance supérieure.

CAMIONS CHEVROLET 64

DE MEILLEURS CAMIONS— *PLUS DE CAMIONS*

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOYEZ DÈS AUJOURD'HUI LE CONCESSIONNAIRE LOCAL CHEVROLET AUTORISÉ ! CHEVROLET T-164CF

Arthur Sirois Limitée

57 rue Fraser — UN 2-2500

Rivière-du-Loup

ROGER COTE
ARPENTEUR GEOMETRE
28 de la Cour — En face du Palais de Justice
Tél. UN 2-2246 — Rivière-du-Loup — C. P. 395

CHASSE & CHASSE
AVOCATS
C. P. 146 — 30 rue de la Cour — Tél. UN 2-6301
En face du Palais de Justice
Georges Chassé, B.A., L.L.L. — Henri Chassé, B.A., L.L.L.

LOUIS DUGAL, B.A., LL.B., C.R.
AVOCAT
2 rue de la Cour — Edifice Pharmacie Belle
Tél. UN 2-2631 — C. P. 53
Rivière-du-Loup, P.Q.

LUCIEN BEDARD
NOTAIRE
108 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup
Tél. Bureau: UN 2-2582 — Résidence: UN 2-3268

PHARMACIE BELLE
En face de l'église St-Patrice
Vos prescriptions seront remplies avec soin par
Rémi Belle
Pharmacien-Chimiste - Diplômé de l'Université de Montréal

Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A.
COMPTABLES AGREES
124 Lafontaine — Tél. UN 2-3546
Rivière-du-Loup
Autres bureaux à Montmagny, Matane, Mont-Joli
Bertrand Caron, BA, MCS, CA. — Lionel Corriveau, MSC, RIA, CA.
Guy Renaud, MSC, CA. — Gérard Lavoie, BA, MSC, CA.
Berch. Chénard, BA, MSC, CA. — Ray. Madore, BA, MSC, CA.
Régent Gagnon, BA, MSC, CA. — Réal Bélanger, BA, MSC, CA.
Gaston Bérubé, MSC, CA — Fernand Breton, MSC, CA.
Yvan Fortin, MSC, CA.

Dr CAMILLE LEVEILLE
MEDECIN VETERINAIRE
36 rue de la Cour — Tél. Jour et Nuit: UN 2-2628
En face du Palais de Justice
Rivière-du-Loup, P.Q.

J. OSCAR GENDRON
ASSURANCES GENERALES
Accidents, Automobiles, Vie, Incendie
Bureau: 17 de la Cour — Tél. UN 2-2595
Résidence: 47 de la Cour — Tél. UN 2-3269
Rivière-du-Loup

19 rue Martin — Tél. UN 2-6331
P. A. GAGNE
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
Rivière-du-Loup — P. Qué.
Bureau à St-Alexandre le vendredi soir

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
Jean & André Bourdeau, d.c.
20, rue de la Cour – Tél. 2-2444
JEAN BOURDEAU, d.c. — Rés.: 2-5042
ANDRE BOURDEAU, d.c. — Rés.: 2-2235

LA VIE RELIGIEUSE

L'HEURE DES MESSES

Voici l'horaire des messes le dimanche et sur semaine dans les trois paroisses de la ville.

SAINT-LUDGER: Le dimanche: 7h. 30 — 9h. 30 grand-messe paroissiale — 11 heures a.m.
Sur semaine: 6h. 30 et 7h. 15 a.m.

SAINT-PATRICE: Le dimanche: 6h. 30 — 8h. — 9h. 30 grand-messe paroissiale — 11h — 5h. p.m.
Sur semaine: 6h. 30 — 7h. — 7h. 30 — 8h. a.m.

SAINT-FRANÇOIS-XAVIER: Le dimanche: 6 heures — 7h. 30 — 9h. 30 grand-messe paroissiale — 11 heures a.m.
Sur semaine: 6h. 30 — 7 heures — 7h. 30 — 8 heures a.m.

CALENDRIER DE LA SEMAINE

Vendredi le 27 septembre:

Saints Côme et Damien, Martyrs.

Samedi le 28 septembre:

Saint Wenceslas, Martyr — Ce saint duc de Bohême donna l'exemple de la foi la plus vive et des vertus les plus hautes. Son zèle pour la propagation de notre foi dans sa principauté ne connut pas de bornes. Sa propre mère encore paienne et son frère l'assassinèrent en 938 alors qu'il priait dans une église.

Dimanche le 29 septembre:

17e Dimanche après la Pentecôte — Tous les commandements de Dieu ont un seul et même but: la charité. En effet, l'obéissance à la volonté divine doit nous reconduire à l'unité béatifiante avec Dieu, la charité même, dont le péché nous a séparés.
Saint Michel Archange.

Lundi le 30 septembre:

Saint Jérôme, Confesseur et Docteur — Ce grand Docteur de l'Eglise traduisit et expliqua l'Ecriture Sainte d'après les textes originaux. L'Eglise adopta sa traduction officielle et authentique des termes Sacrés. Il vécut comme un ascète et mourut en 420.

Mardi le 1er octobre:

De la Férie
Saint Rémi

Mercredi le 2 octobre:

Les Saints Anges Gardiens — Chaque homme a un ange préposé à sa garde. Cet esprit céleste doit le protéger et le guider dans la voie du bien. Il offre à Dieu ses prières et ses bonnes oeuvres et l'assiste dans ses tentations.

Jeudi le 3 octobre:

Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, Vierge — Née à Alençon en 1873 de parents aisés et fort pieux, Thérèse Martin entra au Carmel de Lisieux et y vécut saintement et humblement, n'aspirant qu'à l'amour parfait de Dieu et qu'à gagner des âmes à Jésus. Elle mourut en prédestinée promettant de "passer son ciel à faire du bien sur la terre", le 3 octobre 1897. Pie XI la canonisa le 17 mars 1925.

Soins . . .

(suite de la page 33)

invitation spéciale est faite aux jeunes filles. En assistant aux cours, elles côtoieront chaque semaine celles qui se dévouent sans relâche et avec discrétion pour veiller sur la santé publique et elles finiront peut-être par vouloir, elles aussi, joindre les rangs de ce mouvement humanitaire et bien dans la ligne spirituelle de la vocation féminine.

Avis à nos lecteurs

Nous attirons une fois de plus l'attention de nos abonnés et de toutes les personnes qui nous adressent des communiqués ou articles pour publication dans le "Saint-Laurent", de voir à signer leurs écrits.

Charles Long, P.T.
Pédicure
Physiothérapiste
Esthéticien Visagiste
223 Lafontaine
UN 2-5100
Rivière-du-Loup ....

Antonio Dubé
AVOCAT & PROCUREUR
17 de la Cour — UN 2-3565
Rivière-du-Loup

Dr H. Provencher
Chirurgien Dentiste
337 Lafontaine - UN 2-3400
Rivière-du-Loup, Centre

Dr A. Couturier
Bureau: 500 Lafontaine
Tél. Bureau: UN 2-3563
de 12h. 30 à 8h. p.m.
Rés. UN 2-2221

Dr Yves Godbout
Médecine Générale
Téléphones:
UN 2-3438 - UN 2-3563
500 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup

Dr L. Caron
Chirurgien Dentiste
Bureau:
556 Lafontaine UN 2-2368
Rivière-du-Loup Sta.
Sur rendez-vous le soir

Bertrand Laforest
B.A., L.L.L.
Avocat & Procureur
6 de la Cour — UN 2-6032
C. Postale 293
Rivière-du-Loup

Dr Ant. Paradis
Spécialiste en
Chirurgie Générale
54 Amyot — UN 2-2323
Rivière-du-Loup, Centre

Dr Pierre Royer
CHIRURGIEN DENTISTE
800 Lafontaine — UN 2-6181
Heures de bureau:
9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m.
Le soir de 7 à 9 p.m.
lundi, mercredi et vendredi

Michel Lemieux
AVOCAT & PROCUREUR
UN 2-2496 - 19 de la Cour
Rivière-du-Loup

Dr Conrad Landry
MEDECINE GENERALE
10 Iberville - UN 2-5823
Heures de bureau:
8 à 4 — 7 à 9 p.m.
(excepté le samedi)

Gérard Lebel
B.A., L.L.L.
Avocat & Procureur
6 de la Cour — UN 2-2211
Case Postale 486
Rivière-du-Loup

Réal Grondin
B.A., L.L.L.
Avocat & Procureur
17 de la Cour
Rivière-du-Loup
Tél. Bureau: UN 2-6181
Rés.: UN 2-6445

Chs.-Eug. Pelletier
L.S.C., C.A.
Comptable Agréé
TROIS-PISTOLES

Dr J.-A. Daris
Médecin Chirurgien
7 Beaubien — UN 2-3421
Rivière-du-Loup

Dr L. Paradis
Spécialiste en
Chirurgie Générale
54 Amyot — UN 2-3538
Rivière-du-Loup, Centre

Dr O. Desjardins
MEDECINE GENERALE
556 rue Lafontaine
Tél. Rés. UN 2-6118 2-5201
Heures de bureau
8 à 4 — 7 à 9 p.m.
Sauf samedi et dimanche

Dr Paul Lafrance
CHIRURGIEN DENTISTE
822 Lafontaine — UN 2-3968
Heures de bureau
9 à 12 p.m. — 2 à 5 p.m.
Le soir de 7 à 9
Lundi, Mercredi Vendredi

Dr Richard Côté
MEDECINE INTERNE
51 rue Du Domaine
UN 2-6528
Heures de bureau
Du lundi au vendredi
1 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
Lundi, mercredi et vendredi soir sur rendez-vous

Dr Jean Jourdain
Médecin Vétérinaire
43 St-Louis — UN 2-3375
Rue Nap. Dumont Ltée

Gilles Poussard
Avocat & Procureur
8 rue de la Cour, UN 2-6415
Rivière-du-Loup
Cabano: Hôtel Fort Ingalls
Lundi à 7 heures 30
Tél. 854-9924

Accordeur de piano
PROFESSIONNEL
Georges V. Lavoie
62 Bellevue
Rivière-du-Loup

Feux et réflecteurs sont indispensables

Les lois les plus violées de la circulation semblent être celles concernant les cyclistes. Trop nombreux sont les cyclistes qui se promènent le soir sans montrer de feux blancs à l'avant et des feux ou réflecteurs rouges à l'arrière, fait remarquer Prudentia. Pourtant, les cyclistes n'ont parfois d'autre protection contre les automobiles que leur propre prudence. Lorsqu'un véhicule s'approche d'eux à une vitesse de cinquante ou soixante milles à l'heure, le soir, si l'automobiliste n'a pas le temps d'apercevoir le cycliste, il ne prendra aucune mesure pour l'éviter.

Le "Saint-Laurent" est le seul hebdomadaire de la région membre de l'A.B.C.

Imposantes . . .

(suite de la page 27)

Lauzier de St-Clément.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Louis Lauzier de St-Clément; Mme Arsène Chouinard de St-Arsène; M. et Mme Joseph Lajoie et M. et Mme Didier Lebel de St-Arsène; M. et Mme Pierre Lajoie de Montréal.

Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines dont M. l'abbé Hervé Lajoie, curé en Louisiane, Soeur St-Arsène, de St-Robert Bellarmin; Soeur Ste-Anysie, de l'hôpital de Rimouski, etc.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Léopold Desbiens, curé de la paroisse et le service chanté par le frère de la défunte M. le chanoine Pierre Chouinard, assisté des abbés Hervé Bossé et Philibert Dionne, de St-Arsène.

La dépouille mortelle était portée par M. Gérard Chouinard de St-Epiphane, M. Jos. Chouinard, M. Patrice Chouinard, M. Omer Rioux, M. Alfred Lebel et M. Jos. Roy de St-Arsène, tous cousins de la défunte.

La famille désire remercier les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, affiliations, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites à la chambre mortuaire, condoléances ou assistance aux funérailles.

Exposition . . .

(suite de la page 27)

Pain de fantaisie — 1er prix: Mme J. Léon Dumas; 2ème prix: Mme Raymond Morin; 3ème prix: Mme Narcisse Thériault; 4ème prix: Mme Charles Marquis; 5ème prix: Mme J. Bte. Dubé.

Gâteau roulé — 1er prix: Mme J. Léon Dumas; 2ème prix: Mme Raymond Morin; 3ème prix: Mme J. Bte. Dubé; 4ème prix: Mme Roméo Bélanger; 5e prix: Mme Narcisse Thériault.

Beignes — 1er prix: Mme Narcisse Thériault; 2ème prix: Mme Amédée Simard; 3ème prix: Mme Jos. Thériault; 4ème prix: Mme Raymond Morin; 5ème prix: Mlle Denise Lavoie.

Sucre à la crème — 1er prix: Mme Narcisse Thériault; 2ème prix: Mme Amédée Simard; 3e prix: Mme Jos. Thériault; 4ème prix: Mme Charles Côté; 5ème prix: Mme André Côté.

Macédoine de légumes — 1er prix: Mme Raymond Morin; 2ème prix: Mme Narcisse Thériault; 3ème prix: Mme J. Bte. Dubé; 4ème prix: Mme Odéric Caron; 5ème prix: Mme Charles Marquis.

Confitures de fraises de jardin — 1er prix: Mme J. Bte. Dubé; 2ème prix: Mme Amédée Simard; 3ème prix: Mme Narcisse Thériault; 4ème prix: Mlle Denise Lavoie; 5ème prix: Mme Rosaire Simard.

L'exposition a été jugée par Mlle Anne-Marie Riendeau, technicienne du Gouvernement provincial.

Le Cercle des Dames Fermières s'est classé 13e sur 222 cercles à l'Exposition Provinciale de Québec et se classa premier des Cercles exposants de la Fédération No 2.

Les Fermières de L'Isle-Verte se sont classées premières à l'exposition inter-ercles du comté.

Félicitations à nos habiles fermières qui ont contribué à ces succès.

Horoscope

(suite de la page 26)

d'en prêter. Votre jour: samedi.

SCORPION: 23 oct. - 21 nov. — Très bonne santé. Vous revenez à de meilleurs sentiments. Semaine calme et heureuse sur le plan sentimental. Attention, vous aurez tendance à faire des projets d'avenir un peu trop rapidement. Vous vous soucierez peu de vos intérêts. Il le faudrait pourtant. Votre jour: samedi.

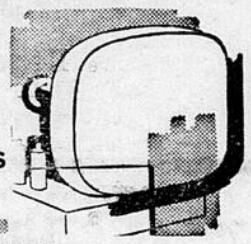
SAGITTAIRE: 22 nov. - 21 déc. — Meilleure santé. Vous serez trop exigeant sur le plan sentimental et il s'en suivra des brouilles. Un voyage rapidement décidé apportera un heureux changement dans vos amours. Au retour, vous aurez votre récompense. Situation stationnaire. Votre jour: mardi.

CAPRICORNE: 22 déc. - 20 jan. — Bonne santé. Les contrariétés sentimentales passées seront oubliées dans un regain de tendresse. Vous en éprouverez beaucoup de joie, mais des racontars sans fondement amèneront des doutes. Ne croyez personne, et continuez à avoir confiance. Situation en amélioration. Votre jour: mercredi.

VERSEAU: 21 jan. - 19 fév. — Santé solide. Gardez le secret sur vos amours. Des confidences amèneraient des ennuis. Bonne entente, joie, douceur. Situation financière en légère amélioration. Votre jour: dimanche.

POISSONS: 20 fév. - 20 mars — Excellente santé. Nervosité causée par un caprice sentimental. Petite contrariété que vous grossirez et qui viendra troubler vos amours. Vous allez tout gâcher par votre imagination. Acceptez les choses plus simplement. Situation satisfaisante. Votre jour: mercredi.

Poussard Electrique Enr.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
Installation et réparation
8, St-Jean-Baptiste — Rivière-du-Loup — UN 2-2449

BERUBE T-V
RADIO — STEREO
99% DES REPARATIONS A DOMICILE

Jacques Bérubé, prop.
TECHNICIEN DIPLOME
91 rue Fraser — Tél. UN 2-4719
Rivière-du-Loup

Maison GILLES BERNIER Enr.
ENTREPRENEUR FUNERAIRE
Tél. UN 2-2751 — 226 Lafontaine
Rivière-du-Loup

HENRI LAVOIE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
42 rue Du Rocher — Tél. UN 2-2943
Rivière-du-Loup

Viel & Dupuis
INGENIEURS CONSEILS
Bureau: 191 Témiscouata — UN 2-6714
Résidence: 191 Témiscouata — UN 2-2798
Rivière-du-Loup


A l'occasion de mariages, réception - banquet
baptême
Portrait de studio
Attention spéciale aux commandes de l'extérieur
Finition de films amateurs
Marmen PHOTOS
Rivière-du-Loup, Qué. — 199 Lafontaine — Tél. UN 2-2932

Examen de la Vue — Ajustement de Lunettes
H. BELANGER, o.d.
OPTOMETRISTE — OPTICIEN
Bureau chez A. SAVARD, bijoutier
Tél. UN 2-2938 — Rivière-du-Loup

A. SAVARD
BIJOUTIER
Edifice Belle — Rivière-du-Loup, Centre
Inspecteur des montres du C. N. R.
Tél. UN 2-2893 — 320 Lafontaine

LAPOINTE, GENDRON, MADORE & CIE
GERARD F. LAPOINTE, L.S.C., C.A.
G. A. GENDRON, comptable public enregistré
NOEL MADORE, B.A., M.S.C., C.A.
41 rue de la Cour — Tél. UN 2-6396
Rivière-du-Loup

ROSAIRE GENDRON
B.A., M.S.C., R.I.A. — SYNDIC LICENCIE
Administrateur professionnel
41 rue de la Cour
Tél. Rés.: UN 2-2038 — Tél. Bureau: UN 2-6396

L. N. LAVOIE ENR.,
ASSURANCES GENERALES
Tél. Bureau: UN 2-2592 — 86 rue Beaubien
Rivière-du-Loup

GERARD SIMON INC.
ASSURANCES GENERALES
Tél. UN 2-3569 — 279-A Lafontaine
Rivière-du-Loup

L. P. LAROUCHE, C. d'A. A.
ASSURANCES GENERALES
Tél. UN 2-3662 — Cacouna
Feu — Vie — Automobile — Etc.
Taux spéciaux pour cultivateurs

Tél. UN 2-2525 — 9 rue Du Domaine
J. ALPHONSE RATTE & FILS LTEE
CONTRACTEURS GENERAUX
Rivière-du-Loup

J. B. VOYER & FILS
ASSURANCES GENERALES
Vie — Incendie — Automobiles — Etc.
Taux spéciaux pour cultivateurs et Lacordaire
Tél. UN 2-5254 — Rivière-du-Loup — 12 Thibaudeau

LES ARCHITECTES LABELLE, LABELLE ET MARCHAND
294 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup — UN 2-4735

ROBERT DIONNE
ASSURANCES GENERALES
Taux spéciaux pour risques de commerces
(Marchands, restaurants, hôtels, scieries, etc.)
113 Amyot — Tél. UN 2-4813
Rivière-du-Loup

VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE

Le magasin de meubles

J. HERVEY D'AMOURS

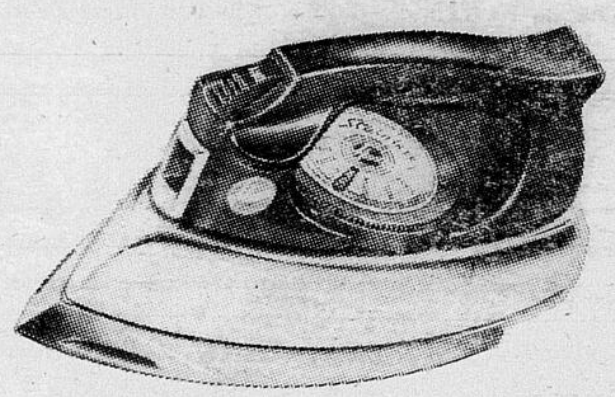
403 Lafontaine — Rivière-du-Loup

annonce sa

GRANDE VENTE Annuelle

Du 26 sept. au 5 oct.

Spécial vente



Rég. $21.95
$12.77

★ ★ ★ **Voici quelques-uns des spéciaux offerts durant cette Grande Vente** ★ ★ ★

BALAYEUSE HOOVER 2002
Régulier $79.95 . . . SPECIAL **$59.95**

PLANCHE A REPASSER AJUSTABLE
Régulier $11.95 . . . . SPECIAL **$4.77**

SECHOIR A LINGE
Régulier $219.00 . . . SPECIAL **$159.00**

PORTE-JOURNAUX (cuivre)
Régulier $1.79 . . . . SPECIAL **99c**

BAS NYLON (1ère qualité)
Régulier $1.25 – 3 paires . SPECIAL **$1.17**

MANNE A LINGE DE LUXE
Régulier $13.95 . . . . SPECIAL **$7.77**

DIVAN-LIT (bonne qualité)
Régulier $79.95 . . . . SPECIAL **$49.50**

CUISINIERE ELECTRIQUE 30"
Bélanger . . . . . SPECIAL **$155.50**

FAUTEUIL BERÇANT REMBOURRE
Régulier $59.95 . . . . SPECIAL **$34.50**

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER
Provincial Français (quantité limitée)
Régulier $429.00 . . . SPECIAL **$249.00**

APPAREILS STEREOPHONIQUES AM-FM
marque très réputée (quantité limitée)
Régulier $599.00 . . . SPECIAL **$250.00**

Croyez-le ou non

MOBILIER DE CUISINE
A partir de **$39.95**

MOBILIER DE SALON
A partir de **$99.50**

★ ★

★ **De plus, toute la marchandise en magasin est réduite. – Plusieurs articles seront sacrifiés en bas du prix coûtant – Tout doit être liquidé pour faire place à la marchandise de 1964.**

Donc, en foule chez J. HERVEY D'AMOURS

A COMPTER DU 26 SEPTEMBRE A 9 HEURES

VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE – VENTE